

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

Περιεχόμενα

I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση

- * Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4007/87 του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1987 για την παράταση της περιόδου που προβλέπεται στο άρθρο 90 παράγραφος 1 και στο άρθρο 257 παράγραφος 1 της πράξης προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας 1
- * Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4008/87 της Επιτροπής της 23ης Δεκεμβρίου 1987 σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος εισαγωγής που εφαρμόζεται στα προϊόντα υπό τον κωδικό 0714 10 90 της συνδυασμένης ονοματολογίας, που προέρχονται από τα τρέχοντα συμβαλλόμενα μέρη της GATT, εκτός της Ταϊλάνδης 2
- * Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4009/87 της Επιτροπής της 22ας Δεκεμβρίου 1987 σχετικά με τον καθορισμό των ποσοτώσεων, για το έτος 1988, οι οποίες εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή στην Πορτογαλία ορισμένων προϊόντων του τομέα των αυγών και του κρέατος των πουλερικών προέλευσης Ισπανίας, και σχετικά με ορισμένες λεπτομέρειες εφαρμογής τους 4
- * Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4010/87 της Επιτροπής της 22ας Δεκεμβρίου 1987 για τον καθορισμό των ποσοτώσεων, για το έτος 1988, οι οποίες εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή στην Πορτογαλία ορισμένων προϊόντων του τομέα των αυγών και του κρέατος των πουλερικών προέλευσης τρίτων χωρών, και για ορισμένες λεπτομέρειες εφαρμογής τους 6
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4011/87 της Επιτροπής της 30ής Δεκεμβρίου 1987 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως 9
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4012/87 της Επιτροπής της 30ής Δεκεμβρίου 1987 περί καθορισμού των πριμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη βύνη 11
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4013/87 της Επιτροπής της 29ης Δεκεμβρίου 1987 περί καθορισμού των εισφορών που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα 13
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4014/87 της Επιτροπής της 29ης Δεκεμβρίου 1987 περί καθορισμού των εισφορών που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των σύνθετων ζωοτροφών 18

Τιμή: 1630 Δρχ.

(συνέχεια στην επόμενη σελίδα)

Οι πράξεις οι τίτλοι των οποίων έχουν τυπωθεί με ημίμαυρα στοιχεία αποτελούν πράξεις τρεχούσης διαχείρισεως που έχουν θεσπισθεί στο πλαίσιο της γεωργικής πολιτικής και είναι γενικά περιορισμένης χρονικής ισχύος.

Οι τίτλοι όλων των υπολοίπων πράξεων έχουν τυπωθεί με μάρια στοιχεία και επισημαίνονται με αστερίσκο.

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4015/87 της Επιτροπής της 30ής Δεκεμβρίου 1987 περί καθορισμού του ποσού της ενισχύσεως για τις αποξηραμένες ζωοτροφές	21
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4016/87 της Επιτροπής της 30ής Δεκεμβρίου 1987 περί καθορισμού του ποσού της ενισχύσεως για τους σπόρους σόγιας	24
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4017/87 της Επιτροπής της 29ης Δεκεμβρίου 1987 περί τροποποίησης των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή της βύνης	25
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4018/87 της Επιτροπής της 30ής Δεκεμβρίου 1987 περί καθορισμού του ποσού της ενισχύσεως στον τομέα των ελαιούχων σπόρων	27
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4019/87 της Επιτροπής της 22ας Δεκεμβρίου 1987 περί καθορισμού των τιμών ανασχέσεως και των εισφορών στον τομέα του κρέατος πουλερικών	33
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4020/87 της Επιτροπής της 30ής Δεκεμβρίου 1987 που τροποποιεί τους ειδικούς γεωργικούς συντελεστές μετατροπής που εφαρμόζονται στον τομέα του ρυζιού	38
* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4021/87 της Επιτροπής της 23ης Δεκεμβρίου 1987 για τη θέσπιση καθεστώτος εγκρίσεων εισαγωγής που εφαρμόζεται στις εισαγωγές στη Γαλλία ορισμένων υποδημάτων με εξωτερικό πέλμα από σχοινί και ορισμένων παντοφλών και άλλων υποδημάτων δωματίου	40
* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4022/87 της Επιτροπής της 23ης Δεκεμβρίου 1987 για την έναρξη που αναφέρεται στο άρθρο 39 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87 του Συμβουλίου για την αμπελουργική περίοδο 1987/88	45
* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4023/87 της Επιτροπής της 23ης Δεκεμβρίου 1987 για την έναρξη απόσταξης επιτραπέζιου οίνου που προβλέπεται στο άρθρο 41 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87 του Συμβουλίου για την περίοδο 1987/88	48
* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4024/87 της Επιτροπής της 23ης Δεκεμβρίου 1987 που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 606/86 για τον καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής του συμπληρωματικού μηχανισμού κατά τις συναλλαγές γαλακτοκομικών προϊόντων που εισάγονται στην Ισπανία, προέλευσης της Κοινότητας των Δέκα	53
* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4025/87 της Επιτροπής της 22ας Δεκεμβρίου 1987 για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 577/86 για την εφαρμογή των εξισωτικών ποσών προσχωρήσεως σε ορισμένα μεταποιημένα προϊόντα στον τομέα των σιτηρών λόγω της προσχωρήσεως της Ισπανίας	56
* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4026/87 της Επιτροπής της 22ας Δεκεμβρίου 1987 για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3351/87 της Επιτροπής για καθιέρωση μέτρου υπέρ του ισπανικού αραβοσίτου που αποστέλλεται προς την Κοινότητα με τη σύνθεσή της στις 31 Δεκεμβρίου 1985	57
* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4027/87 της Επιτροπής της 23ης Δεκεμβρίου 1987 περί τροποποίησης για την περίοδο 1987/88 της τελευταίας ημερομηνίας καταθέσεως των δηλώσεων εσοδείας για τον ελαιούχο λινό	58
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4028/87 της Επιτροπής της 30ής Δεκεμβρίου 1987 περί καθορισμού του ποσού της ενισχύσεως για τον δάμβακα	59
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4029/87 της Επιτροπής της 30ής Δεκεμβρίου 1987 περί καθορισμού των ελάχιστων εισφορών κατά την εισαγωγή ελαιολάδου καθώς και των εισφορών κατά την εισαγωγή άλλων προϊόντων του τομέα του ελαιολάδου	60
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4030/87 της Επιτροπής της 30ής Δεκεμβρίου 1987 που καθορίζει για τον Ιανουάριο 1988 το ποσό της εισφοράς που εφαρμόζεται στην Ισπανία στα προϊόντα που υπάγονται στο καθεστώς του ελέγχου των τιμών	63
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4031/87 της Επιτροπής της 30ής Δεκεμβρίου 1987 περί καθορισμού της επιστροφής κατά την παραγωγή για τα ελαιόλαδα τα οποία χρησιμοποιούνται για την παρασκευή ορισμένων κονσερβών ιχθύων και λαχανικών	64
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4032/87 της Επιτροπής της 30ής Δεκεμβρίου 1987 περί καθορισμού της εισφοράς κατά την εισαγωγή για τη μελάσα	65

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4033/87 της Επιτροπής της 30ής Δεκεμβρίου 1987 που καθορίζει την επιστροφή στην παραγωγή για τη λευκή ζάχαρη που χρησιμοποιείται από τη χημική βιομηχανία	66
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4034/87 της Επιτροπής της 30ής Δεκεμβρίου 1987 περί καθορισμού του ποσού της ενίσχυσης για τα πίσσα, τα κουκιά, τα φούλια και τα γλυκά λούπινα	67
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4035/87 της Επιτροπής της 30ής Δεκεμβρίου 1987 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή για τα σιρόπια και ορισμένα άλλα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης	72
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4036/87 της Επιτροπής της 30ής Δεκεμβρίου 1987 σχετικά με τον καθορισμό μειωμένης εισφοράς που εφαρμόζεται κατά την εισαγωγή στην Πορτογαλία ορισμένων ποσοτήτων ακατέργαστης ζάχαρης που προορίζονται για τις πορτογαλικές βιομηχανίες ραφινάρισματος	74
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4037/87 της Επιτροπής της 29ης Δεκεμβρίου 1987 περί καθορισμού των ποσοστών των επιστροφών που εφαρμόζονται σε ορισμένα προϊόντα των τομέων των σιτηρών και της όρυζας που εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων τα οποία δεν αναφέρονται στο παράρτημα ΙΙ της συνθήκης	75
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4038/87 της Επιτροπής της 30ής Δεκεμβρίου 1987 για τον καθορισμό του ύψους των επιστροφών κατά την εξαγωγή για τους ελαιούχους σπόρους	78
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4039/87 της Επιτροπής της 30ής Δεκεμβρίου 1987 για τον καθορισμό του νομισματικού συντελεστή που εφαρμόζεται στις εισαγωγές σταφίδων	80
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4040/87 της Επιτροπής της 30ής Δεκεμβρίου 1987 για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3823/87 περί καθιέρωσης εξισωτικής εισφοράς κατά την εισαγωγή νοπών λεμονιών καταγωγής Ισπανίας (εκτός Καναρίων νήσων)	81
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4041/87 της Επιτροπής της 30ής Δεκεμβρίου 1987 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων	82
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4042/87 της Επιτροπής της 30ής Δεκεμβρίου 1987 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στην όρυζα και στα θραύσματα	88
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4043/87 της Επιτροπής της 30ής Δεκεμβρίου 1987 περί καθορισμού των πριμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή της όρυζας και των θραυσμάτων της	91
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4044/87 της Επιτροπής της 30ής Δεκεμβρίου 1987 περί καθορισμού των επιστροφών κατά την εξαγωγή, σε φυσική κατάσταση, για τα σιρόπια και ορισμένα άλλα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης	93
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4045/87 της Επιτροπής της 30ής Δεκεμβρίου 1987 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή για τη λευκή ζάχαρη και την ακατέργαστη ζάχαρη	95
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4046/87 της Επιτροπής της 30ής Δεκεμβρίου 1987 περί τροποποίησης των επιστροφών κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης και της ακατέργαστης ζάχαρης σε φυσική κατάσταση	97
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4047/87 της Επιτροπής της 30ής Δεκεμβρίου 1987 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως	99
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4048/87 της Επιτροπής της 30ής Δεκεμβρίου 1987 περί καθορισμού των πριμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη δύνη	102
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4049/87 της Επιτροπής της 30ής Δεκεμβρίου 1987 περί τροποποίησης των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των σιτηρών, των αλεύρων και των πλιγουριών και σιμιγδαλιών σίτου ή σικάλεως	105
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4050/87 της Επιτροπής της 30ής Δεκεμβρίου 1987 περί τροποποίησης του διορθωτικού στοιχείου που εφαρμόζεται στην επιστροφή για τα σιτηρά	108

Περιεχόμενα (συνέχεια)

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4051/87 της Επιτροπής της 30ής Δεκεμβρίου 1987 περί τροποποιήσεως των εισφορών που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα 110

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4052/87 της Επιτροπής της 30ής Δεκεμβρίου 1987 περί τροποποιήσεως των εισφορών που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα 112

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4053/87 της Επιτροπής της 30ής Δεκεμβρίου 1987 περί καθορισμού των ποσοστών των επιστροφών που εφαρμόζονται σε ορισμένα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης που εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων τα οποία δεν αναφέρονται στο παράρτημα II της συνθήκης 115

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4054/87 της Επιτροπής της 30ής Δεκεμβρίου 1987 περί καθορισμού του ύψους των επιστροφών που εφαρμόζονται σε ορισμένα γαλακτοκομικά προϊόντα τα οποία εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων που δεν υπάγονται στο παράρτημα II της συνθήκης 118

Διορθωτικά

* Διορθωτικό του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου της 23ης Ιουλίου 1987 σχετικά με τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο (ΕΕ αριθ. L 256 της 7. 9. 1987) 120

Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3885/87 της Επιτροπής της 22ας Δεκεμβρίου 1987 περί καθορισμού των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων (ΕΕ αριθ. L 365 της 24. 12. 1987) 121

Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3891/87 της Επιτροπής της 22ας Δεκεμβρίου 1987 περί καθορισμού των επιστροφών κατά την εξαγωγή ελαιολάδου (ΕΕ αριθ. L 365 της 24. 12. 1987) ... 122

I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 4007/87 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 22ας Δεκεμβρίου 1987

για την παράταση της περιόδου που προβλέπεται στο άρθρο 90 παράγραφος 1 και στο άρθρο 257 παράγραφος 1 της πράξης προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, και ιδίως το άρθρο 90 παράγραφος 2 και το άρθρο 257 παράγραφος 2,

την πρόταση της Επιτροπής⁽¹⁾,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου⁽²⁾,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 90 παράγραφος 1 και το άρθρο 257 παράγραφος 1 της πράξης προσχώρησης, καθόρισαν μια περίοδο κατά τη διάρκεια της οποίας μπορούν να ληφθούν μεταβατικά μέτρα για να διευκολυνθεί η μετάβαση από τα υπάρχοντα καθεστώτα στην Ισπανία και την Πορτογαλία κατά την προσχώρηση στα καθεστώτα που προκύπτουν από την εφαρμογή της κοινής οργανώσεως των αγορών με τους όρους που καθορίζονται στην πράξη, και κυρίως για να αντιμετωπιστούν οι αισθητές δυσκολίες εφαρμογής των νέων καθεστώτων κατά την προβλεπόμενη ημερομηνία· ότι η περίοδος αυτή λήγει στις 31 Δεκεμβρίου 1987·

ότι σε ορισμένους τομείς, οι δυσκολίες αυτές δεν μπορούν να ξεπεραστούν κατά την προβλεπόμενη ημερομηνία, και

είναι συνεπώς σκόπιμο να γίνει χρήση της δυνατότητας παρατάσεως της εν λόγω περιόδου που προβλέπεται από την πράξη προσχώρησης· ότι λαμβάνοντας υπόψη τις ιδιαίτερες δυσκολίες που συναντώνται ανάλογα με τους τομείς στο ένα ή στο άλλο νέο κράτος μέλος, θα πρέπει να παραταθεί η εν λόγω περίοδος κατά δύο έτη για την Ισπανία και κατά τρία έτη για την Πορτογαλία,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Όσον αφορά την Ισπανία, η περίοδος που αναφέρεται στο άρθρο 90 παράγραφος 1 της πράξης προσχώρησης παρατείνεται έως τις 31 Δεκεμβρίου 1988.

Όσον αφορά την Πορτογαλία, η περίοδος που αναφέρεται στο άρθρο 257 παράγραφος 1 ης πράξης προσχώρησης παρατείνεται έως τις 31 Δεκεμβρίου 1990.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1988.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 22 Δεκεμβρίου 1987.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

N. WILHJELM

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. C 322 της 2. 12. 1987, σ. 4.

⁽²⁾ Γνώμη που διατυπώθηκε στις 18 Δεκεμβρίου 1987 (δεν έχει ακόμη δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα).

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 4008/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 23ης Δεκεμβρίου 1987

σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος εισαγωγής που εφαρμόζεται στα προϊόντα υπό τον κωδικό 0714 10 90 της συνδυασμένης ονοματολογίας, που προέρχονται από τα τρέχοντα συμβαλλόμενα μέρη της GATT, εκτός της Ταϊλάνδης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 430/87 του Συμβουλίου της 9ης Φεβρουαρίου 1987 σχετικά με το καθεστώς εισαγωγής που εφαρμόζεται στα προϊόντα της διάκρισης 07.06 Α του κοινού δασμολογίου, προέλευσης τρίτων χωρών και την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 950/68 περί του κοινού δασμολογίου (1), και ιδίως το άρθρο 2,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των σιτηρών (2), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3808/87 (3), και ιδίως το άρθρο 12 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 481/87 της Επιτροπής (4), θέσπισε τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος εισαγωγής που εφαρμόζεται για την μανιόκα, προέλευσης τρίτων χωρών εκτός της Ταϊλάνδης και της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας· ότι, υπό το φως της κτηθείσας πείρας, είναι σκόπιμο να τροποποιηθούν ορισμένες λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος· ότι, εξάλλου, οι λεπτομέρειες που εφαρμόζονται στις εισαγωγές προέλευσης χωρών που δεν είναι μέλη της GATT, εκτός της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, απετέλεσαν αντικείμενο ξεχωριστού κανονισμού·

ότι, προκειμένου να εξασφαλισθεί μια καλή διοικητική διαχείριση των εν λόγω καθεστώτων εισαγωγής, και για να μη γίνει υπέρβαση των ποσοτήτων που έχουν καθορισθεί για τα έτη 1988 και 1989, είναι σκόπιμο να προβλεφθούν ειδικές διατάξεις όσον αφορά την υποβολή των αιτήσεων και την έκδοση των πιστοποιητικών· ότι οι διατάξεις αυτές είτε συμπληρώνουν είτε παρεκκλίνουν από τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3183/80 της Επιτροπής της 3ης Δεκεμβρίου 1980 περί κοινών λεπτομερειών εφαρμογής του καθεστώτος πιστοποιητικών εισαγωγής, εξαγωγής και προκαθορισμού για τα γεωργικά προϊόντα (5), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2082/87 (6)·

ότι είναι σκόπιμο να προσαρμοστεί η δασμολογική ονομασία των σχετικών προϊόντων προκειμένου να ληφθεί υπόψη η θέση σε εφαρμογή την 1η Ιανουαρίου 1988 της νέας δασμολογικής ονοματολογίας·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Σιτηρών,

(1) ΕΕ αριθ. L 43 της 13. 2. 1987, σ. 9.

(2) ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.

(3) ΕΕ αριθ. L 357 της 19. 12. 1987, σ. 12.

(4) ΕΕ αριθ. L 49 της 18. 2. 1987, σ. 19.

(5) ΕΕ αριθ. L 338 της 13. 12. 1980, σ. 1.

(6) ΕΕ αριθ. L 195 της 16. 7. 1987, σ. 11.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το καθεστώς που προβλέπεται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 430/87 εφαρμόζεται στα προϊόντα που αναφέρονται στη διάκριση 0714 10 90 της συνδυασμένης ονοματολογίας, προέλευσης των συμβαλλόμενων μερών της GATT εκτός της Ταϊλάνδης, στα πλαίσια των διατάξεων του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

1. Οι αιτήσεις πιστοποιητικών κατατίθενται στις αρμόδιες αρχές κάθε κράτους μέλους την Δευτέρα κάθε μήνα ως τις 13.00 και σε περίπτωση που η ημέρα αυτή δεν είναι εργάσιμη, την επόμενη εργάσιμη ημέρα.

2. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν με τέλεξ στην Επιτροπή, το αργότερο στις 18.00, την ημέρα κατάθεσης της αίτησης που προβλέπεται στην παράγραφο 1, τις ποσότητες που αφορά η αίτηση, και την καταγωγή τους, καθώς και το ονοματεπώνυμο του εισαγωγέα.

3. Το αργότερο την Παρασκευή της ίδιας εβδομάδας, η Επιτροπή αναφέρει με τέλεξ τις ποσότητες για τις οποίες εκδόθηκαν πιστοποιητικά ανά χώρα ή ομάδα χωρών που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 430/87 στοιχεία β) και γ).

4. Με την επιφύλαξη της εφαρμογής της παραγράφου 3, τα πιστοποιητικά εκδίδονται την πέμπτη εργάσιμη ημέρα μετά την κατάθεση της αίτησης που προβλέπεται στην παράγραφο 1, εκτός εξαιρετικών περιπτώσεων που ορίζονται από την Επιτροπή.

Τα χορηγούμενα πιστοποιητικά ισχύουν και στα δώδεκα κράτη μέλη.

Άρθρο 3

Τα πιστοποιητικά φέρουν στον χώρο 20α) μία από τις ακόλουθες ενδείξεις:

- Exacción reguladora a percibir 6 % *ad valorem*
- Importafgift: 6 % af værdien
- Zu erhebende Abschöpfung: 6 % des Zollwerts
- Εισπρακτέα εισφορά: 6 % κατ' αξία
- Amount to be levied: 6 % *ad valorem*
- Prélèvement à percevoir: 6 % *ad valorem*
- Prelievo da riscuotere: 6 % *ad valorem*
- Toe te passen heffing: 6 % *ad valorem*
- Direito nivelador a cobrar: 6 % *ad valorem*.

Άρθρο 4

Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 12 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2042/75 της Επιτροπής (7), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1665/87 (8), ο συντελεστής εγγυήσεως όσον αφορά τα πιστο-

(7) ΕΕ αριθ. L 213 της 11. 8. 1975, σ. 5.

(8) ΕΕ αριθ. L 155 της 15. 6. 1987, σ. 10.

ποιητικά εισαγωγής είναι 20 ECU ανά τόνο. Σε περίπτωση που, λόγω της εφαρμογής του άρθρου 2 παράγραφος 3, η ποσότητα για την οποία εκδόθηκε το πιστοποιητικό είναι κατώτερη από εκείνη για την οποία ζητήθηκε το εν λόγω πιστοποιητικό, η εγγύηση που αντιστοιχεί στην διαφορά αυτή αποδεσμεύεται. Οι διατάξεις του άρθρου 5 παράγραφος 1 τρίτη περίπτωση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3183/80 δεν εφαρμόζονται.

Άρθρο 5

1. Η αίτηση πιστοποιητικού εισαγωγής και το εκδοθέν πιστοποιητικό φέρουν στον χώρο 14 ένδειξη της τρίτης χώρας από την οποία κατάγεται το εν λόγω προϊόν.

Το πιστοποιητικό καθιστά υποχρεωτική την εισαγωγή από την εν λόγω χώρα.

2. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 8 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3183/80, η ποσότητα που έχει

τεθεί σε ελεύθερη κυκλοφορία δεν μπορεί να είναι ανώτερη από εκείνη που αναφέρεται στους χώρους 10 και 11 του πιστοποιητικού εισαγωγής· για το λόγο αυτό, το ψηφίο 0 αναγράφεται στον χώρο 22 του εν λόγω πιστοποιητικού.

Άρθρο 6

Η διάρκεια ισχύος των πιστοποιητικών εισαγωγής που έχουν εκδοθεί αντίστοιχα το 1988 και το 1989 δεν μπορεί να λήγει μετά την 31η Δεκεμβρίου καθενός από τα εν λόγω έτη.

Άρθρο 7

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 481/87 καταργείται.

Άρθρο 8

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 23 Δεκεμβρίου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 4009/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 22ας Δεκεμβρίου 1987

σχετικά με τον καθορισμό των ποσοστώσεων, για το έτος 1988, οι οποίες εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή στην Πορτογαλία ορισμένων προϊόντων του τομέα των αυγών και του κρέατος των πουλερικών προέλευσης Ισπανίας, και σχετικά με ορισμένες λεπτομέρειες εφαρμογής τους

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, και ιδίως το άρθρο 257,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3792/85 του Συμβουλίου της 20ής Δεκεμβρίου 1985 για τον καθορισμό του καθεστώτος που εφαρμόζεται κατά τις συναλλαγές γεωργικών προϊόντων μεταξύ της Ισπανίας και της Πορτογαλίας⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 13,

Εκτιμώντας:

ότι, λόγω ενός υλικού σφάλματος του οποίου η διάσταση εξετάζεται, η πράξη προσχώρησης δεν έχει προβλέψει την εφαρμογή ποσοτικών περιορισμών κατά την εισαγωγή στην Πορτογαλία προϊόντων της διάκρισης 0407 00 30 της συνδυασμένης ονοματολογίας, προέλευσης Κοινότητας στη σύνθεση που είχε στις 31 Δεκεμβρίου 1985· ότι, κατά συνέπεια, τέτοιοι περιορισμοί δεν προβλέφθηκαν επίσης από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3792/85 για τις εισαγωγές στην Πορτογαλία προέλευσης Ισπανίας· ότι, εν αναμονή της προαναφερθείσας διόρθωσης, ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 619/86 της Επιτροπής⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1996/86⁽³⁾, καθιέρωσε τέτοιους περιορισμούς στο πλαίσιο των μεταβατικών μέτρων μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1987· ότι, με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 4007/87 του Συμβουλίου⁽⁴⁾, η περίοδος που προβλέπεται στο άρθρο 257 της πράξης προσχώρησης παρατάθηκε μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1990· ότι, επομένως, μια ποσόστωση είναι δυνατόν να καθοριστεί για το 1988·

ότι οι αρχικές ποσοστώσεις που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή στην Πορτογαλία ορισμένων προϊόντων στον τομέα των αυγών και του κρέατος των πουλερικών, προέ-

λευσης Ισπανίας, καθορίστηκαν στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 619/86· ότι πρέπει να καθοριστούν οι ποσοστώσεις για το 1988 με την εφαρμογή του ελάχιστου αριθμού ετήσιας αύξησης του 10% που προβλέπεται στο άρθρο 4 παράγραφος 4 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3792/85· ότι οι εν λόγω ποσοστώσεις προστίθενται σε αυτές που εφαρμόζονται, δυνάμει του άρθρου 269 της πράξης προσχώρησης, στις εισαγωγές προέλευσης Κοινότητας στη σύνθεσή της της 31ης Δεκεμβρίου 1985·

ότι πρέπει να θεσπιστούν λεπτομέρειες εφαρμογής ανάλογες με εκείνες που προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 619/86·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται από τον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Κρέατος Πουλερικών και Αυγών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι ποσοστώσεις που μπορεί να εφαρμόσει η Δημοκρατία της Πορτογαλίας, κατά το 1988, κατά την εισαγωγή ορισμένων πουλερικών, προέλευσης Ισπανίας, καθορίζονται όπως αναφέρεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Με την επιφύλαξη των διατάξεων του παρόντος κανονισμού, τα άρθρα 3 και 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 619/86 εφαρμόζονται στις ποσοστώσεις που προβλέπονται στο άρθρο 1 του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 1988.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 22 Δεκεμβρίου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 367 της 31. 12. 1985, σ. 7.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 58 της 1. 3. 1986, σ. 51.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 171 της 28. 6. 1986, σ. 28.

⁽⁴⁾ Βλέπε σελίδα 1 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ποσόστωση για το 1988
		— 1 000 τεμάχια —
0105	Πτεεινοί, κότες, πάπιες, χήνες, γάλοι, γαλοπούλες και φραγκόκοτες, ζωντανά, κατοικίδια:	
	— Με βάρος που δεν ξεπερνάει τα 185 g:	
0105 11 00	— — Πτεεινοί και κότες	1 474
0105 19	— — Άλλα:	
ex 0105 19 10	— — — Χήνες, γάλοι και γαλοπούλες:	
	— Γάλοι και γαλοπούλες	180
0407 00	Αυγά πτηνών με το τσόφλι τους, νωπά, διατηρημένα ή βρασμένα:	
	— Αυγά πουλερικών ορνιθόνα:	
	— — Αυγά για επώαση:	
ex 0407 00 11	— — — Γάλων ή χηνών:	
	— Γάλων	22
ex 0407 00 19	— — — Άλλων:	
	— Από κότες	64
		— τόνοι —
0407 00 30	— — Άλλων	536

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 4010/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 22ας Δεκεμβρίου 1987

για τον καθορισμό των ποσοστώσεων, για το έτος 1988, οι οποίες εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή στην Πορτογαλία ορισμένων προϊόντων του τομέα των αυγών και του κρέατος των πουλερικών προέλευσης τρίτων χωρών, και για ορισμένες λεπτομέρειες εφαρμογής τους

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, και ιδίως το άρθρο 257,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3797/85 του Συμβουλίου της 20ής Δεκεμβρίου 1985 για τον καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής των ποσοτικών περιορισμών κατά την εισαγωγή στην Πορτογαλία ορισμένων γεωργικών προϊόντων προέλευσης τρίτων χωρών, τα οποία υπόκεινται στο καθεστώς της σταδιακής μετάβασης⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 3,

Εκτιμώντας:

ότι, λόγω ενός υλικού σφάλματος του οποίου η διόρθωση εξετάζεται, η πράξη προσχώρησης δεν έχει προβλέψει την εφαρμογή ποσοτικών περιορισμών κατά την εισαγωγή στην Πορτογαλία προϊόντων της διάκρισης 0407 00 30 της συνδυασμένης ονοματολογίας, προέλευσης τρίτων χωρών· ότι, εν αναμονή της προαναφερθείσας διόρθωσης, ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 618/86 της Επιτροπής⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1996/86⁽³⁾, καθιέρωσε τέτοιους περιορισμούς στο πλαίσιο των μεταβατικών μέτρων αλλιώς μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1987· ότι, με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 4007/87 του Συμβουλίου⁽⁴⁾, η περίοδος που προβλέπεται στο άρθρο 257 της πράξης προσχώρησης παρατάθηκε μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1990· ότι, επομένως, μια ποσόστωση είναι δυνατόν να καθοριστεί για το 1988·

ότι οι αρχικές ποσοτώσεις που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή στην Πορτογαλία ορισμένων προϊόντων του τομέα των αυγών και του κρέατος των πουλερικών, προέ-

λευσης τρίτων χωρών, καθορίζονται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 618/86· ότι πρέπει να καθοριστούν οι ποσοτώσεις για το 1988 με την εφαρμογή του ελάχιστου αριθμού ετήσιας αύξησης του 10 % που προβλέπεται στο άρθρο 4 του εν λόγω κανονισμού·

ότι πρέπει να θεσπιστούν λεπτομέρειες εφαρμογής ανάλογες με εκείνες που προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 618/86·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται από τον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Κρέατος Πουλερικών και Αυγών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι ποσοτώσεις που μπορεί να εφαρμόσει κατά το 1988, η Δημοκρατία της Πορτογαλίας, κατά την εισαγωγή ορισμένων πουλερικών, προέλευσης τρίτων χωρών, καθορίζονται όπως αναφέρεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Με την επιφύλαξη των διατάξεων του παρόντος κανονισμού, τα άρθρα 3, 4 και 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 618/86 εφαρμόζονται στις ποσοτώσεις που προβλέπονται στο άρθρο 1 του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 1988.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 367 της 31. 12. 1985, σ. 7.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 58 της 1. 3. 1986, σ. 48.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 171 της 28. 6. 1986, σ. 28.

⁽⁴⁾ Βλέπε σελίδα 1 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 22 Δεκεμβρίου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ποσόστωση για το 1988
		— 1 000 τεμάχια —
0105	Πτεεινοί, κότες, πάπιες, χήνες, γάλοι, γαλοπούλες και φραγκόκοτες, ζωντανά, κατοικίδια:	
	— Με βάρος που δεν ξεπερνάει τα 185 g:	
0105 11 00	— — Πτεεινοί και κότες	26
0105 19	— — Άλλα:	
ex 0105 19 10	— — — Χήνες, γάλοι και γαλοπούλες:	
	— — — — Γάλοι και γαλοπούλες	35
0407 00	Αυγά πτηνών με το τσόφλι τους, νωπά, διατηρημένα ή βρασμένα:	
	— Αυγά πουλερικών ορνιθόνα:	
	— — Αυγά για επώαση:	
ex 0407 00 11	— — — Γάλων ή χηνών:	
	— — — — Γάλων	14
ex 0407 00 19	— — — Άλλων:	
	— — — — Από κότες	12
		— τόνοι —
0407 00 30	— — Άλλων	161

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 4011/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Δεκεμβρίου 1987

περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3808/87⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 5,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 περί της αξίας της λογιστικής μονάδας και των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοσθούν στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1636/87⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 3,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι οι εισφορές που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των σιτηρών, των αλεύρων σίτου και σικάλεως και των πλιγούριων και σιμιγδαλιών σίτου έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1944/87 της Επιτροπής⁽⁵⁾ και όλους τους μεταγενέστερους που τον έχουν τροποποιήσει·

ότι για να καταστεί δυνατόν να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών, ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

- για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με τον διορθωτικό συντελεστή

που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85,

- για άλλα νομίσματα, σε τιμή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών όψεως καθενός από αυτά τα νομίσματα, όπως αυτή διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιας ορισμένης περιόδου σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας που αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση και του προαναφερθέντος συντελεστή·

ότι οι τιμές αυτές συναλλάγματος είναι εκείνες που διαπιστώθηκαν στις 29 Δεκεμβρίου 1987·

ότι ο διορθωτικός συντελεστής που αναφέρεται στην προηγούμενη περίπτωση εφαρμόζεται σε όλα τα στοιχεία υπολογισμού των εισφορών, περιλαμβανομένων και των συντελεστών ισοτιμίας·

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1944/87 στις τιμές προσφοράς και στις τιμές αυτής της ημέρας, των οποίων έλαβε γνώση η Επιτροπή, οδηγεί στην τροποποίηση των εισφορών που ισχύουν επί του παρόντος, σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι εισφορές προς είσπραξη κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 στοιχεία α), β) και γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 31 Δεκεμβρίου 1987.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Δεκεμβρίου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 357 της 19. 12. 1987, σ. 12.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 153 της 13. 6. 1987, σ. 1.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 185 της 4. 7. 1987, σ. 38.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 30ής Δεκεμβρίου 1987 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως

(ECU/ τόνο)

Κλάση του κοινού δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Εισφορές	
		Πορτογαλία	Τρίτες χώρες
10.01 B I	Σίτος μαλακός και σμιγός	9,46	196,69
10.01 B II	Σίτος σκληρός	50,21	258,39 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Σίκαλις	44,06	167,12 ⁽⁶⁾
10.03	Κριθή	34,51	184,65
10.04	Βρώμη	91,32	148,95
10.05 B	Αραβόσιτος άλλος, εκτός από τον αραβόσιτο υβρίδιο που προορίζεται για σπορά	5,48	173,82 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Φαγόπυρο το εδάδιμο	34,51	101,06
10.07 B	Κέγχρος	34,51	111,94 ⁽⁴⁾
10.07 Γ II	Σόργον, εκτός από το σόργον υβρίδιο που προορίζεται για σπορά	29,10	178,54 ⁽⁴⁾
10.07 Δ I	Τριτικάλ	(⁷)	(⁷)
10.07 Δ II	Λοιπά δημητριακά	34,51	63,82 ⁽⁵⁾
11.01 A	Άλευρα σίτου ή σμιγού	27,35	290,21
11.01 B	Άλευρα σικάλεως	75,79	248,07
11.02 A I α)	Πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου σκληρού	91,25	413,92
11.02 A I β)	Πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου μαλακού	28,33	312,22

(¹) Για τον σκληρό σίτο, καταγωγής Μαρόκου και μεταφερόμενο απευθείας από τη χώρα αυτή στην Κοινότητα, η εισφορά αυτή μειούται κατά 0,60 ECU ανά τόνο.

(²) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 486/85 του Συμβουλίου οι εισφορές δεν εφαρμόζονται στα προϊόντα καταγωγής των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού ή των υπερπόντιων χωρών και εδαφών και εισαγόμενα στα γαλλικά υπερπόντια διαμερίσματα.

(³) Για τον αραβόσιτο καταγωγής ACP η PTOM η εισφορά κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα μειώνεται κατά 1,81 ECU ανά τόνο.

(⁴) Για τον κέγχρο και το σόργο καταγωγής ACP η PTOM η εισφορά κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα μειώνεται κατά 50%.

(⁵) Για τον σκληρό σίτο και τον κέγχρο τον μακρό, που παράγονται στην Τουρκία και μεταφέρονται απευθείας από τη χώρα αυτή στην Κοινότητα, η εισφορά μειώνεται κατά 0,60 ECU ανά τόνο.

(⁶) Η εισφορά που εισπράττεται κατά την εισαγωγή σικάλεως απευθείας από την Τουρκία στην Κοινότητα καθορίζεται από τους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 1180/77 του Συμβουλίου και (ΕΟΚ) αριθ. 2622/71 της Επιτροπής.

(⁷) Κατά την εισαγωγή του προϊόντος που υπάγεται στη διάκριση 10.07 Δ I του κοινού δασμολογίου (τριτικάλ), εισπράττεται η εισφορά που εφαρμόζεται στη σίκαλη.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 4012/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Δεκεμβρίου 1987

περί καθορισμού των πριμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη βύνη

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3808/87⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 15 παράγραφος 6,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 περί της αξίας της λογιστικής μονάδας και των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοσθούν στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1636/87⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 3,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές για τα σιτηρά και τη βύνη έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1945/87 της Επιτροπής⁽⁵⁾ και όλους τους μεταγενέστερους που τον έχουν τροποποιήσει·

ότι, για να καταστεί δυνατόν να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών, ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

— για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος ύψους 2,25 %, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με τον διορθωτικό συντελεστή

που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85,

— για άλλα νομίσματα, σε τιμή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών ύψους καθενός από αυτά τα νομίσματα, όπως αυτή διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιας ορισμένης περιόδου σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας που αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση και του προαναφερθέντος συντελεστή·

ότι οι τιμές αυτές συναλλάγματος είναι εκείνες που διαπιστώθηκαν στις 29 Δεκεμβρίου 1987·

ότι, σε συνάρτηση με τις τιμές cif και τις τιμές cif αγοράς της ημέρας αυτής, οι πριμοδοτήσεις, που προσθέτονται στις εισφορές που ισχύουν επί του παρόντος, τροποποιούνται σύμφωνα με τα παραρτήματα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές που καθορίζονται εκ των προτέρων για τις εισαγωγές των σιτηρών και της βύνης, προέλευσης Πορτογαλίας, οι οποίες αναφέρονται στο άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75, καθορίζονται στο μηδέν.

2. Οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές που καθορίζονται εκ των προτέρων για τις εισαγωγές των σιτηρών και της βύνης, προέλευσης τρίτων χωρών, οι οποίες αναφέρονται στο άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75, καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 31 Δεκεμβρίου 1987.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Δεκεμβρίου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 357 της 19. 12. 1987, σ. 12.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 153 της 13. 6. 1987, σ. 1.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 185 της 4. 7. 1987, σ. 41.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 30ής Δεκεμβρίου 1987 περί καθορισμού των προμηδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη βύνη προελεύσεως τρίτων χωρών

Α. Σιτηρά και άλευρα

(ECU/ τόνο)

Κλάση του κοινού δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Τρέχων	1η προθεσμία	2η προθεσμία	3η προθεσμία
		12	1	2	3
10.01 B I	Σίτος μαλακός και σμιγός	0	0	0	0
10.01 B II	Σίτος σκληρός	0	0	0	0
10.02	Σίκαλη	0	0	0	0
10.03	Κριθή	0	0	0	0
10.04	Βρώμη	0	0	0	0
10.05 B	Αραβόσιτος άλλος, εκτός από τον αραβόσιτο υβρίδιο που προορίζεται για σπορά	0	0	0	0
10.07 A	Φαγόπυρο το εδάδιμο	0	0	0	0
10.07 B	Κέγγρος	0	0	0	0
10.07 Γ II	Σόργον, εκτός από το σόργον υβρίδιο που προορίζεται για σπορά	0	0	0	0
10.07 Δ	Λοιπά	0	0	0	0
11.01 A	Άλευρα σίτου ή σμιγού	0	0	0	0

B. Βύνη

(ECU/ τόνο)

Κλάση του κοινού δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Τρέχων	1η προθεσμία	2η προθεσμία	3η προθεσμία	4η προθεσμία
		12	1	2	3	4
11.07 A I α)	Βύνη σίτου, μη φρυγανισμένη, που παρουσιάζεται με μορφή αλεύρου	0	0	0	0	0
11.07 A I β)	Βύνη σίτου, μη φρυγανισμένη, που παρουσιάζεται με άλλη μορφή εκτός αλεύρου	0	0	0	0	0
11.07 A II α)	Βύνη άλλη εκτός σίτου, μη φρυγανισμένη, που παρουσιάζεται με άλλη μορφή εκτός αλεύρου	0	0	0	0	0
11.07 A II β)	Βύνη σίτου, μη φρυγανισμένη, με άλλη μορφή εκτός αλεύρου	0	0	0	0	0
11.07 B	Βύνη φρυγανισμένη	0	0	0	0	0

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 4013/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Δεκεμβρίου 1987

περί καθορισμού των εισφορών που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3808/87⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 14 παράγραφος 4,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 1976 περί κοινής οργάνωσης της αγοράς της όρυζας⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3877/87⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 12 παράγραφος 4,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι οι κανόνες που πρέπει να εφαρμοσθούν για να υπολογισθεί το μεταδλητό στοιχείο της εισφοράς κατά την εισαγωγή μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα ορίζονται στο άρθρο 14 παράγραφος 1 στοιχείο Α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 και στο άρθρο 12 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76· ότι η επίπτωση, επί του κόστους παραγωγής των προϊόντων αυτών, των εισφορών που εφαρμόζονται στα προϊόντα τους βάσει καθορίζεται, δυνάμει του άρθρου 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2744/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 σχετικά με το καθεστώς εισαγωγής και εξαγωγής μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1906/87⁽⁶⁾, από τον μέσο όρο των εισφορών που εφαρμόζονται σ' αυτά τα προϊόντα βάσει κατά τις είκοσι πέντε πρώτες ημέρες του μήνα που προηγείται εκείνου της εισαγωγής· ότι αυτός ο μέσος όρος, προσαρμοζόμενος σύμφωνα με την τιμή καταφλίου των εν λόγω προϊόντων βάσει που ισχύουν το μήνα της εισαγωγής, υπολογίζεται σε συνάρτηση με την ποσότητα των προϊόντων βάσει που θεωρείται ότι εισήχθη στην παραγωγή του μεταποιημένου προϊόντος ή του ανταγωνιστικού προϊόντος

που χρησιμοποιείται ως αναφορά για τα μεταποιημένα προϊόντα που δεν περιέχουν σιτηρά·

ότι κατ' εφαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1579/74 της Επιτροπής της 24ης Ιουνίου 1974 σχετικά με τους τρόπους υπολογισμού της εισφοράς κατά την εισαγωγή που εφαρμόζεται στα μεταποιημένα προϊόντα με βάση τα σιτηρά και την όρυζα και τον προκαθορισμό της εισφοράς αυτής για τα προϊόντα αυτά καθώς και για τις σύνθετες τροφές με βάση τα σιτηρά⁽⁷⁾ όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1740/78⁽⁸⁾, η εισφορά που καθορίζεται κατ' αυτόν τον τρόπο κατόπιν προσθήκης του σταθερού στοιχείου, η οποία ισχύει αρχικά για ένα μήνα, τροποποιείται όταν η εισφορά που εφαρμόζεται στα προϊόντα βάσει απέχει του μέσου όρου των εισφορών, ο οποίος υπολογίζεται όπως ελέγχη ανωτέρω, πλέον των 3,02 ECU ανά τόνο·

ότι για ορισμένα μεταποιημένα προϊόντα, η εισφορά πρέπει να μειώνεται κατά την επίπτωση της επιστροφής κατά την παραγωγή, που χορηγείται στα προϊόντα βάσει, εν όψει της μεταποίησής τους, σύμφωνα με το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2744/75 και με το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1579/74· ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1921/75 της Επιτροπής⁽⁹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2415/75⁽¹⁰⁾, έχει προβλέψει ορισμένα μεταβατικά μέτρα για τα αμυλώδη προϊόντα·

ότι το σταθερό στοιχείο της εισφοράς καθορίστηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2744/75· ότι δυνάμει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2742/75 του Συμβουλίου⁽¹¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3794/85⁽¹²⁾, για ορισμένα μεταποιημένα προϊόντα, το μεταδλητό στοιχείο της εισφοράς πρέπει να μειώνεται κατά την επίπτωση της επιστροφής στην παραγωγή που παρέχεται για τα προϊόντα βάσει, εν όψει της μεταποίησής τους·

ότι για να ληφθούν υπόψη τα συμφέροντα των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού καθώς και των υπερπόντιων χωρών και εδαφών, η εισφορά έναντι τους πρέπει να μειώνεται, για ορισμένα μεταποιημένα προϊόντα με βάση τα σιτηρά, κατά το ποσό του σταθερού στοιχείου, καθώς και, για ορισμένα από τα προϊόντα αυτά, κατά ένα μέρος του μεταδλητού στοιχείου· ότι η μείωση αυτή πρέπει να γίνεται σύμφωνα με το άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 486/85 του Συμβουλίου της 26ης Φεβρουαρίου 1985 σχετικά με το καθεστώς που εφαρμόζεται στα γεωργικά

(1) ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.
 (2) ΕΕ αριθ. L 357 της 19. 12. 1987, σ. 12.
 (3) ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6. 1976, σ. 1.
 (4) ΕΕ αριθ. L 365 της 24. 12. 1987, σ. 1.
 (5) ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 65.
 (6) ΕΕ αριθ. L 182 της 3. 7. 1987, σ. 49.

(7) ΕΕ αριθ. L 168 της 25. 6. 1974, σ. 7.
 (8) ΕΕ αριθ. L 202 της 26. 7. 1978, σ. 8.
 (9) ΕΕ αριθ. L 195 της 26. 7. 1975, σ. 25.
 (10) ΕΕ αριθ. L 247 της 23. 9. 1975, σ. 22.
 (11) ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 57.
 (12) ΕΕ αριθ. L 367 της 31. 12. 1985, σ. 20.

προϊόντα και σε ορισμένα εμπορεύματα που προκύπτουν από τη μεταποίηση των γεωργικών προϊόντων καταγωγής των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού ή των υπερπόντιων χωρών και εδαφών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1821/87⁽²⁾.

ότι, όσον αφορά τα προϊόντα των διακρίσεων 0714 10 και 0714 90 10, ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 430/87 του Συμβουλίου της 9ης Φεβρουαρίου 1987 για το καθεστώς εισαγωγών που εφαρμόζεται στα προϊόντα των διακρίσεων 0714 10 και 0714 90 10 της συνδυασμένης ονοματολογίας καταγωγής τρίτων χωρών και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 950/68 περί της συνδυασμένης ονοματολογίας⁽³⁾, έχει καθορίσει τις προϋποθέσεις κάτω από τις οποίες η εισφορά είναι δυνατό να είναι ίση προς το 6 % της αξίας και έχει προβλέψει, για το λόγο αυτό, την τροποποίηση του κοινού δασμολογίου.

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου της 23ης Ιουλίου 1987⁽⁴⁾, για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο, καθιέρωσε, από την 1η Ιανουαρίου 1988, μία νέα συνδυασμένη ονοματολογία, που πληροί συγχρόνως τις απαιτήσεις του κοινού δασμολογίου και των στατιστικών του εξωτερικού μ εμπορίου της Κοινότητας και υποκαθιστά την ονοματολογία· ότι, κατά συνέπεια, ο παρών κανονισμός πρέπει να τροποποιηθεί για να λάβει υπόψη τη συνδυασμένη ονοματολογία.

για να δυνηθεί να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών, ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

- για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική

τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με τον διορθωτικό συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1636/87⁽⁶⁾,

- για τα άλλα νομίσματα, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών όψεως καθενός από αυτά τα νομίσματα, όπως αυτή διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιας καθορισμένης περιόδου σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας που αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση, και του προαναφερθέντος συντελεστή.

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75, η ονοματολογία που προβλέπεται στον παρόντα κανονισμό περιλαμβάνεται στη συνδυασμένη ονοματολογία,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι προς είσπραξη εισφορές κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 και στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 και οι οποίες υπάγονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2744/75 καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1988.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 1988.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Δεκεμβρίου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

(1) ΕΕ αριθ. L 61 της 1. 3. 1985, σ. 4.

(2) ΕΕ αριθ. L 172 της 30. 6. 1987, σ. 102.

(3) ΕΕ αριθ. L 43 της 13. 2. 1987, σ. 9.

(4) ΕΕ αριθ. L 256 της 7. 9. 1987, σ. 1.

(5) ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.

(6) ΕΕ αριθ. L 153 της 13. 6. 1987, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 29ης Δεκεμβρίου 1987 περί καθορισμού των εισφορών που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα

(ECU/τόνο)

Κωδικοί ΣΟ	Ποσά		
	Πορτογαλία	Τρίτες χώρες (πλην ACP η PTOM)	ACP η PTOM
0714 10 10	37,85	188,76 (1)	183,93 (1) (2)
0714 10 90	34,83	185,74 (1)	183,93 (1) (2)
0714 90 10	34,83	185,74 (1)	183,93 (1) (2)
1102 20 10 (2)	16,93	315,57	309,53
1102 20 90 (2)	9,19	178,42	175,40
1102 30 00 (2)	11,12	197,14	194,12
1102 90 10 (2)	68,73	340,37	334,33
1102 90 30 (2)	172,49	260,51	254,47
1102 90 90 (2)	33,43	184,42	181,40
1103 12 00 (2)	172,49	260,51	254,47
1103 13 11 (2)	16,93	297,57	291,53
1103 13 19 (2)	16,93	315,57	309,53
1103 13 90 (2)	9,19	178,42	175,40
1103 14 00 (2)	11,12	197,14	194,12
1103 19 10 (2)	86,41	309,18	303,14
1103 19 30 (2)	68,73	340,37	334,33
1103 19 90 (2)	33,43	184,42	181,40
1103 21 00 (2)	38,49	358,98	352,94
1103 29 10 (2)	86,41	309,18	303,14
1103 29 20 (2)	68,73	340,37	334,33
1103 29 30 (2)	172,49	260,51	254,47
1103 29 40 (2)	16,93	315,57	309,53
1103 29 50 (2)	11,12	197,14	194,12
1103 29 90 (2)	33,43	184,42	181,40
1104 11 10 (2)	38,55	192,47	189,45
1104 11 90 (2)	75,70	377,52	371,48
1104 12 10 (2)	97,34	147,22	144,20
1104 12 90 (2)	190,98	288,78	282,74
1104 19 10 (2)	38,49	358,98	352,94
1104 19 30 (2)	86,41	309,18	303,14
1104 19 50 (2)	16,93	315,57	309,53
1104 19 91 (2)	19,79	335,67	329,63
1104 19 99 (2)	59,70	326,15	320,11
1104 21 10 (2)	58,75	300,20	297,18
1104 21 30 (2)	58,75	300,20	297,18
1104 21 50 (2)	93,12	470,39	464,35
1104 21 90 (2)	38,55	192,47	189,45
1104 22 10 (2)	169,47	257,49	254,47
1104 22 30 (2)	169,47	257,49	254,47
1104 22 50 (2)	150,97	229,21	226,19
1104 22 90 (2)	97,34	147,22	144,20
1104 23 10 (2)	12,70	278,16	275,14
1104 23 30 (2)	12,70	278,16	275,14
1104 23 90 (2)	9,19	178,42	175,40

(ECU/τόνο)

Κωδικοί ΣΟ	Ποσά		
	Πορτογαλία	Τρίτες χώρες (πλην ACP η PTOM)	ACP η PTOM
1104 29 10 10 (2) (9)	27,00	263,81	260,79
1104 29 10 20 (2) (7)	62,40	227,01	223,99
1104 29 10 30 (2) (9)	50,72	287,56	284,54
1104 29 10 40 (2) (9)	50,72	287,56	284,54
1104 29 10 90 (2) (10)	50,72	287,56	284,54
1104 29 30 10 (2) (9)	31,87	316,75	313,73
1104 29 30 20 (2) (7)	74,46	272,48	269,46
1104 29 30 30 (2) (9)	50,72	287,56	284,54
1104 29 30 40 (2) (9)	50,72	287,56	284,54
1104 29 30 90 (2) (10)	50,72	287,56	284,54
1104 29 91 (2)	21,41	203,02	200,00
1104 29 95 (2)	48,56	174,80	171,78
1104 29 99 (2)	33,43	184,42	181,40
1104 30 10	19,56	153,10	147,06
1104 30 90	10,58	135,01	128,97
1106 20 10	37,85	188,76	182,11 (9)
1106 20 91	30,29	281,31	257,13 (9)
1106 20 99	30,29	297,41	273,23 (9)
1107 10 11	42,97	359,90	349,02
1107 10 19	34,86	271,67	260,79
1107 10 91	72,88	341,50 (9)	330,62
1107 10 99	57,20	257,91	247,03
1107 20 00	64,87	298,78 (9)	287,90
1108 11 00	60,22	421,13	400,58
1108 12 00	30,29	281,31	260,76
1108 13 00	30,29	281,31	260,76
1108 14 00	30,29	281,31	130,38 (9)
1108 19 10	42,44	290,95	260,12
1108 19 90	30,29	281,31	130,38
1109 00 00	253,46	909,66	728,32
1702 30 91 (9)	109,43	436,84	340,12
1702 30 99 (9)	76,23	327,25	260,76
1702 40 90 (9)	76,23	327,25	260,76
1702 90 50 (9)	76,23	327,25	260,76
1702 90 75	110,03	453,03	356,31
1702 90 79	75,75	314,29	247,80
2106 90 55	76,23	327,25	260,76
2302 10 10	15,52	83,53	77,53
2302 10 90	26,40	172,13	166,13
2302 20 10	15,52	83,53	77,53
2302 20 90	26,40	172,13	166,13
2302 30 10	15,52	83,53	77,53
2302 30 90	26,40	172,13	166,13
2302 40 10	15,52	83,53	77,53
2302 40 90	26,40	172,13	166,13
2303 10 11	193,44	505,26	323,92

- (¹) Η εισφορά αυτή περιορίζεται στο 6% της τελωνειακής αξίας, κάτω από ορισμένες προϋποθέσεις.
- (²) Για το διαχωρισμό μεταξύ των προϊόντων των κλάσεων 1101, 1102, 1103 και 1104 αφενός και εκείνων των διακρίσεων 2302 10, 2302 20, 2302 30 και 2302 40 αφετέρου, θεωρούνται ότι υπάγονται στις κλάσεις 1101, 1102, 1103 και 1104 τα προϊόντα που έχουν ταυτόχρονα:
- περιεκτικότητα σε άμυλο (καθοριζόμενη κατά την τροποποιημένη πολαρομετρική μέθοδο Ewers) μεγαλύτερη από 45% (σε βάρος) σε ξηρή ύλη,
 - περιεκτικότητα σε τέφρα (σε βάρος) σε ξηρή ύλη (αφαιρουμένων των μεταλλικών υλών που ενδεχομένως προστέθηκαν) μικρότερη από ή ίση με 1,6% για την όρυζα, 2,5% για το σίτο και τη σίκαλη, 3% για την κριθή, 4% για το φαγόπυρο το εδάδιμο, 5% για τη βρώμη και 2% για τα άλλα δημητριακά.
- Τα φύτρα σπερμάτων δημητριακών, ολόκληρα, πεπλατυσμένα, σε νιφάδες ή αλεσμένα, υπάγονται εν πάση περιπτώσει στις κλάσεις 1103 και 1104.
- (³) Το προϊόν αυτό που υπάγεται στις διακρίσεις 1702 30 51 και 1702 30 59, υπάγεται, δυνάμει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2730/75, στην ίδια εισφορά με αυτά που υπάγονται στις διακρίσεις 1702 30 91 και 1702 30 99.
- (⁴) Δυνάμει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1180/77 η εισφορά αυτή μειώνεται κατά 5,44 ECU ανά τόνο για τα προϊόντα καταγωγής Τουρκίας.
- (⁵) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 486/85, δεν εισπράττεται εισφορά για τα επόμενα προϊόντα, καταγωγής χωρών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού και υπερπόντιων χωρών και εδαφών:
- ρίζαι αρραρούτης που υπάγονται στη διάκριση ex 0714 90 10,
 - άλευρα και σιμιγδάλια αρραρούτης υπαγόμενα στη διάκριση 1106 20,
 - άμυλον αρραρούτης υπαγόμενο στη διάκριση ex 1108 19 90.
- (⁶) Κωδικός Taric: σιτάρι.
- (⁷) Κωδικός Taric: σίκαλη.
- (⁸) Κωδικός Taric: κεχρί.
- (⁹) Κωδικός Taric: σόργο.
- (¹⁰) Κωδικός Taric: άλλα δημητριακά.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 4014/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Δεκεμβρίου 1987

περί καθορισμού των εισφορών που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των σύνθετων ζωοτροφών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3808/87⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 14 παράγραφος 4,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι οι κανόνες που πρέπει να εφαρμοσθούν για τον υπολογισμό του μεταβλητού στοιχείου της εισφοράς κατά την εισαγωγή των σύνθετων ζωοτροφών αναγράφονται στο άρθρο 14 παράγραφος 1 στοιχείο Α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75· ότι η επίπτωση, στο κόστος παραγωγής των τροφών αυτών, των εισφορών που εφαρμόζονται στα προϊόντα τους βάσει προσδιορίζεται σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2743/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί του καθεστώτος που εφαρμόζεται στις σύνθετες ζωοτροφές με βάση τα σιτηρά⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 944/87⁽⁴⁾, σε συνάρτηση με το μέσο όρο των εισφορών που εφαρμόζονται κατά τη διάρκεια των είκοσι πέντε πρώτων ημερών του μήνα που προηγείται εκείνου της εισαγωγής στις ποσότητες των προϊόντων βάσει που θεωρούνται ότι εισήχθησαν στην παρασκευή των εν λόγω σύνθετων τροφών, με την προσαρμογή του μέσου αυτού όρου σύμφωνα με την τιμή καταψύλλου των προϊόντων βάσει που ισχύουν το μήνα της εισαγωγής·

ότι η κατ' αυτόν τον τρόπο καθορισθείσα εισφορά, μετά από προσθήκη του σταθερού στοιχείου, ισχύει για ένα μήνα· ότι το σταθερό στοιχείο της εισφοράς έχει καθορισθεί στο άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2743/75·

ότι για να ληφθούν υπόψη τα συμφέροντα των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και Ειρηνικού καθώς και των υπερπόντιων χωρών και εδαφών, η εισφορά έναντι τους πρέπει να μειώνεται, για ορισμένα μεταποιημένα προϊόντα με βάση τα σιτηρά, κατά το ποσό του σταθερού στοιχείου, καθώς και, για ορισμένα από τα προϊόντα αυτά, κατά ένα μέρος του μεταβλητού στοιχείου· ότι η μείωση αυτή πρέπει να γίνεται σύμφωνα με το άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 486/85 του Συμβουλίου της 26ης Φεβρουαρίου 1985 σχετικά με το καθεστώς που εφαρμόζεται στα γεωργικά προϊόντα και σε ορισμένα εμπορεύματα που προκύπτουν

από τη μεταποίηση των γεωργικών προϊόντων καταγωγής των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού ή των υπερπόντιων χωρών και εδαφών⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1821/87⁽⁶⁾·

ότι το άρθρο 272 της πράξης προσχώρησης προβλέπει ότι, κατά τη διάρκεια του πρώτου σταδίου, η Κοινότητα στη σύνθεσή της στις 31 Δεκεμβρίου 1985 εφαρμόζει κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 και στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 του Συμβουλίου⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3877/87⁽⁸⁾, προελεύσεως Πορτογαλίας, το καθεστώς που εφαρμόζοταν έναντι της χώρας αυτής πριν από την προσχώρηση· ότι, βάσει του άρθρου 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3792/85 του Συμβουλίου της 20ής Δεκεμβρίου 1985 καθορίζει το καθεστώς που εφαρμόζεται στις συναλλαγές των γεωργικών προϊόντων μεταξύ της Ισπανίας και της Πορτογαλίας⁽⁹⁾, το ίδιο καθεστώς εφαρμόζεται στην Ισπανία· ότι το καθεστώς αυτό οδηγεί στην εφαρμογή μιας εισφοράς και ότι η εισφορά αυτή θα πρέπει να υπολογισθεί σύμφωνα με τους κανόνες που καθορίζονται από τον κανονισμό αριθ. 156/67/ΕΟΚ της Επιτροπής⁽¹⁰⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 31/76⁽¹¹⁾, λαμβάνοντας υπόψη συγχρόνως την κατάσταση των τιμών στην αγορά της Πορτογαλίας· ότι, όσον αφορά τις εισαγωγές στην Ισπανία, η εισφορά αυτή θα πρέπει να μειωθεί κατά τα εξισωτικά ποσά προσχωρήσεως που εφαρμόζονται μεταξύ της Ισπανίας και της Κοινότητας στη σύνθεσή της στις 31 Δεκεμβρίου 1985·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου⁽¹²⁾, καθιέρωσε, από την 1η Ιανουαρίου 1988, μία νέα «συνδυασμένη ονοματολογία» που πληροί συγχρόνως τις απαιτήσεις του κοινού δασμολογίου και των στατιστικών του εξωτερικού εμπορίου της Κοινότητας και υποκαθιστά την ονοματολογία·

ότι για να καταστεί δυνατόν να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των επιστροφών, ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

— για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με τον διορθωτικό συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου⁽¹³⁾ όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1636/87⁽¹⁴⁾,

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 61 της 26. 2. 1986, σ. 4.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 172 της 30. 6. 1987, σ. 102.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6. 1976, σ. 1.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 365 της 24. 12. 1987, σ. 1.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 367 της 31. 12. 1985, σ. 7.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. 128 της 27. 6. 1967, σ. 2533/67.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 5 της 10. 1. 1976, σ. 18.⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 256 της 7. 9. 1987, σ. 1.⁽⁹⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1987, σ. 1.⁽¹⁰⁾ ΕΕ αριθ. L 153 της 13. 6. 1987, σ. 1.⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 327 της 19. 12. 1987, σ. 12.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 60.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 90 της 2. 4. 1987, σ. 2.

— για τα άλλα νομίσματα, σε τιμή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών όψεως καθενός από αυτά τα νομίσματα, όπως αυτός διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιας ορισμένης περιόδου σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας τα οποία αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση, και του προαναφερθέντος συντελεστή·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75, η ονοματολογία που προβλέπεται στον παρόντα κανονισμό περιλαμβάνεται στο κοινό δασμολόγιο,

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Δεκεμβρίου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι εισφορές που εισπράττονται κατά την εισαγωγή των σύνθετων τροφών που περιλαμβάνονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 και υπάγονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2743/75 καθορίζονται στο παράρτημα·

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1988.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 29ης Δεκεμβρίου 1987 περί καθορισμού των εισφορών που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των σύνθετων ζωοτροφών

(ECU/τόνο)

Κωδικός ΣΟ	Εισφορά		
	Πορτογαλία	Τρίτες χώρες (εκτός ACP ή PTOM)	ACP ή PTOM
2309 10 11	10,88	38,39	27,51
2309 10 13	10,88	656,85	645,97
2309 10 31	10,88	96,86	85,98
2309 10 33	10,88	715,32	704,44
2309 10 51	10,88	182,84	171,96
2309 10 53	10,88	801,30	790,42
2309 90 31	10,88	38,39	27,51
2309 90 33	10,88	656,85	645,97
2309 90 41	10,88	96,86	85,98
2309 90 43	10,88	715,32	704,44
2309 90 51	10,88	182,84	171,96
2309 90 53	10,88	801,30	790,42

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 4015/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Δεκεμβρίου 1987

περί καθορισμού του ποσού της ενισχύσεως για τις αποξηραμένες ζωοτροφές

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 5,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1117/78 του Συμβουλίου της 22ας Μαΐου 1978 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των αποξηραμένων ζωοτροφών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3996/87⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 3,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1117/78, χορηγείται ενίσχυση για τις αποξηραμένες ζωοτροφές που αναφέρονται στο άρθρο 1 στοιχεία β) και γ) του ίδιου κανονισμού και παρασκευάζονται από χορτονομές που έχουν συγκομισθεί στην Κοινότητα, όταν η τιμή στόχου είναι ανώτερη από τη μέση τιμή της διεθνούς αγοράς· ότι η ενίσχυση αυτή είναι ίση με ένα ποσοστό μεταξύ των δύο αυτών τιμών για τις αποξηραμένες ζωοτροφές και για τις συμπυκνωμένες πρωτεΐνες· ότι η ενίσχυση για τις ζωοτροφές που έχουν ξηρανθεί με άλλο τρόπο περιλαμβάνει ένα ποσό το οποίο θα αφαιρεθεί·

ότι το ποσοστό αυτό καθώς και η ενδεικτική τιμή καθορίστηκαν από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1961/87 του Συμβουλίου της 2ας Ιουλίου 1987 που καθορίζει για την περίοδο εμπορίας 1987/88, την ενδεικτική τιμή στον τομέα των αποξηραμένων ζωοτροφών⁽³⁾·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2334/87 της Επιτροπής⁽⁴⁾ καθόρισε το ποσό που αναφέρεται στο άρθρο 5 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1117/78·

ότι, λόγω απουσίας της τιμής στόχου για τις αποξηραμένες ζωοτροφές καθώς και του ποσοστού που αναφέρεται στο άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1117/78 και της τιμής παρέμβασης για το κριθάρι που ισχύουν για την περίοδο 1988/89, το ποσό της ενισχύσεως σε περίπτωση προκαθορισμού για τους εν λόγω μήνες υπολογίστηκε προσωρινά και θα πρέπει να επιβεβαιωθεί ή να αντικατασταθεί μόλις γίνουν γνωστά η τιμή στόχου και το ποσοστό που αναφέρεται στο άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1117/78 και της τιμής παρέμβασης για το κριθάρι για την περίοδο 1988/89·

ότι η μέση τιμή της διεθνούς αγοράς καθορίζεται για προϊόντα σε σύμπληκτα και χύμα, παραδοθέντα στο Ρότερνταμ, από τον ποιοτικό τύπο για τον οποίο έχει καθοριστεί η τιμή στόχου·

ότι, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1417/78 του Συμβουλίου της 19ης Ιουνίου 1978 περί του καθεστώτος

ενισχύσεως για τις αποξηραμένες ζωοτροφές⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1173/87⁽⁶⁾, η μέση τιμή της διεθνούς αγοράς των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 στοιχείο β) πρώτη περίπτωση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1117/78 προσδιορίζεται με βάση τις ευνοϊκότερες πραγματικές δυνατότητες αγοράς, εκτός από τις προσφορές και τις τιμές οι οποίες δεν είναι δυνατόν να θεωρηθούν ως αντιπροσωπευτικές της πραγματικής τάσεως της αγοράς· ότι πρέπει να ληφθούν υπόψη όλες οι προσφορές· και οι τιμές που διαπιστώνονται κατά τη διάρκεια των 25 πρώτων ημερών του εν λόγω μήνα και οι οποίες αναφέρονται σε παραδόσεις που είναι δυνατόν να πραγματοποιηθούν κατά τη διάρκεια του επόμενου ημερολογιακού μήνα· ότι η μέση τιμή της διεθνούς αγοράς η οποία προσδιορίζεται κατ' αυτόν τον τρόπο λαμβάνεται υπόψη για τον καθορισμό της συμπληρωματικής ενισχύσεως που εφαρμόζεται τον επόμενο μήνα·

ότι πρέπει να γίνουν οι αναγκαίες προσαρμογές για τις τιμές και τις προσφορές οι οποίες δεν ανταποκρίνονται στους ανωτέρω αναγραφόμενους όρους· ότι αυτές οι προσαρμογές καθορίστηκαν στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1528/78 της Επιτροπής της 30ής Ιουνίου 1978 περί λεπτομερειών εφαρμογής του καθεστώτος ενισχύσεως για τις αποξηραμένες ζωοτροφές⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2334/87⁽⁸⁾·

ότι, στην περίπτωση που δεν είναι δυνατόν να ληφθεί υπόψη καμία προσφορά και καμία τιμή για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 στοιχείο β) πρώτη περίπτωση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1117/78 για τον προσδιορισμό της μέσης τιμής της διεθνούς αγοράς, η τιμή αυτή προσδιορίζεται με βάση τις προσφορές που γίνονται στη διεθνή αγορά καθώς και τις τιμές που καταγράφονται στα σημαντικά για το διεθνές εμπόριο χρηματιστηριακά κέντρα για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 στοιχείο β) δεύτερη περίπτωση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1117/78·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1417/78, στην περίπτωση που δεν είναι δυνατόν να ληφθεί υπόψη καμία προσφορά και καμία τιμή για τον προσδιορισμό της μέσης τιμής της διεθνούς αγοράς, η τιμή αυτή καθορίζεται από το σύνολο της αξίας των ανταγωνιστικών προϊόντων· ότι τα προϊόντα αυτά καθορίζονται στο άρθρο 3 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1528/78·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 11 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1417/78, στην περίπτωση που οι τιμές επί προθεσμία διαφέρουν από την τιμή που ισχύει κατά το μήνα της καταθέσεως της αιτήσεως, το ποσό της ενισχύσεως υπολογίζεται αφού ληφθεί υπόψη η τάση των τιμών επί προθεσμία·

ότι το διορθωτικό ποσό είναι ίσο με τη διαφορά μεταξύ της μέσης τιμής της διεθνούς αγοράς και της μέσης τιμής επί προθεσμία της διεθνούς αγοράς, διορθωμένης κατά το ποσοστό που καθορίζεται στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ)

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 142 της 30. 5. 1978, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 377 της 31. 12. 1987.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 184 της 3. 7. 1987, σ. 7.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 210 της 1. 8. 1987, σ. 63.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 171 της 28. 6. 1978, σ. 1.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 113 της 30. 4. 1987, σ. 13.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 179 της 1. 7. 1978, σ. 10.⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 210 της 1. 8. 1987, σ. 63.

αριθ. 1315/85 του Συμβουλίου (1)· ότι, εντούτοις, εάν για το μήνα εφαρμογής της ενισχύσεως η μέση τιμή επί προθεσμία της διεθνούς αγοράς δεν είναι δυνατόν να προσδιορισθεί με την εφαρμογή των κριτηρίων που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1417/78, η προσδιοριζόμενη τιμή για τον προηγούμενο μήνα λαμβάνεται υπόψη για τον υπολογισμό της διαφοράς· ότι, εάν για τους δύο τουλάχιστον αμέσως επόμενους μήνες από εκείνον της εφαρμογής της ενισχύσεως οι μέσες τιμές επί προθεσμία της διεθνούς αγοράς δεν είναι δυνατόν να προσδιορισθούν με την εφαρμογή των κριτηρίων που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1417/78, οι σχετικές τιμές για τους μήνες αυτούς καθορίζονται εφαρμόζοντας τα κριτήρια που αναφέρονται στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1417/78·

ότι, στην περίπτωση κατά την οποία η μέση τιμή της διεθνούς αγοράς καθορίζεται σύμφωνα με το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1417/78, το διορθωτικό ποσό είναι ίσο με τη διαφορά της μέσης τιμής της διεθνούς αγοράς και της μέσης τιμής επί προθεσμία της διεθνούς αγοράς, η οποία καθορίζεται με την εφαρμογή των κριτηρίων που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1528/78 και ισχύει για παράδοση πραγματοποιούμενη κατά τη διάρκεια ενός μήνα εκτός από εκείνον της εφαρμογής της ενισχύσεως, διορθωμένης κατά το ποσοστό που καθορίζεται στο άρθρο 5 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1117/78 για το εξεταζόμενο προϊόν· ότι, στην περίπτωση κατά την οποία για έναν ή περισσότερους μήνες η μέση τιμή επί προθεσμία της διεθνούς αγοράς δεν είναι δυνατόν να καθοριστεί με την εφαρμογή των κριτηρίων που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1528/78, το διορθωτικό ποσό καθορίζεται, για τον ή τους εν λόγω μήνες, σε ύψος τέτοιο ώστε η ενίσχυση να είναι ίση με μηδέν·

ότι για να καταστεί δυνατό να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών, ο υπολογισμός τους πρέπει να συμπεριλαμβάνει:

- για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος ύψους 2,25 %, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με τον διορθωτικό συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο

εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου (?), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1636/87 (?),

- για τα άλλα νομίσματα, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών ύψους καθενός από αυτά τα νομίσματα, όπως διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιας καθορισμένης περιόδου, σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας που αναφέρονται στη προηγούμενη περίπτωση, και του προαναφερθέντος συντελεστή·

ότι, σε εφαρμογή του άρθρου 120 παράγραφος 2 και του άρθρου 306 παράγραφος 2 της πράξης προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, θα πρέπει να προσαρμοσθεί η ενίσχυση που ισχύει για αυτά τα δύο κράτη μέλη, για να ληφθεί υπόψη η επίπτωση των δασμών κατά την εισαγωγή των προϊόντων αυτών καταγωγής τρίτων χωρών, και επιπλέον για την Ισπανία το ποσό της ενισχύσεως θα πρέπει να προσαρμοσθεί με τη διαφορά μεταξύ της τιμής στόχου που εφαρμόζεται στην Ισπανία και της κοινής τιμής στόχου πολλαπλασιαζόμενο με το ποσοστό και το ποσό που αναφέρεται στο άρθρο 5 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1117/78·

ότι, από την εφαρμογή όλων αυτών των διατάξεων στις προσφορές και τιμές για τις οποίες η Επιτροπή έλαβε γνώση, προκύπτει ότι η ενίσχυση στις αποξηραμένες ζωοτροφές καθορίζεται όπως αναγράφεται στον πίνακα που προσαρτάται τον παρόντα κανονισμό,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Το ποσό της ενισχύσεως που αναφέρεται στο άρθρο 5 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1117/78 καθορίζεται στο παράρτημα.

2. Ωστόσο, το ποσό της ενισχύσεως, σε περίπτωση προκαθορισμού για την περίοδο 1988/89 θα επιβεβαιωθεί ή θα αντικατασταθεί με ισχύ από την 1η Ιανουαρίου 1988 για να ληφθούν υπόψη, οι τιμές και τα συναφή μέτρα που έχουν καθορισθεί για την περίοδο 1988/89.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1988.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Δεκεμβρίου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

(1) ΕΕ αριθ. L 137 της 27. 5. 1985, σ. 28.

(2) ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.

(3) ΕΕ αριθ. L 153 της 13. 6. 1987, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 30ής Δεκεμβρίου 1987 περί καθορισμού του ποσού της ενισχύσεως για τις αποξηραμένες ζωοτροφές

Ποσά της ενισχύσεως που εφαρμόζονται από την 1η Ιανουαρίου 1988 για τις αποξηραμένες ζωοτροφές

(ECU/τόνο)

	— Χορτονομές αφυδατωμένες — Ζωοτροφές αφυδατωμένες με τεχνητό στέγνωμα και με θερμότητα — Συμπυκνωμένες πρωτεΐνες			Ζωοτροφές αποξηραμένες κατ' άλλον τρόπο		
	Ισπανία	Πορτογαλία	Άλλα κράτη μέλη	Ισπανία	Πορτογαλία	Άλλα κράτη μέλη
Ποσό της ενισχύσεως	65,270	85,613	87,330	22,270	42,613	44,330

Ποσά της ενισχύσεως σε περίπτωση καθορισμού εκ των προτέρων για το μήνα:

(ECU/τόνο)

Φεβρουάριος 1988	65,989	86,345	88,049	22,989	43,345	45,049
Μάρτιος 1988	65,989	86,345	88,049	22,989	43,345	45,049
Απρίλιος 1988	67,725	88,114	89,785	24,725	45,114	46,785
Μάιος 1988 (1)	70,568	91,010	92,628	27,568	48,010	49,628
Ιούνιος 1988 (1)	70,568	91,010	92,628	27,568	48,010	49,628
Ιούλιος 1988 (1)	70,250	90,686	92,310	27,250	47,686	49,310
Αύγουστος 1988 (1)	70,606	91,049	92,666	27,606	48,049	49,666
Σεπτέμβριος 1988 (2)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Οκτώβριος 1988 (2)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000

(1) Με την επιφύλαξη, σε περίπτωση προκαθορισμού για την περίοδο εμπορίας 1988/89, του καθορισμού των τιμών και των συναφών μέτρων για την εν λόγω περίοδο.

(2) Σύμφωνα με το άρθρο 6 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1528/78.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 4016/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 30ής Δεκεμβρίου 1987
περί καθορισμού του ποσού της ενισχύσεως για τους σπόρους σόγιας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1491/85 του Συμβουλίου της 23ης Μαΐου 1985 περί προβλέψεως ειδικών μέτρων για τους σπόρους σόγιας ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 4002/87 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 7,

Εκτιμώντας:

ότι το ποσό της ενισχύσεως που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1491/85 έχει καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2946/87 της Επιτροπής ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3750/87 ⁽⁴⁾.

ότι εφαρμογή των αναφερομένων στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2946/87 κανόνων και λεπτομερειών στα στοιχεία τα οποία διαθέτει η Επιτροπή οδηγεί στην τροποποίηση του ύψους της ενισχύσεως, η οποία ισχύει σήμερα, σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το ποσό ενισχύσεως που αναφέρεται στο άρθρο 2 του τροποποιημένου κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1491/85 καθορίζεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1988.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Δεκεμβρίου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 151 της 10. 6. 1985, σ. 15.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 377 της 31. 12. 1987.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 278 της 1. 10. 1987, σ. 75.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 353 της 16. 12. 1987, σ. 5.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Ενισχύσεις στους σπόρους σόγιας

(ECU/100 kg)

	Σπόροι που συγκομίσθηκαν:		
	στην Ισπανία	στην Πορτογαλία	σε άλλο κράτος μέλος
Σπόροι που μεταποιήθηκαν:			
— στην Ισπανία	0	33,441	33,441
— στην Πορτογαλία	21,615	0	33,441
— σε άλλο κράτος μέλος	21,615	33,441	33,441

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 4017/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Δεκεμβρίου 1987

περί τροποποιήσεως των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή της δύνης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3808/87⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 2 πέμπτο εδάφιο,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου της 23ης Ιουλίου 1987 για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 15,

Εκτιμώντας:

ότι οι επιστροφές που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή της δύνης έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3803/87⁽⁴⁾.ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2744/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί καθεστώτος εισαγωγής και εξαγωγής μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1906/87⁽⁶⁾, καθορίζει τα ειδικά κριτήρια τα οποία πρέπει να ληφθούν υπόψη για τον υπολογισμό της επιστροφής για τα προϊόντα αυτά.

ότι, μετά την καθιέρωση της συνδυασμένης ονοματολογίας από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου, η

ονοματολογία που εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 1988 στις επιστροφές κατά την εξαγωγή των γεωργικών προϊόντων καθορίστηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87⁽⁷⁾.

ότι η εφαρμογή αυτών των κανόνων, κριτηρίων και λεπτομερειών, που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3803/87 στα στοιχεία τα οποία διαθέτει προς το παρόν η Επιτροπή, οδηγεί στην τροποποίηση των επιστροφών κατά την εξαγωγή που ισχύουν σήμερα όπως καθορίζεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή της δύνης που αναφέρονται στο άρθρο 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 και υπάγονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2744/75, οι οποίες καθορίζονται στο παράρτημα κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3803/87 τροποποιούνται σύμφωνα με τα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1988.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Δεκεμβρίου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 357 της 19. 12. 1987, σ. 12.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 256 της 7. 9. 1987, σ. 1.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 356 της 18. 12. 1987, σ. 52.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 65.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 182 της 3. 7. 1987, σ. 49.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 366 της 24. 12. 1987, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 29ης Δεκεμβρίου 1987 περί τροποποίησης των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή της δύνης

(ECU/ τόνο)

Κωδικός προϊόντος	Επιστροφή
1107 10 19 000	146,30
1107 10 99 000	183,42
1107 20 00 000	213,76

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 4018/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Δεκεμβρίου 1987

περί καθορισμού του ποσού της ενισχύσεως στον τομέα των ελαιούχων σπόρων

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό αριθ. 136/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Σεπτεμβρίου 1966 περί δημιουργίας κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των λιπαρών ουσιών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3994/87⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 27 παράγραφος 4,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1678/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 περί καθορισμού των συντελεστών μετατροπής που θα εφαρμοστούν στον γεωργικό τομέα⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3882/87⁽⁴⁾,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1569/72 του Συμβουλίου της 20ής Ιουλίου 1972 περί προβλέψεως ειδικών μέτρων για τους κραμβόσπορους, τους γογγυλόσπορους και τους ηλιανθόσπορους⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1869/87⁽⁶⁾, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 3,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 27 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ, πρέπει να χορηγείται ενίσχυση για τους ελαιούχους σπόρους που έχουν συγκομισθεί και μεταποιηθεί εντός της Κοινότητας όταν η ενδεικτική τιμή που ισχύει για ένα είδος σπόρου είναι ανώτερη της τιμής της διεθνούς αγοράς· ότι οι διατάξεις αυτές δεν εφαρμόζονται σήμερα παρά μόνο στους κραμβόσπορους, γογγυλόσπορους και ηλιανθόσπορους·

ότι η ενίσχυση για τους ελαιούχους σπόρους πρέπει, κατ' αρχήν, να είναι ίση με τη διαφορά μεταξύ των δύο αυτών τιμών·

ότι η ενδεικτική τιμή και οι μηνιαίες προσυζητήσεις της ενδεικτικής τιμής των κραμβόσπορων, των γογγυλόσπορων και

των ηλιανθόσπορων για την περίοδο 1987/88 καθορίσθηκαν από τους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 1917/87⁽⁷⁾ και (ΕΟΚ) αριθ. 1918/87⁽⁸⁾·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1917/87 καθόρισε το bonus που εφαρμόζεται στην ενδεικτική τιμή για τους κραμβόσπορους και τους γογγυλόσπορους «διπλό μηδέν»·

ότι η μείωση του ποσού της ενισχύσεως που προκύπτει από το καθεστώς των μεγίστων εγγυημένων ποσοτήτων για την περίοδο εμπορίας 1987/88 καθορίστηκε με τους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 2292/87⁽⁹⁾ και (ΕΟΚ) αριθ. 2295/87⁽¹⁰⁾ της Επιτροπής·

ότι ο ποιοτικός τύπος των ηλιανθόσπορων τροποποιήθηκε από το Συμβούλιο για την περίοδο εμπορίας 1987/88· ότι οι συντελεστές ισοδυναμίας που εφαρμόζονται στις τιμές των ηλιανθόσπορων που προέρχονται από τρίτες χώρες καθορίζονται με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2869/87⁽¹¹⁾ της Επιτροπής·

ότι, κατά το άρθρο 29 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ, η τιμή της διεθνούς αγοράς, που υπολογίζεται για έναν τόπο διελεύσεως στα σύνορα της Κοινότητας, προσδιορίζεται με βάση τις πλέον ευνοϊκές δυνατότητες αγοράς, ενώ οι τιμές προσαρμόζονται, κατά περίπτωση, έτσι ώστε να λαμβάνονται υπόψη οι τιμές των ανταγωνιστικών προϊόντων·

ότι με το άρθρο 4 του κανονισμού αριθ. 115/67/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 6ης Ιουνίου 1967 περί καθορισμού των κριτηρίων προσδιορισμού της τιμής της διεθνούς αγοράς των ελαιούχων σπόρων καθώς και του τύπου διελεύσεως στα⁽¹²⁾ όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1983/82⁽¹³⁾ ο τόπος αυτός ορίζεται στο Ρότερνταμ· ότι, σύμφωνα με το άρθρο 1 του κανονισμού αυτού, η τιμή της διεθνούς αγοράς καθορίζεται αφού ληφθούν υπόψη όλες οι προσφορές που γίνονται στη διεθνή αγορά και των οποίων η Επιτροπή λαμβάνει γνώση καθώς και οι τιμές που διαμορφώνονται στα σημαντικά για το διεθνές εμπόριο χρηματιστήρια· ότι σύμφωνα με το άρθρο 2 του κανονισμού αριθ. 225/67/ΕΟΚ της Επιτροπής της 28ης Ιουνίου 1967 σχετικά με τις λεπτομέρειες προσδιορισμού της τιμής της διεθνούς αγοράς για τους ελαιούχους σπόρους⁽¹⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2869/87, αποκλείονται οι προσφορές και οι τιμές που δεν αφορούν φόρτωση που δύναται να πραγματοποιηθεί εντός

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. 172 της 30. 9. 1966, σ. 3025/66.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 377 της 31. 12. 1987.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 11.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 365 της 24. 12. 1987, σ. 13.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 167 της 25. 7. 1972, σ. 9.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 176 της 1. 7. 1987, σ. 30.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 183 της 3. 7. 1987, σ. 14.⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 183 της 3. 7. 1987, σ. 16.⁽⁹⁾ ΕΕ αριθ. L 209 της 31. 7. 1987, σ. 40.⁽¹⁰⁾ ΕΕ αριθ. L 209 της 31. 7. 1987, σ. 43.⁽¹¹⁾ ΕΕ αριθ. L 273 της 26. 9. 1987, σ. 16.⁽¹²⁾ ΕΕ αριθ. 111 της 10. 6. 1967, σ. 2196/67.⁽¹³⁾ ΕΕ αριθ. L 215 της 23. 7. 1982, σ. 6.⁽¹⁴⁾ ΕΕ αριθ. 136 της 30. 6. 1967, σ. 2919/67.

30 ημερών από την ημερομηνία προσδιορισμού της τιμής της διεθνούς αγοράς· ότι επίσης αποκλείονται οι προσφορές και οι τιμές για τις οποίες η εξέλιξη των τιμών γενικά ή οι διαθέσιμες πληροφορίες δημιουργούν την εντύπωση στην Επιτροπή ότι δεν είναι αντιπροσωπευτικές προσωπευτικές πραγματικής τάσεως της αγοράς· ότι επίσης αποκλείονται οι προσφορές και οι τιμές στις οποίες αντιστοιχεί δυνατότητα αγοράς ποσότητας κατώτερης των 500 τόνων καθώς και οι προσφορές που αφορούν σπόρους ποιότητας που δεν είναι συνήθως εμπορεύσιμη στη διεθνή αγορά·

ότι σύμφωνα με το άρθρο 3 του κανονισμού αριθ. 225/67/ΕΟΚ λαμβάνονται μεταξύ των προσφορών και τιμών που λαμβάνονται υπόψη, αυτές που εκφράζονται c και f προσαυξάνονται κατά 0,2%· ότι οι προσφορές και τιμές που εκφράζονται fas, fob η κατ' άλλον τρόπο προσαυξάνονται, ανάλογα με την περίπτωση, κατά τα έξοδα φορτώσεως, μεταφοράς και ασφαλίσεως από το σημείο φορτώσεως μέχρι το σημείο διελεύσεως των συνόρων· ότι οι προσφορές και τιμές που εκφράζονται caf για ένα σημείο διελεύσεως στα σύνορα άλλο εκτός του Ρότερνταμ προσαυξάνονται αφού ληφθεί υπόψη η διαφορά των εξόδων μεταφοράς και ασφαλίσεως σε σχέση προς ένα προϊόν που μεταφέρεται cif Ρότερνταμ· ότι η Επιτροπή λαμβάνει υπόψη μόνο τα έξοδα φορτώσεως, μεταφοράς και ασφαλίσεως τα οποία, κατά τις πληροφορίες της, είναι τα πλέον χαμηλά· ότι τέλος, οι προσφορές και τιμές που εκφράζονται cif Ρότερνταμ προσαυξάνονται κατά 0,242 ECU·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 5 του κανονισμού αριθ. 115/67/ΕΟΚ, η τιμή της διεθνούς αγοράς καθορίζεται για τους σπόρους χύδην του ποιοτικού τύπου για τον οποίο έχει καθορισθεί η ενδεικτική τιμή·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 3 του κανονισμού αριθ. 225/67/ΕΟΚ, οι προσφορές και τιμές που αφορούν άλλη εμφάνιση εκτός της χύδην μειώνονται κατά το ποσό της υπεραξίας που προκύπτει από την εμφάνιση· ότι οι προσφορές και οι τιμές που λαμβάνονται υπόψη για ποιότητα άλλη εκτός του ποιοτικού τύπου για τον οποίο έχει καθορισθεί η ενδεικτική τιμή προσαυξάνονται σύμφωνα με τους συντελεστές ισοδυναμίας που περιλαμβάνονται στο παράρτημα του ίδιου κανονισμού· ότι κατά το άρθρο 4 του κανονισμού αριθ. 225/67/ΕΟΚ, στην περίπτωση προσφοράς στη διεθνή αγορά ποιοτήτων κραιμσπόρων και γογγυλοσπόρων εκτός αυτών που απαριθμούνται στο παράρτημα αυτό, είναι δυνατόν να εφαρμοσθούν συντελεστές ισοδυναμίας που προκύπτουν από αυτούς που περιλαμβάνονται στο εν λόγω παράρτημα, αφού ληφθούν υπόψη οι διαφορές των τιμών μεταξύ των ποιοτήτων των εν λόγω σπόρων και των ποιοτήτων που περιλαμβάνονται στο παράρτημα αυτό καθώς και τα χαρακτηριστικά των διαφόρων αυτών σπόρων·

ότι σύμφωνα με το άρθρο 2 του κανονισμού αριθ. 115/67/ΕΟΚ, όταν καμία προσφορά και καμία τιμή δεν είναι δυνατόν να ληφθεί υπόψη για τον καθορισμό της τιμής της διεθνούς αγοράς, η τιμή αυτή πρέπει να καθορίζεται βάσει της αξίας των μέσων ποσοτήτων ελαίου και πλακούντων που λαμβάνονται από τη μεταποίηση, στην Κοινότητα, 100 χιλιογράμμων σπόρων με μείωση της αξίας αυτής κατά ένα ποσό που αντιστοιχεί στο κόστος μεταποίησης των σπόρων σε έλαιο και πλακούντες· ότι οι ποσοτήτες και το κόστος που λαμβάνονται υπόψη για τον καθορισμό αυτόν καθορίζονται στο άρθρο 5 του κανονισμού

αριθ. 225/67/ΕΟΚ· ότι η αξία των ποσοτήτων αυτών καθορίζεται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 6 του κανονισμού αυτού·

ότι σύμφωνα με το άρθρο 3 του κανονισμού αριθ. 115/67/ΕΟΚ, στην περίπτωση κατά την οποία καμία προσφορά και καμία τιμή δεν είναι δυνατόν να ληφθεί υπόψη για τον καθορισμό της τιμής της διεθνούς αγοράς και κατά την οποία, επί πλέον, είναι αδύνατο να διαπιστωθεί η αξία των πλακούντων ή του ελαίου από το οποίο προέρχεται, η τιμή της διεθνούς αγοράς καθορίζεται βάσει της τελευταίας γνωστής αξίας των ελαίων ή των πλακούντων, που προσαρμόζεται, για να ληφθεί υπόψη η εξέλιξη των διεθνών τιμών των ανταγωνιστικών προϊόντων, με την εφαρμογή επί της αξίας αυτής των κανόνων του άρθρου 2 του κανονισμού αριθ. 115/67/ΕΟΚ· ότι κατά το άρθρο 7 του κανονισμού αριθ. 225/67/ΕΟΚ, θεωρούνται ως ανταγωνιστικά προϊόντα, ανάλογα με την περίπτωση, τα έλαια ή οι πλακούντες οι οποίοι κατά την υπό εξέταση χρονική περίοδο εμφανίζονται ως προσφερθέντα σε μεγαλύτερη ποσότητα στη διεθνή αγορά·

ότι, δυνάμει του άρθρου 6 του κανονισμού αριθ. 115/67/ΕΟΚ, η τιμή που λαμβάνεται υπόψη για τους κραιμδόσπορους, τους γογγυλόσπορους και τους ηλιανθόσπορους πρέπει επίσης να προσαρμοστεί κατά ένα ποσό ίσο με τη διαφορά που καθορίζεται στο εν λόγω άρθρο όταν η διαφορά αυτή κινδυνεύει να έχει επίπτωση στην κανονική διάθεση των σπόρων που έχουν συγκομιστεί στην Κοινότητα·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1594/83 του Συμβουλίου της 14ης Ιουνίου 1983 σχετικά με την ενίσχυση για τους ελαιούχους σπόρους⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 935/86⁽²⁾· θέσπισε τους κανόνες χορηγήσεως της ενισχύσεως για τους ελαιούχους σπόρους· ότι, σύμφωνα με τον κανονισμό αυτό, το ποσό της ενισχύσεως που πρέπει να χορηγηθεί σε περίπτωση προκαθορισμού πρέπει να είναι ίσο με το ποσό που εφαρμόζεται την ημέρα καταθέσεως της αιτήσεως προκαθορισμού προσαρμοσμένο σε συνάρτηση με τη διαφορά μεταξύ της ενδεικτικής τιμής που ισχύει την ίδια ημέρα και της τιμής που ισχύει την ημέρα που υποβάλλονται οι σπόροι για έλεγχο στο ελαιουργείο ή στην επιχείρηση παρασκευής ζωοτροφών, και, κατά περίπτωση, κατά ένα διορθωτικό ποσό· ότι κατά το άρθρο 35 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2681/83 της Επιτροπής της 21ής Σεπτεμβρίου 1983 περί των λεπτομερειών εφαρμογής του καθεστώτος της ενισχύσεως για τους ελαιούχους σπόρους⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3857/87⁽⁴⁾, η προσαρμογή αυτή πραγματοποιείται με την προσαύξηση ή τη μείωση του ποσού της ενισχύσεως που ισχύει την ημέρα της καταθέσεως της αιτήσεως από το διορθωτικό ποσό και της διαφοράς μεταξύ των ενδεικτικών τιμών που αναφέρει το άρθρο 35 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2681/83·

ότι σύμφωνα με το άρθρο 37 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2681/83, το διορθωτικό ποσό είναι ίσο με τη διαφορά μεταξύ της τιμής της διεθνούς αγοράς των κραιμδόσπορων,

(1) ΕΕ αριθ. L 163 της 22. 6. 1983, σ. 44.

(2) ΕΕ αριθ. L 87 της 2. 4. 1986, σ. 5.

(3) ΕΕ αριθ. L 266 της 28. 9. 1983, σ. 1.

(4) ΕΕ αριθ. L 363 της 23. 12. 1987, σ. 26.

γογγυλόσπορων και ηλιανθόσπορων και της επί προθεσμία τιμής των ίδιων σπόρων που ισχύουν για μία μεταβολή που πραγματοποιείται κατά το μήνα του ορισμού των σπόρων στην επιχείρηση· οι τιμές αυτές προσδιορίζονται σύμφωνα με τα άρθρα 1, 4 και 5 του κανονισμού αριθ. 115/67/ΕΟΚ· ότι, σε περίπτωση που καμία προσφορά ή καμία τιμή δεν είναι δυνατό να ληφθεί υπόψη, πρέπει να γίνει εφαρμογή των μεθόδων υπολογισμού που προβλέπει το άρθρο 37 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2681/83· ότι η διαφορά που προαναφέρθηκε προσαρμόζεται σύμφωνα με το άρθρο 38 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2681/83, λαμβάνοντας υπόψη τις ανταγωνιστικές τιμές των βασικών σπόρων·

ότι η ενίσχυση για τους κραιβόσπορους, τους γογγυλόσπορους και τους ηλιανθόσπορους που έχουν συγκομισθεί ή μεταποιηθεί στην Ισπανία και την Πορτογαλία προσαρμόζεται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 478/86 του Συμβουλίου⁽¹⁾· ότι σε εφαρμογή του άρθρου 95 παράγραφος 2 και του άρθρου 293 παράγραφος 2 της πράξης προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, η ενίσχυση αυτή, για τους σπόρους που συγκομίσθηκαν σ' αυτά τα δύο κράτη μέλη, ενισχύεται από την έναρξη της περιόδου εμπορίας 1986/87·

ότι το άρθρο 14 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 475/68 του Συμβουλίου⁽²⁾ της 25ης Φεβρουαρίου 1986 που καθορίζουν τους γενικούς κανόνες του καθεστώτος ελέγχου των τιμών και τις ποσότητες που διατίθενται στην κατανάλωση ορισμένων προϊόντων του τομέα των λιπαρών ουσιών, στην Ισπανία, έχουν προβλέψει μία αντισταθμιστική ενίσχυση υπό ορισμένους όρους· ότι θα πρέπει να καθορισθεί αυτή η αντισταθμιστική ενίσχυση για τους ηλιανθόσπορους που συγκομίζονται στην Ισπανία·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1920/87 του Συμβουλίου⁽³⁾ προβλέπει τη χορήγηση ειδικής ενισχύσεως για τους ηλιανθόσπορους που συγκομίζονται και μεταποιούνται στην Πορτογαλία· ότι θα πρέπει να καθορισθεί το ποσό της ενισχύσεως αυτής·

ότι το άρθρο 33 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2681/83 προβλέπει τη δημοσίευση της τελικής ενισχύσεως που προκύπτει από τη μετατροπή, σε καθένα από τα εθνικά νομίσματα, ποσού σε ECU που προκύπτει από τον υπολογισμό που αναφέρεται ανωτέρω, το οποίο προσαυξάνεται ή μειώνεται κατά το διαφορικό ποσό· ότι το άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1813/84 της Επιτροπής⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2138/87⁽⁵⁾, καθορίζει τα στοιχεία που αποτελούν τα διαφορικά ποσά· ότι τα στοιχεία αυτά είναι ίσα προς την επίπτωση επί της ενδεικτικής τιμής μειωμένης κατά 7,5 % ή επί της ενισχύσεως του συντελεστή που προκύπτει από το ποσοστό που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1569/72· ότι, δυνάμει αυτών των διατάξεων, το ποσοστό αυτό αντιπροσωπεύει:

α) όσον αφορά τα κράτη μέλη των οποίων τα νομίσματα διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος 2,25 %, τη διαφορά μεταξύ:

- του συντελεστή μετατροπής που χρησιμοποιείται στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής, και
- του συντελεστή μετατροπής που προκύπτει από την κεντρική τιμή·

β) όσον αφορά τα άλλα κράτη μέλη τη διαφορά μεταξύ:

- της σχέσης ανάμεσα στο συντελεστή μετατροπής που χρησιμοποιείται στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής για το νόμισμα του συγκεκριμένου κράτους μέλους και την κεντρική τιμή καθενός από τα νομίσματα των κρατών μελών που αναφέρονται στο στοιχείο α), και
- της συναλλαγής ισοτιμίας· τοις μετρητοίς για το νόμισμα του συγκεκριμένου κράτους μέλους σε σχέση με καθένα από τα νομίσματα των κρατών μελών που αναφέρονται στο στοιχείο α), η οποία διαπιστώνεται κατά τη διάρκεια περιόδου που πρόκειται να καθορισθεί·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1813/84 καθόρισε τις τιμές συναλλάγματος τοις μετρητοίς και επί προθεσμία, καθώς και την περίοδο που πρέπει να ληφθεί υπόψη για τον υπολογισμό των διαφορικών ποσών· ότι στην περίπτωση κατά την οποία, για έναν ή περισσότερους μήνες, δεν είναι διαθέσιμες οι τιμές συναλλάγματος επί προθεσμία, χρησιμοποιούνται, κατά περίπτωση, οι τιμές συναλλάγματος που ελεγχσαν κατά τον προηγούμενο ή κατά τον επόμενο μήνα·

ότι η ενίσχυση καθορίζεται όσο συχνά το καθεστώς απαραίτητο η κατάσταση της διεθνούς αγοράς και κατά τρόπο που να εξασφαλίζεται η εφαρμογή της τουλάχιστον μία φορά την εβδομάδα· ότι η ενίσχυση είναι δυνατόν να τροποποιείται ανά πάσα στιγμή, αν αυτό ενδεικνύεται·

ότι από την εφαρμογή όλων αυτών των διατάξεων επί των προσφορών και των τιμών, των οποίων η Επιτροπή έλαβε γνώμη, προκύπτει, δυνάμει του άρθρου 33 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2681/83, ότι το ποσό ενισχύσεως σε ECU και το τελικό ποσό ενισχύσεως σε καθένα από τα εθνικά νομίσματα πρέπει να καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού· ότι, δυνάμει του ίδιου άρθρου, πρέπει επίσης να δημοσιεύονται οι τρέχουσες τιμές συναλλάγματος και οι τιμές συναλλάγματος υπό προθεσμία της ECU σε εθνικά νομίσματα, που καθορίζονται σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1813/84,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Το ποσό της ενισχύσεως και οι συντελεστές συναλλαγής που αναφέρονται στο άρθρο 33 παράγραφοι 2 και 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2681/83 καθορίζονται στα παραρτήματα.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 53 της 1. 3. 1986, σ. 55.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 53 της 1. 3. 1986, σ. 47.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 183 της 3. 7. 1987.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 170 της 29. 6. 1984, σ. 41.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 200 της 21. 7. 1987, σ. 9.

2. Το ποσό της αντισταθμιστικής ενισχύσεως που αναφέρεται στο άρθρο 14 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 475/86 για τους ηλιανθόσπορους που συγκομίζονται στην Ισπανία καθορίζεται στο παράρτημα ΙΙΙ.

ρους που συγκομίζονται και μετατροποποιούνται στην Πορτογαλία καθορίζεται στο παράρτημα ΙΙΙ.

Άρθρο 2

3. Το ποσό της ειδικής ενισχύσεως που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1920/87 για τους ηλιανθόσπο-

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1988.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Δεκεμβρίου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Ενισχύσεις στους κραιβόσπορους και γογγυλόσπορους εκτός από τους «διπλό μηδέν»

(ποσά για 100 χγρ)

	Τρέχων 1	1η προθεσμία 2	2η προθεσμία 3	3η προθεσμία 4	4η προθεσμία 5	5η προθεσμία 6
1. Μεικτές ενισχύσεις (ECU):						
— Ισπανία	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
— Πορτογαλία	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
— Άλλα κράτη μέλη	21,937	22,373	23,047	23,444	24,106	24,106
2. Τελικές ενισχύσεις:						
α) Σπόροι που συγκομίζονται και μεταποιούνται στην:						
— Γερμανία (DM)	53,46	54,50	56,10	57,15	58,71	59,02
— Κάτω Χώρες (Fl)	59,26	60,42	62,22	63,39	65,15	65,46
— UEBL (FB/Flux)	1 050,72	1 071,69	1 104,14	1 122,56	1 154,45	1 149,55
— Γαλλία (FF)	157,71	160,98	165,86	168,32	173,39	174,10
— Δανία (Dkr)	189,13	192,95	198,90	202,38	208,22	206,39
— Ιρλανδία (£ Ir)	17,526	17,890	18,460	18,757	19,319	19,236
— Ηνωμένο Βασίλειο (£)	12,312	12,603	13,080	13,340	13,808	13,678
— Ιταλία (Lit)	33 338	34 036	35 002	35 457	36 546	36 340
— Ελλάδα (Δρχ)	1 905,33	1 936,11	2 029,60	2 045,35	2 145,87	2 073,95
β) Σπόροι που συγκομίζονται στην Ισπανία και μεταποιούνται:						
— στην Ισπανία (Pta)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— σε ένα άλλο κράτος μέλος (Pta)	3 303,41	3 370,74	3 445,94	3 494,39	3 597,78	3 566,70
γ) Σπόροι που συγκομίζονται στην Πορτογαλία και μεταποιούνται:						
— στην Πορτογαλία (Esc)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— σε ένα άλλο κράτος μέλος (Esc)	4 239,69	4 309,15	4 426,53	4 476,28	4 595,28	4 549,46

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

Ενισχύσεις στους κραμβόσπορους και γογγυλόσπορους «διπλό μηδέν»

(ποσά για 100 χγρ)

	Τρέχων 1	1η προθεσμία 2	2η προθεσμία 3	3η προθεσμία 4	4η προθεσμία 5	5η προθεσμία 6
1. Μεικτές ενισχύσεις (ECU):						
— Ισπανία	2,500	2,500	2,500	2,500	2,500	2,500
— Πορτογαλία	2,500	2,500	2,500	2,500	2,500	2,500
— Άλλα κράτη μέλη	24,437	24,873	25,547	25,944	26,606	26,606
2. Τελικές ενισχύσεις:						
α) Σπόροι που συγκομίζονται και μεταποιούνται στην:						
— Γερμανία (DM)	59,42	60,46	62,06	63,11	64,67	64,98
— Κάτω Χώρες (Fl)	65,94	67,11	68,90	70,07	71,83	72,14
— UEBL (FB/Flux)	1 170,88	1 191,85	1 224,31	1 242,72	1 274,61	1 269,71
— Γαλλία (FF)	176,40	179,67	184,55	187,01	192,07	192,79
— Δανία (Dkr)	211,01	214,84	220,79	224,26	230,11	228,28
— Ιρλανδία (£ Ir)	19,605	19,969	20,538	20,835	21,397	21,315
— Ηνωμένο Βασίλειο (£)	13,953	14,244	14,720	14,981	15,448	15,318
— Ιταλία (Lit)	37 330	38 028	38 994	39 450	40 539	40 333
— Ελλάδα (Δρχ)	2 226,18	2 256,96	2 350,45	2 366,20	2 466,72	2 394,80
β) Σπόροι που συγκομίζονται στην Ισπανία και μεταποιούνται:						
— στην Ισπανία (Pta)	385,53	385,53	385,53	385,53	385,53	385,53
— σε ένα άλλο κράτος μέλος (Pta)	3 688,95	3 756,28	3 831,47	3 879,92	3 983,32	3 952,24
γ) Σπόροι που συγκομίζονται στην Πορτογαλία και μεταποιούνται:						
— στην Πορτογαλία (Esc)	429,31	429,31	429,31	429,31	429,31	429,31
— σε ένα άλλο κράτος μέλος (Esc)	4 669,00	4 738,46	4 855,84	4 905,59	5 024,59	4 978,77

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

Ενισχύσεις στους ηλιανθόσπορους

(ποσά για 100 χγρ)

	Τρέχων 1	1η προθεσμία 2	2η προθεσμία 3	3η προθεσμία 4	4η προθεσμία 5
1. Μεικτές ενισχύσεις (ECU):					
— Ισπανία	3,440	3,440	3,440	3,440	3,440
— Πορτογαλία	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
— Άλλα κράτη μέλη	33,967	34,090	34,423	34,756	35,159
2. Τελικές ενισχύσεις:					
α) σπόροι που συγκομίζονται και μεταποιούνται στην (1):					
— Γερμανία (DM)	82,10	82,42	83,24	84,15	85,11
— Κάτω Χώρες (Fl)	91,40	91,74	92,64	93,64	94,73
— UEBL (FB/Flux)	1 629,11	1 634,94	1 650,92	1 666,22	1 685,57
— Γαλλία (FF)	247,91	248,69	250,86	252,79	255,77
— Δανία (Dkr)	294,57	295,59	298,48	301,37	304,89
— Ιρλανδία (£ Irl)	27,558	27,645	27,913	28,150	28,482
— Ηνωμένο Βασίλειο (£)	20,293	20,331	20,532	20,733	20,988
— Ιταλία (Lit)	52 621	52 780	53 158	53 493	54 128
— Ελλάδα (Δρχ)	3 487,59	3 457,56	3 483,87	3 482,98	3 530,59
β) Σπόροι που συγκομίζονται στην Ισπανία και μεταποιούνται:					
— στην Ισπανία (Pta)	530,49	530,49	530,49	530,49	530,49
— σε ένα άλλο κράτος μέλος (Pta)	3 970,38	3 988,51	4 008,92	4 046,28	4 108,08
γ) Σπόροι που συγκομίζονται στην Πορτογαλία και μεταποιούνται:					
— στην Πορτογαλία (Esc)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— στην Ισπανία (Esc)	6 744,42	6 753,41	6 805,95	6 842,97	6 912,79
— σε ένα άλλο κράτος μέλος (Esc)	6 549,20	6 557,94	6 608,96	6 644,91	6 712,71
3. Αντισταθμιστικές ενισχύσεις:					
— στην Ισπανία (Pta)	3 921,61	3 939,75	3 961,95	3 999,32	4 062,92
4. Ειδικές ενισχύσεις:					
— στην Πορτογαλία (Esc)	6 549,20	6 557,94	6 608,96	6 644,91	6 712,71

(1) Για τους σπόρους που συγκομίζονται στην Κοινότητα στη σύνθεσή της στις 31 Δεκεμβρίου 1985 και μεταποιούνται στην Ισπανία, τα ποσά που αναφέρονται στο σημείο 2 στοιχείο α) πολλαπλασιάζονται επί 1,029807.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙV

Τιμές ECU που πρέπει να χρησιμοποιηθούν για τη μετατροπή των τελικών ενισχύσεων στο νόμισμα της χώρας μεταποίησης όταν αυτή δεν είναι η χώρα παραγωγής

(αξία 1 ECU)

	Τρέχων 1	1η προθεσμία 2	2η προθεσμία 3	3η προθεσμία 4	4η προθεσμία 5	5η προθεσμία 6
DM	2,064870	2,059500	2,054110	2,049060	2,049060	2,033820
Fl	2,321810	2,317270	2,313300	2,309760	2,309760	2,298000
FB/Flux	43,176700	43,169700	43,171100	43,167900	43,167900	43,161000
FF	6,987310	7,001830	7,016130	7,028200	7,028200	7,070720
Dkr	7,957360	7,972270	7,989900	8,010760	8,010760	8,069730
£ Irl	0,777525	0,778392	0,779554	0,780692	0,780692	0,784848
£	0,691816	0,693042	0,694133	0,695179	0,695179	0,698347
Lit	1 518,18	1 524,30	1 530,31	1 536,45	1 536,45	1 553,93
Δρχ	163,53500	165,68900	167,72600	169,55200	169,55200	175,61200
Esc	168,70500	169,92600	171,11000	172,46800	172,46800	175,43400
Pta	140,08500	140,63600	141,19900	141,84300	141,84300	143,82100

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 4019/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 22ας Δεκεμβρίου 1987

περί καθορισμού των τιμών ανασχέσεως και των εισφορών στον τομέα του κρέατος πουλερικών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2777/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του κρέατος πουλερικών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3907/87⁽²⁾, και ιδίως τα άρθρα 3 και 7 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας:

ότι οι τιμές ανασχέσεως και οι εισφορές για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2777/75 πρέπει να καθορίζονται εκ των προτέρων για κάθε τρίμηνο σύμφωνα με τις μεθόδους υπολογισμού που ορίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2778/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί καθορισμού των κανόνων για τον υπολογισμό της εισφοράς και της τιμής ανασχέσεως στον τομέα του κρέατος πουλερικών⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3986/87⁽⁴⁾.

ότι, αναμένοντας την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75, η Επιτροπή είχε κατ' εξαίρεση περιορίσει από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3226/87⁽⁵⁾ τον καθορισμό των τιμών ανασχέσεως και τις εισφορές στον τομέα του κρέατος πουλερικών για περίοδο που τελειώνει στις 31 Δεκεμβρίου 1987· ότι, μετά την έγκριση από το Συμβούλιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3907/87 σε συνέχεια της καθιέρωσης της συνδυασμένης ονοματολογίας, τα ποσά για τον Ιανουάριο 1988 μπορούν να καθοριστούν με βάση τα στοιχεία υπολογισμού που είχαν χρησιμοποιηθεί για τον καθορισμό των τιμών ανασχέσεως και των εισφορών από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3226/87 και λαμβάνοντας υπόψη τους συντελεστές για τον υπολογισμό των εισφορών για τα παράγωγα προϊόντα όπως προκύπτουν από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3986/87.

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 631/86 της Επιτροπής της 28ης Φεβρουαρίου 1986 για την εφαρμογή εισφορών κατά την εισαγωγή προϊόντων του τομέα του κρέατος πουλερικών, προελεύσεως Πορτογαλίας⁽⁶⁾ ανέστειλε την εφαρμογή εισφορών κατά τις εισαγωγές προϊόντων του τομέα του κρέατος πουλερικών, προελεύσεως Πορτογαλίας, λόγω της ελάχιστης διαφοράς τιμής που εφαρμόζεται στην Κοινότητα, αφενός, και στην Πορτογαλία, αφετέρου· ότι αυτή η κατάσταση εξακολουθεί να παρατηρείται.

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Κρέατος Πουλερικών και Αυγών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Οι εισφορές που προβλέπονται στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2777/75 και οι τιμές ανασχέσεως που προβλέπονται στο άρθρο 7 του κανονισμού αυτού, για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 του ίδιου κανονισμού, καθορίζονται στα ποσά που καθορίζονται στο παράρτημα για την περίοδο από την 1η έως τις 31 Ιανουαρίου 1988.

2. Για τα προϊόντα που υπάγονται στις διακρίσεις 0207 31, 0207 39 90, 0207 50, 0210 90 71, 0210 90 79, 1501 00 90, 1602 31, 1602 39 19, 1602 39 30 και 1602 39 90 της συνδυασμένης ονοματολογίας, για τα οποία οι δασμοί έχουν παγιοποιηθεί στα πλαίσια της ΓΣΔΕ (GATT), οι εισφορές περιορίζονται στο ποσό που προκύπτει από αυτή την παγιοποίηση.

3. Η εφαρμογή των εισφορών αναστέλλεται για τις εισαγωγές των προϊόντων που αναφέρονται στην παράγραφο 1, προέλευσης Πορτογαλίας.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1988.

(¹) ΕΕ αριθ. L 282 της 1. 11. 1975, σ. 77.

(²) ΕΕ αριθ. L 370 της 30. 12. 1987.

(³) ΕΕ αριθ. L 282 της 1. 11. 1975, σ. 84.

(⁴) ΕΕ αριθ. L 376 της 31. 12. 1987.

(⁵) ΕΕ αριθ. L 307 της 29. 10. 1987, σ. 29.

(⁶) ΕΕ αριθ. L 60 της 1. 3. 1986, σ. 11.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 22 Δεκεμβρίου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 22ης Δεκεμβρίου 1987 περί καθορισμού των τιμών ανασχέσεως και των εισφορών στον τομέα του κρέατος πουλερικών

Κωδικός ΣΟ	Τιμή ανασχέσεως	Εισφορά	Συμβατικός δασμός παγιοποιημένος
	ECU/100άδα	ECU/100άδα	%
0105 11 00	21,89	7,53	—
0105 19 10	97,73	23,50	—
0105 19 90	21,98	7,53	—
	ECU/100 kg	ECU/100 kg	
0105 91 00	75,63	31,23	—
0105 99 10	84,60	48,77	—
0105 99 20	110,50	48,06	—
0105 99 30	100,86	35,70	—
0105 99 50	116,32	50,35	—
0207 10 11	95,02	39,24	—
0207 10 15	108,04	44,61	—
0207 10 19	117,72	48,61	—
0207 10 31	144,09	51,00	—
0207 10 39	157,94	55,90	—
0207 10 51	99,53	57,38	—
0207 10 55	120,86	69,67	—
0207 10 59	134,28	77,42	—
0207 10 71	157,85	68,65	—
0207 10 79	148,40	73,38	—
0207 10 90	166,17	71,93	—
0207 21 10	108,04	44,61	—
0207 21 90	117,72	48,61	—
0207 22 10	144,09	51,00	—
0207 22 90	157,94	55,90	—
0207 23 11	120,86	69,67	—
0207 23 19	134,28	77,42	—
0207 23 51	157,85	68,65	—
0207 23 59	148,40	73,38	—
0207 23 90	166,17	71,93	—
0207 31 00	1 578,50	686,50	3
0207 39 11	276,55	130,35	—
0207 39 13	129,49	53,47	—
0207 39 15	89,38	40,38	—
0207 39 17	61,88	27,95	—
0207 39 21	178,27	73,61	—
0207 39 23	167,46	69,15	—
0207 39 25	275,02	124,24	—
0207 39 27	61,88	27,95	—
0207 39 31	302,59	107,10	—

Κωδικός ΣΟ	Τιμή ανασχεσεως	Εισφορά	Συμβατικός δασμός παγιοποιημένος
	ECU/100 kg	ECU/100 kg	%
0207 39 33	173,73	61,49	—
0207 39 35	89,38	40,38	—
0207 39 37	61,88	27,95	—
0207 39 41	230,54	81,60	—
0207 39 43	108,07	38,25	—
0207 39 45	194,52	68,85	—
0207 39 47	275,02	124,24	—
0207 39 51	61,88	27,95	—
0207 39 53	311,64	154,10	—
0207 39 55	276,55	130,35	—
0207 39 57	147,71	85,16	—
0207 39 61	163,24	80,72	—
0207 39 63	182,79	79,12	—
0207 39 65	89,38	40,38	—
0207 39 67	61,88	27,95	—
0207 39 71	222,60	110,07	—
0207 39 73	178,27	73,61	—
0207 39 75	215,18	106,40	—
0207 39 77	167,46	69,15	—
0207 39 81	188,48	100,14	—
0207 39 83	275,02	124,24	—
0207 39 85	61,88	27,95	—
0207 39 90	158,14	71,44	10
0207 41 10	276,55	130,35	—
0207 41 11	129,49	53,47	—
0207 41 21	89,38	40,38	—
0207 41 31	61,88	27,95	—
0207 41 41	178,27	73,61	—
0207 41 51	167,46	69,15	—
0207 41 71	275,02	124,24	—
0207 41 90	61,88	27,95	—
0207 42 10	302,59	107,10	—
0207 42 11	173,73	61,49	—
0207 42 21	89,38	40,38	—
0207 42 31	61,88	27,95	—
0207 42 41	230,54	81,60	—
0207 42 51	108,07	38,25	—
0207 42 59	194,52	68,85	—
0207 42 71	275,02	124,24	—
0207 42 90	61,88	27,95	—
0207 43 11	311,64	154,10	—
0207 43 15	276,55	130,35	—
0207 43 21	147,71	85,16	—
0207 43 23	163,24	80,72	—

Κωδικός ΣΟ	Τιμή ανασχέσεως	Εισφορά	Συμβατικός δασμός παγιοποιημένος
	ECU/100 kg	ECU/100 kg	%
0207 43 25	182,79	79,12	—
0207 43 31	89,38	40,38	—
0207 43 41	61,88	27,95	—
0207 43 51	222,60	110,07	—
0207 43 53	178,27	73,61	—
0207 43 61	215,18	106,40	—
0207 43 63	167,46	69,15	—
0207 43 71	188,48	100,14	—
0207 43 81	275,02	124,24	—
0207 43 90	61,88	27,95	—
0207 50 10	1 578,50	686,50	3
0207 50 90	158,14	71,44	10
0209 00 90	137,51	62,12	—
0210 90 71	1 578,50	686,50	3
0210 90 79	158,14	71,44	10
1501 00 90	165,01	74,54	18
1602 31 11	288,18	102,00	17
1602 31 19	302,52	136,66	17
1602 31 30	165,01	74,54	17
1602 31 90	96,26	43,48	17
1602 39 11	271,74	129,80	—
1602 39 19	302,52	136,66	17
1602 39 30	165,01	74,54	17
1602 39 90	96,26	43,48	17

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 4020/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Δεκεμβρίου 1987

που τροποποιεί τους ειδικούς γεωργικούς συντελεστές μετατροπής που εφαρμόζονται στον τομέα του ρυζιού

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 σχετικά με την αξία της λογιστικής μονάδας και το συντελεστή μετατροπής που θα εφαρμοστεί στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1636/87⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 4,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1677/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 σχετικά με τα νομισματικά εξισωτικά ποσά στο γεωργικό τομέα⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1889/87⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας:

ότι στον τομέα του ρυζιού οι ειδικοί γεωργικοί συντελεστές μετατροπής καθιερώθηκαν από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3294/86 της Επιτροπής⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3490/87⁽⁶⁾· ότι οι συντελεστές αυτοί πρέπει να τροποποιηθούν βάσει των διατάξεων των άρθρων 2 και 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3153/85της Επιτροπής⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1955/87⁽⁸⁾·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3153/85 καθόρισε τις λεπτομέρειες του υπολογισμού των νομισματικών εξισωτικών ποσών· ότι οι τιμές συναλλάγματος τοις μετρητοίς που διαπιστώθηκαν σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3153/85 κατά την περίοδο από τις 23 έως τις 29 Δεκεμβρίου 1987 για τη δραχμή οδηγούν, βάσει του άρθρου 9 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1677/85, στην τροποποίηση των ειδικών γεωργικών συντελεστών μετατροπής που εφαρμόζονται για την Ελλάδα,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3294/86 αντικαθίσταται από το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 4 Ιανουαρίου 1988.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Δεκεμβρίου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 153 της 13. 6. 1987, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 6.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 182 της 3. 7. 1987, σ. 1.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 304 της 30. 10. 1986, σ. 25.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 330 της 21. 11. 1987, σ. 18.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 310 της 21. 11. 1985, σ. 4.⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 186 της 6. 7. 1987, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Ειδικός γεωργικός συντελεστής μετατροπής για το ρύζι

[Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3294/86]

1 ECU =	48,2869	FB
=	2,34113	DM
=	8,93007	Dkr
=	184,681	Dra
=	156,526	Pta
=	7,85183	FF
=	0,873900	£Irl
=	1 704,94	Lit
=	2,63785	Fl
=	0,787378	£UK

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 4021/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 23ης Δεκεμβρίου 1987

για τη θέσπιση καθεστώτος εγκρίσεων εισαγωγής που εφαρμόζεται στις εισαγωγές στη Γαλλία ορισμένων υποδημάτων με εξωτερικό πέλαμα από σχοινί και ορισμένων παντοφλών και άλλων υποδημάτων δωματίου

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/82 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1982 περί του κοινού καθεστώτος εισαγωγών που εφαρμόζεται στη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 11,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3420/83 του Συμβουλίου της 14ης Νοεμβρίου 1983 για τα καθεστώτα εισαγωγής προϊόντων καταγωγής τρίτων χωρών κρατικού εμπορίου που δεν έχουν ελευθερωθεί στο επίπεδο της Κοινότητας⁽²⁾ όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2237/87⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφοι 3 και 4,

Μετά από διαβουλεύσεις στο πλαίσιο της συμβουλευτικής επιτροπής που συγκροτήθηκε από τους προαναφερόμενους κανονισμούς,

Εκτιμώντας ότι:

Α. Διαδικασία

- (1) Με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3667/84⁽⁴⁾ της Επιτροπής, όπως έχει τροποποιηθεί⁽⁵⁾, η Επιτροπή θέσπισε καθεστώς εγκρίσεως εισαγωγής στη Γαλλία για ορισμένα υποδήματα με εξωτερικό πέλαμα από σχοινί, ορισμένες παντόφλες και άλλα υποδήματα δωματίου καταγωγής Κίνας. Η Επιτροπή, παίρνοντας το μέτρο αυτό, έλαβε υπόψη τις διατάξεις που θέσπισαν οι αρχές της κύριας χώρας εξαγωγής, της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, σύμφωνα με τις οποίες η εξαγωγή στη Γαλλία των εν λόγω προϊόντων εξαρτάται από έκδοση πιστοποιητικού εξαγωγής για να μην υπερβούν οι εξαγωγές αυτές ορισμένα ποσοτικά όρια το 1985, 1986 και 1987.
- (2) Η Επιτροπή πληροφορήθηκε στις 16 Ιουλίου 1987 από τις γαλλικές αρχές ότι η λήξη ισχύος των μέτρων αυτών προβλέπεται για τις 31 Δεκεμβρίου 1987, υπάρχει κίνδυνος να προκαλέσει και πάλι σημαντική ζημία στους γάλλους παραγωγούς.
- (3) Η γαλλική αίτηση στηριζόταν σε αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με την εξέλιξη των εισαγωγών και τους όρους υπό τους οποίους πραγματοποιούνται αυτές οι εισαγωγές, ιδίως όσον αφορά τις τιμές. Δόθηκαν επίσης στοιχεία όσον αφορά τις επιπτώσεις των εισαγωγών αυτών στη βιομηχανία παραγωγής παντοφλών

και στη βιομηχανία παραγωγής υποδημάτων με εξωτερικό πέλαμα από σχοινί.

- (4) Αφού αποφάσισε, μετά από διαβουλεύσεις, ότι τα αποδεικτικά στοιχεία που έχει στη διάθεσή της είναι επαρκή για να δικαιολογήσουν τη διεξαγωγή έρευνας, η Επιτροπή γνωστοποίησε κατά συνέπεια, με ανακοίνωση που δημοσιεύθηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*⁽⁶⁾, την κίνηση κοινοτικής διαδικασίας έρευνας σχετικά με τις εισαγωγές στη Γαλλία των εν λόγω προϊόντων καταγωγής Κίνας, και άρχισε έρευνα.
- (5) Η Επιτροπή ενημέρωσε επίσημα για το θέμα αυτό τους εισαγωγείς που είναι γνωστό ότι ενδιαφέρονται και έδωσε την ευκαιρία σε όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη να εκθέσουν τις απόψεις τους γραπτώς και να ζητήσουν ακρόαση.

Επιχειρήματα προέβαλε ιδίως η Fédération Nationale de l'Industrie de la Chaussure de France εξ ονόματος των γάλλων παραγωγών.

- (6) Δόθηκε επίσης η ευκαιρία στην Κίνα να γνωστοποιήσει γραπτώς τις απόψεις της και να ζητήσει ακρόαση. Έτσι, τα τμήματα της έκθεσης έρευνας που δεν ήταν εμπιστευτικά, κοινοποιήθηκαν στις αρχές της κύριας χώρας εξαγωγής, δηλαδή της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας.
- (7) Κατά τη διάρκεια της έρευνας της, η Επιτροπή προσπάθησε να συλλέξει και να εξακριβώσει όλες τις πληροφορίες που θεωρούσε αναγκαίες. Για το σκοπό αυτό πραγματοποίησε επιτόπιους ελέγχους στις εγκαταστάσεις των ακόλουθων εταιρειών:

Γάλλων παραγωγών:

- Ets Etchandy, Mauleon
- Aquer & Fils sa, Mauleon
- Ets Victor, Bayonne

ζητήθηκε η γνώμη των ακόλουθων εισαγωγέων:

- Atlex, Paris
- Borsumij Wehy France, Wissous
- Shauss-Europe, Le Havre
- Dresco, Saint-Maur (Paris)
- Interco, Saint-Pierre Montlimart
- Netter & Cle, Paris
- Rondinaud, Rinieres
- Sanignard, Loudum
- Sogamax, Ales Cedex.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 195 της 5. 7. 1982, σ. 21.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 346 της 8. 12. 1983, σ. 6.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 217 της 6. 8. 1987, σ. 1.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 340 της 28. 12. 1984, σ. 30.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. C 252 της 3. 10. 1985, σ. 3.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. C 293 της 4. 11. 1987, σ. 9.

Οι εισαγωγείς, οι ομοσπονδίες και οι εθνικές ενώσεις τους έγιναν δεκτοί σε ακρόαση. Προέβαλαν κυρίως το επιχειρήμα ότι τα κινέζικα υποδήματα με εξωτερικό πέλμα από σχοινί και οι παντόφλες δεν ήταν ανταγωνιστικές με τα προϊόντα των γάλλων παραγωγών, επειδή η ποιότητά τους δεν ήταν συγκρίσιμη.

- (8) Η σύγκριση των τιμών πραγματοποιήθηκε για την περίοδο που αρχίζει από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Ιουλίου 1987.

B. Προϊόντα και βιομηχανίες παραγωγής που ενέχονται

- (9) Τα προϊόντα που αποτελούν αντικείμενο της έρευνας είναι, αφενός, οι παντόφλες και άλλα υποδήματα δωματίου με εξωτερικό πέλμα από ύφασμα, που υπάγονται στην κλάση ex 64.04 του κοινού δασμολογίου που αντιστοιχεί στον κώδικα NIMEXE ex 64.04-10 καθώς και οι παντόφλες και τα υποδήματα δωματίου με το πάνω μέρος από υφαντικές ύλες που υπάγονται στην κλάση ex 64.02 B του κοινού δασμολογίου που αντιστοιχεί στον κώδικα NIMEXE ex 64.02-60 και εφετέρου, τα υποδήματα με εξωτερικό πέλμα από σχοινί κάθε τύπου, από τα οποία άλλα με σόλα από ελαστικό (υποδήματα με εξωτερικό πέλμα από σχοινί που υπάγονται στη διάκριση ex 64.02B του κοινού δασμολογίου, κώδικας NIMEXE ex 64.02-69), και άλλα χωρίς ελαστικό στη σόλα (υποδήματα με εξωτερικό πέλμα από σχοινί που υπάγονται στη διάκριση ex 64.04 του κοινού δασμολογίου, κώδικας NIMEXE ex 64.04-90).

- (10) Η έρευνα που πραγματοποίησε η Επιτροπή έδειξε ότι πρέπει να γίνει διάκριση μεταξύ των παντοφλών και των υποδημάτων με εξωτερικό πέλμα από σχοινί, τόσο όσον αφορά την εξέλιξη των εισαγωγών και των τιμών όσο και τις επιπτώσεις των εν λόγω εισαγωγών στη γαλλική βιομηχανία, επειδή ανήκουν σε δύο διαφορετικούς βιομηχανικούς κλάδους παραγωγής.

Γ. Παντόφλες

- (11) Η έρευνα έδειξε ότι οι παντόφλες καταγωγής Κίνας, έχουν κατά κανόνα σόλα από ύφασμα επιχρισμένη με πλαστική ύλη (είτε πρόκειται για τις παντόφλες της κλάσης ex 64-02B του κοινού δασμολογίου, κώδικας NIMEXE ex 64.02-60, είτε πρόκειται για παντόφλες άλλων κλάσεων) και ότι οι παντόφλες με σόλα από καουτσούκ ή από τεχνητή πλαστική ύλη, που κατασκευάζονται από τη γαλλική βιομηχανία, ήταν παρόμοιες ή άμεσα ανταγωνιστικές με αυτές. Γι' αυτό το λόγο, οι επιπτώσεις των εισαγωγών παντοφλών εκτιμήθηκε σε συνάρτηση με τη γαλλική παραγωγή παντοφλών με σόλα από καουτσούκ ή από τεχνητή πλαστική ύλη, ανεξάρτητα από το αν είναι υφασμάτινες ή όχι.

- (12) Μετά από την έναρξη της ισχύος, τον Ιανουάριο 1985, του καθεστώτος που θεσπίστηκε απ' τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3667/84 για τις παντόφλες καταγωγής Κίνας, οι εισαγωγές καταγωγής Κίνας αντιπροσώπευαν 20,9 εκατομμύρια ζευγάρια το 1985, 22,8 εκατομμύρια ζευγάρια το 1986 και 15 εκατομμύρια ζευγάρια το 1987 (7 μήνες), δηλαδή περίπου το επίπεδο το οποίο είχαν καθορίσει οι κινεζικές αρχές ως ανώτατο όριο για τις εξαγωγές τους. Αντίθετα, πρέπει να αναφερθεί η ισχυρή αύξηση των εισαγωγών παντοφλών της διάκρισης ex 64.02-60, κατά τα τελευταία χρόνια, για τις οποίες δεν έχουν θεσπιστεί προστατευτικά μέτρα (+ 195 % το 1985/86, και η ίδια τάση το 1987).

- (13) Οι τιμές μεταπώλησης στη Γαλλία αυτών των εισαγωγών ήταν κατά πολύ χαμηλότερες από τις τιμές των παραγωγών της Κοινότητας· οι διαφορές των μέσων τιμών κυμαίνονταν μεταξύ 30 % και 70 % ανάλογα με τα προϊόντα.

- (14) Όσον αφορά τις επιπτώσεις των εισαγωγών αυτών στη γαλλική βιομηχανία κατασκευής παντοφλών, η έρευνα της Επιτροπής έδειξε ότι εξακολουθούν να υπάρχουν σοβαρές οικονομικές δυσχέρειες.

Η έρευνα έδειξε ότι κατά τη διάρκεια αυτής της περιόδου, η φαινομενική κατανάλωση παρέμεινε στάσιμη, γύρω από τα 70 εκατομμύρια ζευγάρια από το 1980. Η παραγωγή παντοφλών, που σημείωσε μείωση από το 1980 (51 εκατομμύρια ζευγάρια) σταθεροποιήθηκε επίσης σε 45 εκατομμύρια ζευγάρια, με αιχμή παραγωγής 48 εκατομμύρια ζευγάρια το 1986 χάρη στον αυτοπεριορισμό. Αυτό επέτρεψε έτσι να περιοριστεί σε 30 % το τμήμα της γαλλικής αγοράς που κατέχουν οι εξαγωγές της Κίνας αφήνοντας τη δυνατότητα στους γάλλους παραγωγούς να διαφοροποιήσουν την παραγωγή τους και να την επεκτείνουν σε παντόφλες μεσαίας ποιότητας.

- (15) Ωστόσο η έρευνα έδειξε ότι η γαλλική βιομηχανία παρέμεινε πολύ ευάλωτη στο ανταγωνισμό της Κίνας. Ουσιαστικά το τμήμα της αγοράς των παντοφλών κατώτερης ποιότητας κατέχουν σήμερα οι εισαγωγές από χώρες εκτός Κοινότητας, κυρίως από την Κίνα. Η τάση μείωσης του αριθμού των ατόμων που απασχολούνται (11 000 άτομα το 1984, 9 700 άτομα το 1987) και η τάση μείωσης του αριθμού των επιχειρήσεων (67 το 1983, 60 το 1986), δεν έχει αντιστραφεί. Επιπλέον, τα οικονομικά αποτελέσματα των επιχειρήσεων παρέμειναν μέτρια, παρά τα μέτρα προστασίας.

Αν ληφθεί υπόψη το ακόμα υψηλό ποσοστό του τμήματος της αγοράς που κατέχουν οι εισαγωγές από την Κίνα (30 %), καθώς και το ιδιαίτερο χαμηλό επίπεδο των τιμών εισαγωγής, φαίνεται ότι η άρση του μέτρου προστασίας θα έχει ως συνέπεια νέα ουσιαστική αύξηση των εισαγωγών, η οποία θα προκαλέσει σοβαρή ζημία.

Δ. Υποδήματα με εξωτερικό πέλμα από σχοινί

- (16) Η θέσπιση, τον Ιανουάριο 1985, του καθεστώτος εισαγωγής που καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3667/84 έπρεπε να περιορίσει τις άμεσες εισαγωγές από την Κίνα σε 3,2 εκατομμύρια ζευγάρια το 1985, σε 3,4 εκατομμύρια ζευγάρια το 1986 και 3,6 εκατομμύρια ζευγάρια το 1987. Πράγματι, οι πραγματικές εισαγωγές καταγωγής Κίνας υπερέβησαν κατά πολύ το επίπεδο που είχαν ορίσει οι κινεζικές αρχές, το οποίο είχαν κοινοποιήσει στην Επιτροπή. Κατά συνέπεια, το 1985 η Επιτροπή όφειλε να τροποποιήσει τα ποσοτικά όρια που αφορούσαν τα έτη 1986 και 1987 καθορίζοντας τα αντίστοιχα σε 3,15 εκατομμύρια ζευγάρια και σε 3,35 εκατομμύρια ζευγάρια.

Οι εισαγωγές κινεζικής καταγωγής έφθασαν τελικά σε 3,3 εκατομμύρια ζευγάρια το 1985, 3,9 εκατομμύρια ζευγάρια το 1986 και σε 4 εκατομμύρια ζευγάρια το 1987 (7 μήνες).

Το τμήμα της αγοράς των κινεζικών εισαγωγών, που ήταν 25 % το 1984, συνέχισε να αυξάνεται το 1985 και το 1986 για να φθάσει το 43 %.

- (17) Η έρευνα έδειξε ότι η ποιότητα των κινεζικών υποδημάτων με εξωτερικό πέλμα από σχοινί ήταν φαινομενικά παρόμοια με την ποιότητα των γαλλικών προϊόντων.

Οι τιμές μεταπώλησης στη γαλλική αγορά των εισαγομένων υποδημάτων με εξωτερικό πέλμα από σχοινί ήταν χαμηλότερες από τις τιμές που εφαρμόζαν οι γάλλοι παραγωγοί κατά 60 % περίπου. Πρέπει να υπογραμμισθεί ότι οι τιμές πώλησης *cif* των κινεζικών υποδημάτων με εξωτερικό πέλμα από σχοινί στην Ευρώπη είναι χαμηλότερες από το κόστος παραγωγής εφόσον αντιστοιχούν μόλις στο κόστος της πρώτης ύλης.

- (18) Η έρευνα έδειξε ότι οι γάλλοι παραγωγοί υποδημάτων με εξωτερικό πέλμα από σχοινί συνέχισαν να αντιμετωπίζουν οικονομικές δυσχέρειες.

Πράγματι, η τάση για μείωση του αριθμού των θέσεων απασχόλησης συνεχίσθηκε εφόσον ο αριθμός των απασχολούμενων ατόμων συνέχισε να μειώνεται σε 750 άτομα κατά τη διάρκεια του 1987, δηλαδή μια απώλεια 38 % θέσεων απασχόλησης σε τρία χρόνια· παράλληλα, ο αριθμός των παραγωγών μειώθηκε από 16 επιχειρήσεις το 1983 σε 11 επιχειρήσεις το 1987.

Η γαλλική παραγωγή που ήδη είχε σημειώσει κάμψη (από 14 εκατομμύρια ζευγάρια το 1979 σε 10 εκατομμύρια ζευγάρια το 1984), εξακολούθησε να μειώνεται το 1985 (9,8 εκατομμύρια ζευγάρια), το 1986 (9,1

εκατομμύρια ζευγάρια) και το 1987 (8,7 εκατομμύρια περίπου).

- (19) Πρέπει να ληφθεί υπόψη ότι σήμερα το τμήμα της αγοράς υποδημάτων κατωτέρας ποιότητας με εξωτερικό πέλμα από σχοινί κατέχουν οι εισαγωγές από χώρες μη μέλη της Κοινότητας, κυρίως από την Κίνα. Για να ανταπεξέλθουν στο φαινόμενο του κινεζικού ανταγωνισμού, οι γάλλοι παραγωγοί κατέβαλαν μεγάλη προσπάθεια για τον εκσυγχρονισμό της παραγωγής τους με αποτέλεσμα μεγαλύτερη ποικιλία των προϊόντων τους σε προϊόντα με υψηλότερες τιμές και ουσιαστική αύξηση των εξαγωγών.
- (20) Με βάση τα αποτελέσματα της έρευνας, φαίνεται ότι, λαμβανομένων υπόψη των τιμών που εφαρμόζουν οι κινέζοι εξαγωγείς και του σημαντικού και αυξανόμενου δυναμικού παραγωγής τους, η άρση ενός μέτρου άμυνας θα έχει ως συνέπεια την μαζική προοδευτική αύξηση των εισαγωγών πράγμα που μπορεί να προκαλέσει σοβαρή ζημία και να υπονομεύσει την προσπάθεια για εκσυγχρονισμό.

Ε. Μέτρα άμυνας

- (21) Από το σύνολο των ανωτέρω στοιχείων προκύπτει, τόσο για τον τομέα παραγωγής παντοφλών όσο και υποδημάτων με εξωτερικό πέλμα από σχοινί, ότι αν δεν συνεχιστεί ο αυτοπεριορισμός, θα προκληθεί σοβαρή ζημία στη γαλλική βιομηχανία. Η ανανέωση των νέων μέτρων άμυνας για περιορισμένη διάρκεια τριών ετών θεωρείται αναγκαία για να εμποδιστεί όσον το δυνατόν λιγότερο η αρμονική εξέλιξη του παγκόσμιου εμπορίου και να δοθεί στις ενδιαφερόμενες γαλλικές επιχειρήσεις η δυνατότητα να συνεχίσουν τις προσπάθειές τους για εξυγχρονισμό.
- (22) Λαμβάνοντας υπόψη αυτήν την κατάσταση, η Επιτροπή διεξήγαγε διαβουλεύσεις με τις κινεζικές αρχές σύμφωνα με το άρθρο 6 της εμπορικής συμφωνίας και της συμφωνίας οικονομικής συνεργασίας που έχει συναφθεί μεταξύ της Κοινότητας και της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας⁽¹⁾, που είναι κύρια χώρα εξαγωγής προκειμένου να βρεθεί λύση στα προβλήματα που δημιουργούν οι εν λόγω εισαγωγές.
- (23) Μετά από τις διαβουλεύσεις αυτές, και σύμφωνα με το πνεύμα του προαναφερόμενου άρθρου 6, οι κινεζικές αρχές κοινοποίησαν στην Επιτροπή τις αποφάσεις που έλαβε η κυβέρνησή τους, αφενός, για να εξαρτήσει τις εξαγωγές προς τη Γαλλία παντοφλών και υποδημάτων με εξωτερικό πέλμα από σχοινί από την έκδοση πιστοποιητικού εξαγωγής και, αφετέρου, για να εκδίδει το εν λόγω πιστοποιητικό έτσι ώστε να τηρούνται τα ακόλουθα ποσοτικά όρια για τις εξαγωγές των προϊόντων αυτών προς τη Γαλλία κατά το 1988, 1989 και 1990.

(¹) ΕΕ αριθ. L 250 της 19. 9. 1985, σ. 1.

(σε χιλιάδες ζευγάρια)

Περιγραφή εμπορευμάτων	Κλάση του κοινού δασμολογίου	Κώδικας NIMEXE	Κωδικός ΣΟ	1988	1989	1990
Παντόφλες και άλλα υποδήματα δωματίου	ex 64.04	ex 64.04-10	ex 6405 10 90 6405 20 91 ex 6405 90 90	25 000	25 900	26 700
	ex 64.02 B	ex 64.02-60	6404 19 10 6404 20 10 ex 6405 90 10			
	ex 64.04	ex 64.04-90	ex 6405 10 90 6405 20 99 ex 6405 90 90			
Υποδήματα με εξωτερικό πέλμα από σχοινί	ex 64.04	ex 64.04-90	ex 6405 10 90 6405 20 99 ex 6405 90 90	3 700	3 900	4 100
	ex 64.02 B	ex 64.02-69	6404 19 90 ex 6404 20 90			

Αυτά τα ποσοτικά όρια αυξάνονται ενδεχομένως με τη μεταφορά των ποσοτήτων που δεν χρησιμοποιήθηκαν κατά το προηγούμενο έτος, ή μειώνονται κατά τις ποσότητες που χρησιμοποιήθηκαν προκαταβολικά από τα ποσοτικά όρια του επόμενου έτους.

- (24) Λαμβανομένων υπόψη των μέτρων που θέσπισε η κινεζική κυβέρνηση, πρέπει να προβλεφθούν κατά την εισαγωγή στη Γαλλία παντοφλών και υποδημάτων με εξωτερικό πέλμα από σχοινί τα κατάλληλα μέτρα με στόχο την εξακρίβωση της σωστής λειτουργίας του μηχανισμού περιορισμού εξαγωγών που θέσπισαν οι αρχές της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας.
- (25) Αφού διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια της έρευνας ότι η αύξηση των εισαγωγών προϊόντων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας συγκεντρώνεται μόνο στη γαλλική αγορά, η προστασία των συμφερόντων της Κοινότητας δεν απαιτεί τη λήψη μέτρων έναντι των κρατών μελών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Η εισαγωγή στη Γαλλία των προϊόντων που αναφέρονται κατωτέρω, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, εξαρτάται από άδεια εισαγωγής που εκδίδεται από τις γαλλικές αρχές.

Κλάση του κοινού δασμολογίου	Κώδικας NIMEXE	Κωδικός συνδυασμένης ονοματολογίας	Περιγραφή εμπορευμάτων
ex 64.04	ex 64.04-10	ex 6405 10 90 6405 20 91 ex 6405 90 90	Παντόφλες και άλλα υποδήματα δωματίου
ex 64.02 B	ex 64.02-60	6404 19 10 6404 20 10 ex 6405 90 10	
ex 64.04	ex 64.04-90	ex 6405 10 90 6405 20 99 ex 6405 90 90	Υποδήματα με εξωτερικό πέλμα από σχοινί
ex 64.02 B	ex 64.02-69	6404 19 90 ex 6404 20 90	

Αυτή η άδεια εισαγωγής ισχύει μόνο για το κράτος μέλος που την εξέδωσε.

2. Η άδεια εισαγωγής που αναφέρεται στην παράγραφο 1 εκδίδεται αυτόματα και χωρίς καμία επιβάρυνση, μέσα σε ανώτατη προθεσμία 5 εργάσιμων ημερών από την ημέρα προσκόμισης από τον εισαγωγέα του πρωτοτύπου του πιστοποιητικού εξαγωγής που αντιστοιχεί στις ποσότητες που ζητήθηκαν, το οποίο έχουν εκδώσει οι αρχές της Κίνας, μέχρι των ετήσιων ποσοτικών ορίων που προορίζεται για το εν λόγω κράτος μέλος.

Άρθρο 2

Τερματίζεται η κοινοτική διαδικασία έρευνας για την επανεξέταση της κατάστασης των εισαγωγών παντοφλών και άλλων υποδημάτων δωματίου, καθώς και ορισμένων υποδημάτων με εξωτερικό πέλμα από σχοινί.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 1988 έως τις 31 Δεκεμβρίου 1990.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 23 Δεκεμβρίου 1987.

Για την Επιτροπή
Willy DE CLERCQ
Μέλος της Επιτροπής

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 4022/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 23ης Δεκεμβρίου 1987

για την έναρξη που αναφέρεται στο άρθρο 39 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87 του Συμβουλίου για την αμπελοργική περίοδο 1987/88

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, και ιδίως το άρθρο 90,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 822/87 του Συμβουλίου της 16ης Μαρτίου 1987 περί κοινής οργανώσεως της αμπελοοινικής αγοράς (1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3146/87 (2), και ιδίως το άρθρο 39 παράγραφοι 9, 10 και 11,

Εκτιμώντας:

ότι τα στοιχεία που διαθέτει επί του παρόντος η Επιτροπή και κυρίως εκείνα του ισοζυγίου προβλέψεων για την αμπελοργική περίοδο 1987/88, εμφανίζουν ότι η κατάσταση για την περίοδο 1987/88 χαρακτηρίζεται από σοβαρή ανισορροπία της αγοράς των επιτραπέζιων οίνων και των οίνων που είναι κατάλληλοι για να δώσουν επιτραπέζιους οίνους· ότι πληρούνται επομένως οι όροι που αναφέρονται στο άρθρο 39 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87 για να αποφασισθεί η υποχρεωτική απόσταξη·

ότι, δεδομένων των τιμών και του επιθυμητού επιπέδου των διαθέσιμων ποσοτήτων κατά το τέλος της περιόδου, κρίνεται απαραίτητη για την Κοινότητα η απόσταξη 34 142 000 εκατόλιτρων επιτραπέζιου οίνου·

ότι το άρθρο 39 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87 καθορίζει τον κανόνα για την κατανομή της συνολικής ποσότητας που πρέπει να αποσταχθεί μεταξύ των διαφόρων περιοχών παραγωγής οι οποίες προσδιορίζονται στο άρθρο 4 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 854/86 της Επιτροπής (3), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1410/87 (4) ανάλογα με την παραγωγή επιτραπέζιου οίνου που λαμβάνεται από αυτές κατά τη διάρκεια της περιόδου εμπορίας και μια παραγωγή αναφοράς· ότι αυτή η παραγωγή αναφοράς έχει καθορισθεί στο άρθρο 4 παράγραφος 3 του εν λόγω κανονισμού· ότι για την περίοδο 1987/88 η παραγωγή επιτραπέζιων οίνων των περιοχών 1 και 2 είναι μικρότερη από τον όγκο αναφοράς και συνεπώς δεν πρέπει να αποσταχθεί καμία ποσότητα στις περιοχές αυτές· ότι η εφαρμογή του ανωτέρω κανόνα καθώς και το γεγονός ότι λαμβάνονται υπόψη η ιδιαίτερη κατάσταση όσον αφορά τα αποθέματα τα οποία υπάρχουν κατά την έναρξη αυτής της δεύτερης περιόδου κατά την οποία εφαρμόζεται το νέο καθεστώς, οδηγεί στον καθορισμό ποσοστού 25,61 % για την περιοχή 3, 43,09 % για την περιοχή 4, 0,21 % για την περιοχή 5 και ποσοστού 31,09 % για την περιοχή 6, της συνολικής ποσότητας που πρέπει να αποσταχθεί·

ότι, λαμβάνοντας υπόψη την παρέκκλιση που προβλέπεται στο άρθρο 39 παράγραφος 10 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87 είναι αναγκαίο να διευκρινιστεί ότι η ποσότητα που πρέπει να αφαιρεθεί από την ποσότητα για την προληπτική απόσταξη πρέπει να αποσταχθεί υποχρεωτικά στην Ελλάδα·

ότι η κατάσταση της αγοράς απαιτεί μια ταχεία απόσυρση των πλεονασμάτων· ότι ο σκοπός της υποχρεωτικής αποστάξεως υπάρχει κίνδυνος να μην επιτευχθεί εάν η απόσυρση γίνει μετά τις 15 Φεβρουαρίου, ημερομηνία λήξεως η οποία είχε καθορισθεί στα κράτη μέλη για να ανακοινώσουν τα στοιχεία που επιτρέπουν να υπολογισθεί η υποχρέωση κάθε παραγωγού·

ότι εάν οι παραγωγοί γνωρίζουν το συνολικό όγκο της αποστάξεως καθώς και τις ποσότητες που αποσταχθούν σε κάθε περιοχή παραγωγής μπορούν κυρίως με βάση την υποχρέωση που έχουν πληρώσει για τον ίδιο σκοπό κατά την προηγούμενη περίοδο, να προβούν σε ορθή εκτίμηση των ποσοτήτων που θα παραδώσουν για την περίοδο 1987/88 ότι ενδείκνυται να επιτραπεί στους παραγωγούς να πραγματοποιήσουν προγενέστερες παραδόσεις ότι θα πρέπει να προβλεφθεί ότι οι ποσότητες που θα παραδοθούν με τον τρόπο αυτό από ένα παραγωγό θα αφαιρεθούν από την υποχρέωσή του που θα υπολογισθεί με βάση τα στοιχεία που θα καθορισθούν από την Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 854/86 ότι θα πρέπει επίσης να προσδιοριστεί ότι οι ποσότητες που υπερβαίνουν την υποχρέωση αποκλείονται του δικαιώματος της ενίσχυσεως που αναφέρεται στο άρθρο 39 παράγραφος 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87 και ότι τα προϊόντα ποα θα προέλθουν από την απόσταξη των ποσοτήτων αυτών δεν μπορούν να παραδοθούν στον οργανισμό παρεμβάσεως·

ότι η πείρα απέδειξε ότι η εκκαθάριση της υποχρέωσεως ενός παραγωγού από την παράδοση ενός οίνου που προέρχεται από περιοχή παραγωγής άλλη από εκείνη της παραγωγής του εν λόγω αμπελοργού, συνέβαλε στην ανισορροπία της αγοράς σε ορισμένες περιοχές ότι θα πρέπει να θεωρηθεί ότι πληρούται η υποχρέωση όταν ο οίνος που παραδίδεται και ο οίνος που αποτελεί αντικείμενο της υποχρέωσεως προέρχονται από την ίδια περιοχή·

ότι η εφαρμογή του κανόνα που προβλέπεται στο άρθρο 39 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87 οδηγεί στον καθορισμό της τιμής αγοράς του επιτραπέζιου οίνου που πρέπει να παραδοθεί στην απόσταξη στο 43,68 % της τιμής προσανατολισμού καθενός από τους τύπους των εν λόγω επιτραπέζιων οίνων ότι, δυνάμει των διατάξεων του άρθρου 122 παράγραφος 2 δεύτερη περίπτωση της πράξης προσχώρησης, η τιμή αγοράς στην Ισπανία καθορίζεται στο 47,47 % της τιμής προσανατολισμού·

ότι οι οινοπνευματοποιοί μπορούν, σύμφωνα με το άρθρο 39 παράγραφος 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87, είτε να λαμβάνουν ενίσχυση για το προϊόν που αποσταχθεί, είτε να παραδίδουν στον οργανισμό παρέμβασης το προϊόν που

(1) ΕΕ αριθ. L 84 της 27. 3. 1987, σ. 1.

(2) ΕΕ αριθ. L 300 της 23. 10. 1987, σ. 4.

(3) ΕΕ αριθ. L 80 της 25. 3. 1986, σ. 14.

(4) ΕΕ αριθ. L 135 της 23. 5. 1987, σ. 11.

λαμβάνεται από την απόσταξη· ότι το ποσό της ενίσχυσης πρέπει να καθοριστεί με βάση τα κριτήρια που αναφέρονται στο άρθρο 16 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2179/83 του Συμβουλίου⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2687/84⁽²⁾ ότι για να αποφευχθεί παραγωγή αποσταγμάτων μέτριας ποιότητας, είναι αναγκαίο, επειδή δεν υπάρχουν σχετικές κοινοτικές διατάξεις, να προβλεφθεί ότι τα αποστάγματα που παράγονται πρέπει να είναι σύμφωνα με τις ισχύουσες εθνικές διατάξεις·

ότι τα μέτρα που αναφέρονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Οίνου,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Η απόσταξη που αναφέρεται στο άρθρο 39 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87 αποφασίζεται για την περίοδο 1987/88.

2. Η συνολική ποσότητα επιτραπέζιου οίνου που πρόκειται να αποσταχθεί είναι 34 142 000 εκατόλιτρα.

3. Οι ποσότητες που πρόκειται να αποσταχθούν στις περιοχές που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 854/86 είναι οι ακόλουθες:

- περιοχή 1: 0 εκατόλιτρα
- περιοχή 2: 0 εκατόλιτρα
- περιοχή 3: 8 744 000 εκατόλιτρα
- περιοχή 4: 14 712 000 εκατόλιτρα
- περιοχή 5: 71 000 εκατόλιτρα
- περιοχή 6: 10 615 000 εκατόλιτρα

Όσον αφορά την περιοχή 5, η ποσότητα που αποτελεί αντικείμενο, στην περιοχή αυτή, της προληπτικής αποστάξεως που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2757/87 της Επιτροπής⁽³⁾, αφαιρείται από την προαναφερόμενη ποσότητα.

4. Η περιοχή 6 που αναφέρεται στην παράγραφο 3 διαιρείται σε δύο μέρη που περιλαμβάνουν τις εξής περιοχές:

- μέρος Α:
οι περιοχές Asturias, Baleares, Cantabria, Galicia καθώς και οι επαρχίες της Guiruzcoa και Vizcaya,
- μέρος Β:
στο έδαφος της περιοχής 6 που δεν περιλαμβάνεται στο μέρος Α.

Οι ποσότητες που πρόκειται να αποσταχθούν στα μέρη της περιοχής 6 είναι οι εξής:

- μέρος Α: 0 εκατόλιτρα,
- μέρος Β: 10 615 000 εκατόλιτρα.

Άρθρο 2

Οι παραγωγοί μπορούν να παραδώσουν επιτραπέζιο οίνο για την απόσταξη που αναφέρεται στο άρθρο 39 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87 από την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού. Οι ποσότητες που θα παραδοθούν αφαιρούνται από την υποχρέωσή του. Για τις ποσότητες του

επιτραπέζιου οίνου που παραδίδονται στην απόσταξη οι οποίες υπερβαίνουν την υποχρέωση του παραγωγού, δεν οφείλεται η ενίσχυση που αναφέρεται στο άρθρο 4. Τα προϊόντα που προέρχονται από την απόσταξη των ποσοτήτων αυτών δεν μπορούν να παραδοθούν στον οργανισμό παρεμβάσεως.

Άρθρο 3

Με την επιφύλαξη της εφαρμογής του άρθρου 44 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87 η τιμή αγοράς των επιτραπέζιων οίνων που παραδίδονται στην υποχρεωτική απόσταξη καθορίζεται σε:

- 1,36 ECU ανά % vol αλκοόλης και ανά εκατόλιτρο για τους λευκούς επιτραπέζιους οίνους του τύπου ΑΙ,
- 1,47 ECU ανά % vol αλκοόλης και ανά εκατόλιτρο για τους ερυθρούς επιτραπέζιους οίνους του τύπου RΙ ή RΙΙ.

Η τιμή αυτή ανέρχεται αντίστοιχα σε 1,00 και 1,08 ECU ανά % vol αλκοόλης και ανά εκατόλιτρο για τους οίνους που λαμβάνονται από σταφυλές που έχουν παραχθεί στην Ισπανία.

Άρθρο 4

Το ποσό της ενίσχυσης που μπορεί να λάβει ο οινοπνευματοποιός καθορίζεται σε σχέση με τις τιμές που αναφέρονται στο άρθρο 3 αντίστοιχα σε:

- α) εφόσον το προϊόν που λαμβάνεται από την απόσταξη ανταποκρίνεται στον ορισμό της ουδέτερης αλκοόλης που αναφέρεται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2179/83:
 - 0,85 και 0,49 ECU ανά % vol αλκοόλης και ανά εκατόλιτρο εφόσον λαμβάνεται από λευκούς επιτραπέζιους οίνους τύπου ΑΙ,
 - 0,96 και 0,57 ECU ανά % vol αλκοόλης και ανά εκατόλιτρο εφόσον λαμβάνεται από ερυθρούς οίνους του τύπου RΙ ή RΙΙ·
- β) εφόσον το προϊόν που λαμβάνεται από την απόσταξη είναι ένα απόσταγμα οίνου που ανταποκρίνεται στα ποιοτικά χαρακτηριστικά που προβλέπονται από τις ισχύουσες εθνικές διατάξεις:
 - 0,74 και 0,38 ECU ανά % vol αλκοόλης και ανά εκατόλιτρο εφόσον λαμβάνεται από λευκούς επιτραπέζιους οίνους του τύπου ΑΙ,
 - 0,85 και 0,46 ECU ανά % vol αλκοόλης και ανά εκατόλιτρο εφόσον λαμβάνεται από ερυθρούς επιτραπέζιους οίνους του τύπου RΙ ή RΙΙ·
- γ) εφόσον το προϊόν που λαμβάνεται από την απόσταξη είναι μια ακατέργαστη αλκοόλη με αλκοολικό τίτλο τουλάχιστον 52 % vol:
 - 0,74 και 0,38 ECU ανά % vol αλκοόλης και ανά εκατόλιτρο εφόσον λαμβάνεται από λευκούς επιτραπέζιους οίνους του τύπου ΑΙ,
 - 0,85 και 0,46 ECU ανά % vol αλκοόλης και ανά εκατόλιτρο εφόσον λαμβάνεται από ερυθρούς επιτραπέζιους οίνους του τύπου RΙ ή RΙΙ.

Άρθρο 5

1. Η τιμή που καταβάλλεται στον οινοπνευματοποιό από τον οργανισμό παρέμβασης για το προϊόν που παραδίδεται σύμφωνα με την παράγραφο 7 πρώτο εδάφιο δεύτερη περι-

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 212 της 3. 8. 1983, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 255 της 25. 9. 1984, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 268 της 14. 9. 1987, σ. 10.

πτώση του άρθρου 39 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87 καθορίζεται σε σχέση με τις τιμές που αναφέρονται στο άρθρο 3, αντίστοιχα σε:

- 1,81 και 1,45 ECU ανά % vol αλκοόλης και ανά εκατόλιτρο εφόσον λαμβάνεται από λευκούς επιτραπέζιους οίνους του τύπου AI,
- 1,92 και 1,53 ECU ανά % vol αλκοόλης και ανά εκατόλιτρο εφόσον λαμβάνεται από ερυθρούς επιτραπέζιους οίνους του τύπου RI ή RII.

Οι τιμές αυτές ισχύουν για μια ουδέτερη αλκοόλη που ανταποκρίνεται στον ορισμό που περιλαμβάνεται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2179/83.

2. Για τις λοιπές αλκοόλες, εκτός από εκείνες που αναφέρονται στην παράγραφο 1, οι τιμές που καθορίζονται στην ίδια παράγραφο μειώνονται κατά 0,11 ECU ανά % vol αλκοόλης και ανά εκατόλιτρο.

Άρθρο 6

Η ενίσχυση την οποία λαμβάνει ο παρασκευαστής του αλκοολωμένου οίνου καθορίζεται, σε σχέση με τις τιμές που αναφέρονται στο άρθρο 3, αντίστοιχα σε:

- 0,72 και 0,36 ECU ανά % vol αλκοόλης και ανά εκατόλιτρο εφόσον λαμβάνεται από λευκούς επιτραπέζιους οίνους του τύπου AI,

- 0,83 και 0,44 ECU ανά % vol αλκοόλης και ανά εκατόλιτρο εφόσον λαμβάνεται από ερυθρούς επιτραπέζιους οίνους του τύπου RI ή RII.

Άρθρο 7

Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 13 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 854/86 σε περίπτωση εκ των προτέρων παραδόσεως κατά την έννοια του άρθρου 2, η τιμή αγοράς πληρώνεται από τον αποσταγματοποιό στον παραγωγό έως τις 30 Απριλίου 1988.

Άρθρο 8

Σε εφαρμογή του άρθρου 12 παράγραφοι 1 και 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 854/86, η υποχρέωση θεωρείται ότι πληρούται εάν ο οίνος που παραδίδεται προέρχεται από την ίδια περιοχή με εκείνη της ίδιας παραγωγής του παραγωγού.

Άρθρο 9

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 23 Δεκεμβρίου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 4023/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 23ης Δεκεμβρίου 1987

για την έναρξη απόσταξης επιτραπέζιου οίνου που προβλέπεται στο άρθρο 41 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87 του Συμβουλίου για την περίοδο 1987/88

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 822/87 του Συμβουλίου της 16ης Μαρτίου 1987 περί κοινής οργανώσεως της αμπελοοινικής αγοράς ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3146/87 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 41 παράγραφος 10, το άρθρο 47 παράγραφος 3 και το άρθρο 81,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 σχετικά με την αξία της λογιστικής μονάδας και τις τιμές μετατροπής που πρέπει να εφαρμόζονται στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1636/87 ⁽⁴⁾,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1678/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 περί καθορισμού των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοσθούν στον γεωργικό τομέα ⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3882/87 ⁽⁶⁾,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 822/87 προβλέπει στο άρθρο 41 παράγραφος 1 ότι στις περιόδους κατά τη διάρκεια των οποίων έχει αποφασισθεί η απόσταξη που αναφέρεται στο άρθρο 39, θα πρέπει να αρχίσει μια απόσταξη στηρίζεως μόλις τεθεί σε ισχύ το εν λόγω μέτρο·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4022/87 της Επιτροπής ⁽⁷⁾ αποφάσισε την εφαρμογή για την περίοδο 1986/87 της αποστάξεως που αναφέρεται στο άρθρο 39 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87, και ότι είναι εφεξής απαραίτητο να αρχίσει την ίδια ημερομηνία η απόσταξη που προβλέπεται στο άρθρο 41 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87·

ότι για να συντελέσει αποτελεσματικά το μέτρο αυτό στην εξυγίανση της αγοράς είναι απαραίτητο να αρχίσει η απόσταξη για το σύνολο των επιτραπέζιων οίνων και ότι, ωστόσο, οι ελάχιστες τιμές αγοράς των οίνων που παραδίδονται στην απόσταξη καθορίζονται σε ποσοστό των τιμών προσανατολισμού των διαφόρων τύπων επιτραπέζιου οίνου· ότι είναι συνεπώς απαραίτητο να καθορισθούν επίσης οι επιτραπέζιοι οίνοι που βρίσκονται σε στενή οικονομική σχέση με κάθε τύπο επιτραπέζιου οίνου·

ότι, λόγω της απουσίας ενός κοινοτικού ορισμού για τον ερυθρώπο οίνο και για λόγους σαφήνειας, θα πρέπει να ορισθεί επακριβώς ότι οι ερυθρώπο επιτραπέζιοι οίνοι εξομοιώνονται με ερυθρούς οίνους λόγω της στενής οικονομικής σχέσεως που υπάρχει μεταξύ τους·

ότι το άρθρο 47 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87 προβλέπει ότι δικαιούνται των μέτρων παρέμβασης μόνον οι παραγωγοί που τήρησαν τις υποχρεώσεις του άρθρου 35 και, ενδεχομένως, των άρθρων 36 και 39 του εν λόγω κανονισμού κατά τη διάρκεια της περιόδου αναφοράς που θα προσδιοριστεί· ότι, επομένως, είναι αναγκαίο να καθορισθεί η περίοδος αυτή·

ότι, λαμβάνοντας υπόψη την εξυγίανση της αγοράς με την εφαρμογή, κατά τη διάρκεια της περιόδου αυτής, του μέτρου της αποστάξεως που προβλέπεται από το άρθρο 39 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87, είναι σκόπιμο να περιορισθεί η συνολική ποσότητα επιτραπέζιου οίνου που μπορεί να αποσταχθεί στα πλαίσια της αποστάξεως στηρίζεως σε 4 εκατομμύρια εκατόλιτρα και να περιορισθεί η συνολική ποσότητα επιτραπέζιου οίνου για την οποία κάθε παραγωγός μπορεί να υποβάλει ένα ή περισσότερα συμβόλαια ή δηλώσεις παράδοσης για να εγκριθούν από τον οργανισμό παρέμβασης σε ποσοστό ανάλογο με την ποσότητα επιτραπέζιου οίνου που παρήγαγε κατά την περίοδο 1987/88· ότι η παραχθείσα ποσότητα επιτραπέζιου οίνου στην οποία πρέπει να εφαρμόζεται το ποσοστό αυτό είναι αυτή που προκύπτει από τη δήλωση παραγωγής που προβλέπει ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2102/84 της Επιτροπής της 13ης Ιουλίου 1984 σχετικά με τις δηλώσεις παραγωγής και αποθεμάτων στον αμπελοοινικό τομέα ⁽⁸⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2528/87 ⁽⁹⁾, καθώς και από καταλόγους που προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1153/75 της Επιτροπής της 30ής Απριλίου 1975 που καθορίζει το συνοδευτικό έγγραφο σχετικά με τις υποχρεώσεις των παραγωγών και των εμπόρων εκτός από τους λιανοπωλητές στον αμπελοοινικό τομέα ⁽¹⁰⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3203/80 ⁽¹¹⁾·

ότι, σε ορισμένα κράτη μέλη όπου η παραγωγή του οίνου πραγματοποιείται άμεσα από τους παραγωγούς σταφυλιών, είναι δυνατόν να χρησιμοποιηθεί, για τον καθορισμό των ποσοτήτων που μπορούν να αποσταχθούν, μια αναφορά στην καλλιεργούμενη έκταση· ότι η μέθοδος αυτή επιτρέπει να κατανεμηθεί δικαιοτέρα το πλεονέκτημα του μέτρου, διασφαλίζοντας συγχρόνως την ίδια οικονομική αποτελεσματικότητα·

ότι η απόσταξη στηρίζεως πρέπει να πραγματοποιηθεί σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2179/83 του Συμβουλίου της 25ης Ιουλίου 1983 που καθορίζει τους γενικούς κανόνες σχετικά με την απόσταξη των οίνων και των υποπροϊόντων οινοποίησης ⁽¹²⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2687/84 ⁽¹³⁾· ότι πρέπει επιπλέον να υπενθυμιστούν, στα πλαίσια της αποστάξεως αυτής, οι επιπτώσεις λόγω απουσίας δηλώσεων ή υποβολής ατελών ή ανακριβών δηλώσεων·⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 84 της 27. 3. 1987, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 300 της 23. 10. 1987, σ. 4.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 9.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 153 της 13. 6. 1987, σ. 1.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 11.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 365 της 24. 12. 1987, σ. 13.⁽⁷⁾ Βλέπε σελίδα 45 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 194 της 24. 7. 1984, σ. 1.⁽⁹⁾ ΕΕ αριθ. L 240 της 22. 8. 1987, σ. 11.⁽¹⁰⁾ ΕΕ αριθ. L 113 της 1. 5. 1975, σ. 1.⁽¹¹⁾ ΕΕ αριθ. L 333 της 11. 12. 1980, σ. 18.⁽¹²⁾ ΕΕ αριθ. L 212 της 3. 8. 1983, σ. 1.⁽¹³⁾ ΕΕ αριθ. L 255 της 25. 9. 1984, σ. 1.

ότι θα πρέπει να οριστεί επακριβώς ότι τα συμβόλαια και οι δηλώσεις παραδόσεως πρέπει να περιλαμβάνουν μεταξύ άλλων τα απαραίτητα στοιχεία για την εξακρίβωση των οίνων τους οποίους αφορούν·

ότι είναι αναγκαίο να προβλεφθούν ορισμένες προθεσμίες για την εκτέλεση του μέτρου, τόσο για τους παραγωγούς όσο και για τους αποσταγματοποιούς, προκειμένου να διασφαλισθεί η μέγιστη αποτελεσματικότητα του μέτρου·

ότι η τιμή του οίνου που αποστάζεται δεν επιτρέπει κανονικά να διατεθούν στο εμπόριο με τους όρους της αγοράς τα προϊόντα που λαμβάνονται από την απόσταξη· ότι είναι συνεπώς αναγκαίο να προβλεφθεί μια ενίσχυση, της οποίας το ποσό καθορίζεται με βάση τα κριτήρια που προβλέπονται στο άρθρο 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2179/83, λαμβάνοντας επίσης υπόψη την παρούσα αβεβαιότητα των τιμών στην αγορά των προϊόντων της αποστάξεως·

ότι είναι απαραίτητο να αποφευχθεί ο κίνδυνος να διαταράξουν την αγορά των αποσταγμάτων οίνου ονομασίας προελεύσεως τα προϊόντα της αποστάξεως ορισμένων οίνων· ότι, για το σκοπό αυτό, σε εφαρμογή του άρθρου 3 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2179/83, είναι σκόπιμο να προβλεφθεί ότι, με την άμεση απόσταξη των οίνων αυτών, δεν μπορεί να ληφθεί ένα προϊόν το οποίο να έχει αλκοολικό τίτλο κατώτερο από 92 % vol·

ότι το άρθρο 41 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87 προβλέπει ότι η ελάχιστη τιμή αγοράς που θα πληρωθεί είναι το ποσοστό που αναφέρεται στο άρθρο 29 του ίδιου κανονισμού· ότι το ποσοστό αυτό ισούται με 82 % στην Κοινότητα με τη σύνθεσή της στις 31 Δεκεμβρίου 1985· ότι βάσει των διατάξεων του άρθρου 122 της πράξης προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας το ποσοστό αυτό ισούται στην Ισπανία με 76 %·

ότι πρέπει να προβλεφθεί ότι η ελάχιστη τιμή που θα διασφαλίζεται στους παραγωγούς θα πρέπει να τους καταβληθεί, εν γένει, σε προθεσμία που θα τους επιτρέπει να αποκομίσουν ένα πλεονέκτημα συγκρίσιμο με εκείνο που θα ελάμβαναν εάν επρόκειτο για εμπορική πώληση· ότι, με τους όρους αυτούς, είναι απαραίτητο να επισπευσθεί όσο το δυνατόν περισσότερο η καταβολή των ενισχύσεων που οφείλονται για την εν λόγω απόσταξη, και να υπάρξει εγγύηση με ένα καθεστώς παροχής κατάλληλης εγγύησης για την καλή διεξαγωγή των εργασιών·

ότι ορισμένοι από τους οίνους που παραδίδονται στην απόσταξη που προβλέπεται από τον παρόντα κανονισμό μπορούν να μεταποιηθούν σε αλκοολωμένους οίνους· ότι θα πρέπει κατά συνέπεια να προσαρμοστούν οι διατάξεις που εφαρμόζονται στις εργασίες της αποστάξεως σύμφωνα με τους κανόνες που προβλέπονται στα άρθρα 25 και 26 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2179/83·

ότι, προκειμένου να υπάρξει η ίδια μεταχείριση για όλους τους παραγωγούς σε περίπτωση που αποδειχθεί απαραίτητο να εφαρμοστεί η απόφαση για τη μείωση των ποσοτήτων οίνου που θα αποσταχθούν, οι οποίες εμφανίζονται στα συμβόλαια παραδόσεως και στις δηλώσεις, είναι απαραίτητο να προβλεφθεί ότι οι εργασίες αποστάξεως θα αρχίσουν μόνον όταν το σύνολο των συμβολαίων και των δηλώσεων έχει υποβληθεί στους οργανισμούς παρεμβάσεως και όταν θα είναι γνωστές οι συνολικές ποσότητες που έχουν προσφερθεί·

ότι οι οργανισμοί παρεμβάσεως και η Επιτροπή πρέπει να ενημερώνονται για την εξέλιξη των εργασιών αποστάξεως

και να γνωρίζουν, κυρίως, τις ποσότητες του οίνου που αποστάζονται και τις ποσότητες των προϊόντων που λαμβάνονται·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Οίνων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Απόσταξη, δυνάμει του άρθρου 41 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87, αρχίζει για την περίοδο 1987/88 για όλους τους επιτραπέζιους οίνους εντός ορίου 4 εκατομμυρίων εκατολίων.

2. Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 47 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87, οι παραγωγοί οι οποίοι κατά τη διάρκεια της περιόδου 1986/87 είχαν υποβληθεί στις υποχρεώσεις που προβλέπονται στα άρθρα 35, 36 ή 39 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87, μπορούν να επωφεληθούν των μέτρων που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό, μόνον εάν προσκομίσουν την απόδειξη ότι έχουν εκπληρώσει τις υποχρεώσεις τους κατά τη διάρκεια των περιόδων αναφοράς που καθορίζονται αντίστοιχα στο άρθρο 16 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2672/86 της Επιτροπής⁽¹⁾, στο άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2705/86 της Επιτροπής⁽²⁾ και στο άρθρο 22 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 854/86 της Επιτροπής⁽³⁾.

Άρθρο 2

Τα συμβόλαια και οι δηλώσεις που αναφέρονται αντίστοιχα στο άρθρο 4 παράγραφος 1 και στο άρθρο 5 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2179/83 υποβάλλονται για έγκριση στον αρμόδιο οργανισμό παρεμβάσεως το αργότερο στις 18 Μαρτίου 1988.

Άρθρο 3

1. Η συνολική ποσότητα επιτραπέζιου οίνου, για την οποία κάθε παραγωγός μπορεί να συνάψει ένα ή περισσότερα συμβόλαια, δεν μπορεί να ξεπεράσει το 6 % της ποσότητας επιτραπέζιου οίνου που παρήγαγε κατά τη διάρκεια της περιόδου 1987/88.

Εντούτοις, τα κράτη μέλη μπορούν να προβλέψουν ότι η συνολική ποσότητα για την οποία κάθε παραγωγός μπορεί να συνάψει ένα ή περισσότερα συμβόλαια δεν μπορεί να ξεπεράσει τα 5 εκατόλιτρα ανά εκτάριο αμπελώνα που καλλιεργεί για την παραγωγή επιτραπέζιου οίνου ο εν λόγω παραγωγός. Στην περίπτωση αυτή, η δυνατότητα αυτή μπορεί, είτε να επεκταθεί στο σύνολο της επικρατείας του κράτους μέλους, είτε να περιορισθεί στο σύνολο μιας αμπελουργικής ζώνης ή μέρους αμπελουργικής ζώνης που περιλαμβάνεται στην επικράτεια αυτού του κράτους μέλους.

Κάθε παραγωγός δεν μπορεί να παραδώσει ποσότητα επιτραπέζιου οίνου κατώτερη από 5 εκατόλιτρα.

2. Η ποσότητα επιτραπέζιου οίνου που παράγεται, για την οποία εφαρμόζονται τα ποσοστά που προβλέπονται

(1) ΕΕ αριθ. L 244 της 29. 8. 1986, σ. 8.

(2) ΕΕ αριθ. L 246 της 30. 8. 1986, σ. 61.

(3) ΕΕ αριθ. L 80 της 25. 3. 1986, σ. 14.

στην παράγραφο 1 πρώτο εδάφιο, είναι για κάθε παραγωγό εκείνη που προκύπτει από τις ποσότητες που αναγράφονται στη δήλωση παραγωγής του και τις ποσότητες που ο ίδιος έχει επιτύχει, μετά από την ημερομηνία υποβολής της δήλωσης παραγωγής που αναφέρεται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2102/84 και οι οποίες προκύπτουν από τους καταλόγους που προβλέπονται στο άρθρο 14 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1153/75.

Άρθρο 4

Τα συμβόλαια και οι δηλώσεις που αναφέρονται στο άρθρο 2 μνημονεύουν τουλάχιστον:

- α) την ποσότητα, το χρώμα και τον κατ' όγκο κτηθέντα αλκοολικό τίτλο των επιτραπέζιων οίνων που θα αποσταχθούν.
- β) το όνομα και τη διεύθυνση του παραγωγού.
- γ) τον τόπο αποθηκείωσης του οίνου.
- δ) το όνομα του αποσταγματοποιού ή την εταιρική επωνυμία του αποσταγματοποιείου.
- ε) την διεύθυνση του αποσταγματοποιείου.

Άρθρο 5

1. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή το αργότερο στις 15 Απριλίου 1988 τα στοιχεία τα σχετικά με τις ποσότητες του επιτραπέζιου οίνου που έχουν εγγραφεί στα συμβόλαια που έχουν υποβληθεί στον οργανισμό παρεμβάσεως.

2. Στην περίπτωση που από τις ανακοινώσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1 προκύπτει ότι η συνολική ποσότητα επιτραπέζιου οίνου που εμφανίζεται στα συμβόλαια που έχουν υποβληθεί στους οργανισμούς παρεμβάσεως υπερβαίνει τα 4 εκατομμύρια εκατόλιτρα, τα συμβόλαια εγκρίνονται μόνο για ορισμένο ποσοστό της προβλεφθείσας ποσότητας.

σ' αυτά Το ποσοστό αυτό ορίζεται από την Επιτροπή το αργότερο στις 6 Μαΐου 1988, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 83 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87.

3. Ο οργανισμός παρεμβάσεως ανακοινώνει στον παραγωγό το αποτέλεσμα της διαδικασίας εγκρίσεως, το αργότερο στις 27 Μαΐου 1988.

4. Η έγκριση εξαρτάται από τις προϋποθέσεις που προβλέπονται στο άρθρο 10α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2102/84.

Άρθρο 6

Υπό την επιφύλαξη των διατάξεων του άρθρου 4 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2179/83, οι εργασίες αποστάξεως δεν μπορούν να αρχίσουν πριν από τις 9 Μαΐου 1988 ούτε να διεξαχθούν μετά τις 31 Αυγούστου 1988.

Άρθρο 7

Από την άμεση απόσταξη οίνων που προέρχονται από ποικιλίες σταφυλών που εμφανίζονται στην κατάταξη για την ίδια διοικητική ενότητα συγχρόνως ως ποικιλίες οиноποιίας και ως ποικιλίες που προορίζονται για την παραγωγή αποσταγμάτων οίνου, μπορεί να ληφθεί μόνο προϊόν το οποίο έχει αλκοολικό τίτλο ίσο ή μεγαλύτερο από 92 % vol.

Άρθρο 8

1. Με την επιφύλαξη της εφαρμογής του άρθρου 44 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87, η ελάχιστη τιμή αγοράς που αναφέρεται στο άρθρο 41 παράγραφος 6 του ίδιου κανονισμού ισούται με:

- 2,75 ECU επί τοις % vol και ανά εκατόλιτρο για τους επιτραπέζιους οίνους των τύπων R I και R II και για τους επιτραπέζιους οίνους που βρίσκονται σε στενή οικονομική σχέση με αυτούς τους τύπους επιτραπέζιου οίνου,
- 4,08 ECU επί τοις % vol και ανά εκατόλιτρο για τους επιτραπέζιους οίνους του τύπου R III,
- 2,55 ECU επί τοις % vol και ανά εκατόλιτρο για τους επιτραπέζιους οίνους του τύπου A I και για τους επιτραπέζιους οίνους που βρίσκονται σε στενή οικονομική σχέση με αυτόν τον τύπο επιτραπέζιου οίνου,
- 5,71 ECU επί τοις % vol και ανά εκατόλιτρο για τους επιτραπέζιους οίνους του τύπου A II,
- 6,52 ECU επί τοις % vol και ανά εκατόλιτρο για τους επιτραπέζιους οίνους του τύπου A III.

Οι τιμές αυτές είναι αντιστοίχως 1,73, 2,58, 1,60, 3,59 και 4,11 ECU επί τοις % vol και ανά εκατόλιτρο για τους οίνους που λαμβάνονται από σταφυλές που παράγονται στην Ισπανία.

2. Η ελάχιστη τιμή αγοράς που αναφέρεται στην παράγραφο 1 πληρώνεται από τον αποσταγματοποιό στον παραγωγό εντός προθεσμίας 3 μηνών από την ημέρα εισόδου στο αποσταγματοποιείο κάθε παρτίδας παραδιδόμενου οίνου.

Άρθρο 9

1. Το ποσό της ενισχύσεως που αναφέρεται στο άρθρο 41 παράγραφος 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87 καθορίζεται σε σχέση με τις τιμές που αναφέρονται στο άρθρο 8, αντιστοίχως σε:

α) όταν το λαμβανόμενο από την απόσταξη προϊόν ανταποκρίνεται στον ορισμό της ουδέτερης αλκοόλης που εμφανίζεται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2179/83:

- 2,26 και 1,23 ECU επί τοις % vol και ανά εκατόλιτρο εάν προέρχεται από ερυθρούς επιτραπέζιους οίνους των τύπων R I και R II,
- 3,61 και 2,09 ECU επί τοις % vol και ανά εκατόλιτρο για τους ερυθρούς επιτραπέζιους οίνους του τύπου R III,
- 2,06 και 1,09 ECU επί τοις % vol και ανά εκατόλιτρο εάν προέρχεται από λευκούς επιτραπέζιους οίνους του τύπου A I,
- 5,27 και 3,11 ECU επί τοις % vol και ανά εκατόλιτρο εάν προέρχεται από λευκούς επιτραπέζιους οίνους του τύπου A II,
- 6,09 και 3,64 ECU επί τοις % vol και ανά εκατόλιτρο εάν προέρχεται από λευκούς επιτραπέζιους οίνους του τύπου A III.

β) όταν το λαμβανόμενο από την απόσταξη προϊόν είναι απόσταγμα οίνου που ανταποκρίνεται στα ποιοτικά χαρακτηριστικά που προβλέπονται από τις εφαρμοζόμενες εθνικές διατάξεις:

- 2,15 και 1,12 ECU επί τοις % vol και ανά εκατόλιτρο εάν προέρχεται από ερυθρούς επιτραπέζιους οίνους των τύπων R I και R II,

- 3,50 και 1,98 ECU επί τοις % vol και ανά εκατόλιτρο εάν προέρχεται από ερυθρούς επιτραπέζιους οίνους του τύπου R III,
 - 1,95 και 0,98 ECU επί τοις % vol και ανά εκατόλιτρο εάν προέρχεται από λευκό επιτραπέζιο οίνο του τύπου A I,
 - 5,16 και 3,00 ECU επί τοις % vol και ανά εκατόλιτρο εάν προέρχεται από λευκό επιτραπέζιο οίνο του τύπου A II,
 - 5,48 και 3,53 ECU επί τοις % vol και ανά εκατόλιτρο εάν προέρχεται από λευκό επιτραπέζιο οίνο του τύπου A III.
- γ) όταν το λαμβανόμενο από την απόσταξη προϊόν είναι απόσταγμα ή ακάθαρτη αλκοόλη η οποία έχει αλκοολικό τίτλο τουλάχιστον 52 % vol:
- 2,15 και 1,12 ECU επί τοις % vol και ανά εκατόλιτρο εάν προέρχεται από ερυθρούς επιτραπέζιους οίνους των τύπων R I και R II,
 - 3,50 και 1,98 ECU επί τοις % vol και ανά εκατόλιτρο εάν προέρχεται από ερυθρούς επιτραπέζιους οίνους του τύπου R III,
 - 1,95 και 0,98 ECU επί τοις % vol και ανά εκατόλιτρο εάν προέρχεται από λευκό επιτραπέζιο οίνο του τύπου A I,
 - 5,16 και 3,00 ECU επί τοις % vol και ανά εκατόλιτρο εάν προέρχεται από λευκούς επιτραπέζιους οίνους του τύπου A II,
 - 5,98 και 3,53 ECU επί τοις % vol και ανά εκατόλιτρο εάν προέρχεται από λευκούς επιτραπέζιους οίνους του τύπου A III.

2. Με την επιφύλαξη του άρθρου 3 παράγραφος 1 τρίτο εδάφιο, η ενίσχυση υπολογίζεται με βάση το ποσό που αντιστοιχεί στον οίνο που πραγματικά παραδίδεται, λαμβάνοντας υπόψη τις ανοχές που αναφέρονται στο άρθρο 6 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2179/83.

Άρθρο 10

1. Οι διατάξεις του παρόντος κανονισμού οι σχετικές με τους ερυθρούς οίνους εφαρμόζονται στους ερυθρωπούς οίνους.
2. Οι διατάξεις του παρόντος κανονισμού οι σχετικές με ένα δεδομένο τύπο επιτραπέζιου οίνου εφαρμόζονται επίσης στους επιτραπέζιους οίνους που βρίσκονται σε στενή οικονομική σχέση με αυτόν τον τύπο επιτραπέζιου οίνου.

Για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού και με την επιφύλαξη των διατάξεων του άρθρου 47 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87, θεωρούνται ότι βρίσκονται σε στενή οικονομική σχέση με επιτραπέζιο οίνο του τύπου:

- A I, οι λευκοί επιτραπέζιοι οίνοι οι οποίοι δεν ανήκουν στους τύπους A I, A II ή A III,
 - R I, οι ερυθροί επιτραπέζιοι οίνοι οι οποίοι έχουν κτηθέντα αλκοολικό τίτλο κατώτερο από 12,5 % vol και οι οποίοι δεν υπάγονται στους τύπους R I ή R III,
 - R II, οι ερυθροί επιτραπέζιοι οίνοι οι οποίοι έχουν κτηθέντα αλκοολικό τίτλο ανώτερο από 15 % vol και οι οποίοι δεν υπάγονται στον τύπο R III.
3. Το προϊόν που προέρχεται από το μείγμα οίνου κατάλληλου να δώσει επιτραπέζιο οίνο ή λευκού οίνου με οίνο

κατάλληλο να δώσει ερυθρό επιτραπέζιο οίνο ή με ερυθρό επιτραπέζιο οίνο, σύμφωνα με το άρθρο 125 παράγραφος 1 της πράξης προσχώρησης, μπορεί να παραδίδεται στην απόσταξη στην Ισπανία. Για το σκοπό αυτό εξομοιώνεται με λευκό επιτραπέζιο οίνο τύπου A I.

Άρθρο 11

Ο αποσταγματοποιός υποχρεούται να παρέχει στον οργανισμό παρεμβάσεως εντός της προθεσμίας τεσσάρων μηνών από την ημερομηνία υποβολής της αποδείξεως ότι έχει αποσταχθεί η συνολική ποσότητα του οίνου που εμφανίζεται στο συμβόλαιο, την απόδειξη ότι πλήρωσε την ελάχιστη τιμή αγοράς που αναφέρεται στο άρθρο 8 παράγραφος 1 εντός της προθεσμίας που αναφέρεται στο άρθρο 8 παράγραφος 2.

Εάν δεν παρασχεθεί αυτή η απόδειξη εντός της καθορισθείσας προθεσμίας, η ενίσχυση που καταβάλλεται ανακτάται από τον οργανισμό παρεμβάσεως. Ωστόσο, εάν αυτή η απόδειξη υποβληθεί μετά τη λήξη της προθεσμίας αλλά πριν από τις 28 Φεβρουαρίου 1989 το αργότερο, ο οργανισμός παρεμβάσεως ανακτά ένα ποσό ίσο με 20 % της ενισχύσεως που έχει πληρωθεί.

Εάν διαπιστωθεί ότι ο αποσταγματοποιός δεν πλήρωσε την ελάχιστη τιμή αγοράς στον παραγωγό, ο οργανισμός παρεμβάσεως καταβάλλει στον παραγωγό, πριν από την 1η Μαΐου 1989, ποσό ίσο με την ενίσχυση, ενδεχομένως, μέσω του οργανισμού παρεμβάσεως του κράτους μέλους του παραγωγού.

Άρθρο 12

1. Το ποσό της προκαταβολής που αναφέρεται στο άρθρο 9 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2179/83 καταβάλλεται στους τρεις μήνες μετά την προσκόμιση της απόδειξης σχετικά με τη σύσταση της εγγυήσεως.

2. Με την επιφύλαξη του άρθρου 23 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2179/83, η εγγύηση που αναφέρεται στην παράγραφο 1 αποδεσμεύεται μόνον εφόσον προσκομισθεί η απόδειξη ότι αποστάχθηκε η συνολική ποσότητα οίνου καθώς και, ενδεχομένως, η απόδειξη πληρωμής της τιμής αγοράς του οίνου στις προβλεπόμενες προθεσμίες πριν από την 1η Νοεμβρίου 1988.

Αν η απόδειξη προσκομιστεί μετά την εν λόγω ημερομηνία λήξης που καθορίζεται στο εδάφιο αυτό, αλλά πριν από την 1η Φεβρουαρίου 1988, το ποσό που αποδεσμεύεται είναι ίσο με 80 % της εγγυήσεως.

Άρθρο 13

1. Στην περίπτωση που αναφέρεται στο άρθρο 26 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2179/83, το συμβόλαιο ή η δήλωση παραδόσεως για την παραγωγή αλκοολωμένου οίνου υποβάλλεται για έγκριση στον αρμόδιο οργανισμό παρεμβάσεως το αργότερο στις 18 Μαρτίου 1988.

Ο οργανισμός παρεμβάσεως ανακοινώνει στον παραγωγό το αποτέλεσμα της διαδικασίας εγκρίσεως το αργότερο στις 27 Μαΐου 1988.

2. Η παρασκευή αλκοολωμένου οίνου μπορεί να γίνει μόνον μετά από έγκριση του συμβολαίου και της δήλωσης και, σε κάθε περίπτωση, το νωρίτερο στις 9 Μαΐου 1988 και το αργότερο στις 31 Ιουλίου 1988.

3. Η απόσταση του αλκοολωμένου οίνου δεν μπορεί να γίνει μετά τις 31 Αυγούστου 1988.

4. Ο αποσταγματοποιός απευθύνει στον οργανισμό παρεμβάσεως, το αργότερο την 10η ημέρα κάθε μήνα, κατάσταση των ποσοτήτων οίνου που του παραδόθηκε κατά τη διάρκεια του προηγούμενου μήνα.

5. Για τον οίνο που έχει μεταποιηθεί σε αλκοολωμένο οίνο, ο αποσταγματοποιός δικαιούται ενισχύσεως, η οποία καθορίζεται ανά εκατόλιτρο και επί τοις % vol της κτηθείσας αλκοόλης του οίνου πριν από τη μεταποίησή του σε αλκοολωμένο οίνο, και σε σχέση με τις τιμές που αναφέρονται στο άρθρο 8 αντιστοίχως σε:

- 2,11 και 1,09 ECU για τους ερυθρούς επιτραπέζιους οίνους των τύπων R I και R II,
- 3,44 και 1,94 ECU για τους ερυθρούς επιτραπέζιους οίνους του τύπου R III,
- 1,91 και 0,96 ECU για τους λευκούς επιτραπέζιους οίνους του τύπου A I,
- 5,07 και 2,95 ECU για τους λευκούς επιτραπέζιους οίνους του τύπου A II,
- 5,88 και 3,47 ECU για τους λευκούς επιτραπέζιους οίνους του τύπου A III.

Προκειμένου να τύχει της ενισχύσεως ο αποσταγματοποιός υποβάλλει, το αργότερο στις 14 Αυγούστου 1988, αίτηση στον αρμόδιο οργανισμό παρεμβάσεως επισυνάπτοντας ένα αντίγραφο των συνοδευτικών εγγράφων των σχετικών με τη μεταφορά του οίνου για τους οποίους ζητείται η ενίσχυση ή μία συγκεντρωτική κατάσταση των εν λόγω εγγράφων.

Τα κράτη μέλη μπορούν να αιτηθούν να είναι θεωρημένα τα αντίγραφα ή το συγκεντρωτικό που αναφέρεται στο δεύτερο εδάφιο, από μια αρχή ελέγχου.

Η ενίσχυση καταβάλλεται το αργότερο τρεις μήνες μετά την ημερομηνία υποβολής της αποδείξεως για την παροχή της εγγυήσεως που αναφέρεται στο άρθρο 26 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2179/83 και, οπωσδήποτε, μετά την ημερομηνία κατά την οποία έχει εγκριθεί το συμβόλαιο ή η δήλωση.

6. Με την επιφύλαξη του άρθρου 23 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2179/83, η εγγύηση καταπίπτει μόνον εάν, το αργότερο στις 28 Νοεμβρίου 1988, έχει προσκομιστεί η απόδειξη:

- ότι η συνολική ποσότητα του οίνου που εμφανίζεται στο συμβόλαιο ή στη δήλωση έχει μεταποιηθεί σε αλκοολωμένο οίνο και έχει αποσταχθεί,
- ότι έχει πληρωθεί στον παραγωγό η ελάχιστη τιμή αγοράς οίνου εντός των προθεσμιών που προβλέπονται στο άρθρο 4 παράγραφος 2.

Εάν οι αποδείξεις που αναφέρονται στο προηγούμενο εδάφιο δεν έχουν προσκομιστεί το αργότερο στις 28 Νοεμβρίου 1988, ο οργανισμός παρεμβάσεως ανακτά την ενίσχυση από τον αποσταγματοποιό του αλκοολωμένου οίνου.

Εντούτοις, εάν οι αποδείξεις αυτές υποβληθούν μετά τη λήξη της προθεσμίας που προβλέπεται αλλά πριν από την 1η Μαρτίου 1989, ο οργανισμός παρεμβάσεως ανακτά ένα ποσό ίσο με 20 % του καταβληθέντος ποσού.

Εάν διαπιστωθεί ότι ο αποσταγματοποιός του αλκοολωμένου οίνου δεν κατέβαλε στην τιμή αγοράς στον παραγωγό, ο οργανισμός παρεμβάσεως καταβάλλει στον παραγωγό, πριν από την 1η Απριλίου 1989, ποσό ίσο με την ενίσχυση, ενδεχομένως, μέσω του οργανισμού παρεμβάσεως του κράτους μέλους του παραγωγού.

Άρθρο 14

1. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή, το αργότερο στις 17 Ιουνίου 1988, τις ποσότητες οίνου και αλκοολωμένου οίνου που εμφανίζονται στα συμβόλαια παραδόσεως που εγκρίθηκαν.

2. Οι αποσταγματοποιοί απευθύνουν στον οργανισμό παρεμβάσεως, το αργότερο τη 10η ημέρα κάθε μήνα, κατάσταση των ποσοτήτων οίνου που αποστάχθηκαν κατά τη διάρκεια του προηγούμενου μήνα, καταναμημένες κατά τις κατηγορίες που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2179/83.

3. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή, με τέλεξ, το αργότερο την 20η ημέρα κάθε μήνα, για τον προηγούμενο μήνα, τις ποσότητες οίνου και αλκοολωμένου οίνου που αποστάχθηκαν και τις ποσότητες, εκφρασμένες σε καθαρή αλκοόλη, των προϊόντων που ελήφθησαν, διακρίνοντάς τα σύμφωνα με τις διατάξεις της παραγράφου 2.

4. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν, το αργότερο στις 30 Νοεμβρίου 1988, τις περιπτώσεις για τις οποίες ο αποσταγματοποιός ή ο παραγωγός δεν τήρησε τις υποχρεώσεις του και τα μέτρα που λήφθηκαν στην συνέχεια.

Άρθρο 15

Η μετατροπή σε εθνικό νόμισμα των ποσών που αναφέρονται στον παρόντα κανονισμό πραγματοποιείται με τη βοήθεια της αντιπροσωπευτικής ισοτιμίας που ισχύει στον τομέα του οίνου την 1η Σεπτεμβρίου 1987.

Άρθρο 16

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 23 Δεκεμβρίου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 4024/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 23ης Δεκεμβρίου 1987

που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 606/86 για τον καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής του συμπληρωματικού μηχανισμού κατά τις συναλλαγές γαλακτοκομικών προϊόντων που εισάγονται στην Ισπανία, προέλευσης της Κοινότητας των Δέκα

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, και ιδίως το άρθρο 83 παράγραφος 1 και το άρθρο 84 παράγραφος 3,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 569/86 του Συμβουλίου της 25ης Φεβρουαρίου 1986 για τον καθορισμό των γενικών κανόνων εφαρμογής του συμπληρωματικού μηχανισμού που εφαρμόζεται κατά τις συναλλαγές⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2297/86⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας:

ότι ο συμπληρωματικός μηχανισμός κατά τις συναλλαγές στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων τέθηκε σε εφαρμογή με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 606/86 της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3952/86⁽⁴⁾.

ότι πρέπει να προβλεφθεί, με βάση τον προσωρινό ισολογισμό των γαλακτοκομικών προϊόντων για το 1988, που αναφέρεται στο άρθρο 83 παράγραφος 1 της πράξης προσχώρησης, ο καθορισμός των ενδεικτικών ανωτάτων ορίων για τις εισαγωγές στην Ισπανία από την Κοινότητα των Δέκα και ότι πρέπει, επιπλέον, να χωριστούν και να κατανεμηθούν οι ποσότητες στόχοι για το 1988.

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 574/86 της Επιτροπής, για τον καθορισμό των γενικών λεπτομερειών εφαρμογής, του συμπληρωματικού μηχανισμού κατά τις συναλλαγές⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2159/87⁽⁶⁾, προβλέπει ότι η αίτηση πιστοποιητικού «ΣΜΣ» μπορεί να αποσυρθεί εάν, λόγω της εφαρμογής του ενιαίου συντελεστή μείωσης, το πιστοποιητικό ισχύει μόνο για μία περιορισμένη ποσότητα.

ότι, στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων υποβάλλονται συνέχεια πολλές αιτήσεις, ιδίως για ορισμένες κατηγορίες τυριών· ότι η χρήση που γίνεται όσον αφορά τη δυνατότητα να αποσύρεται η αίτηση πιστοποιητικού έχει ως αποτέλεσμα τη διατάραξη της λειτουργίας του «ΣΜΣ»· ότι, συνεπώς πρέπει να εξαιρεθεί η δυνατό-

τητα αυτή και να διατηρηθεί η υποχρέωση να χρησιμοποιείται το πιστοποιητικό «ΣΜΣ» ακόμα και για ποσότητες που είναι λιγότερες από τις ζητούμενες, και ότι αξίζει λοιπόν να παραταθεί η περίοδος ισχύος του εν λόγω πιστοποιητικού·

ότι τα προβλεπόμενα στον παρόντα κανονισμό μέτρα είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Γάλακτος και Γαλακτοκομικών Προϊόντων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 606/86 τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 1 παράγραφος 1, το έτος «1987» αντικαθίσταται από το έτος «1988».
2. Το άρθρο 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 2

1. Για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1988, οι ποσότητες στόχου που αναφέρονται στο άρθρο 84 της πράξης προσχώρησης κατανομούνται ως εξής:

α) όσον αφορά το γάλα και την κρέμα γάλακτος που υπάγονται στην κλάση 0401 και στις διακρίσεις 0403 10 11, 0403 10 13, 0403 10 19, 0403 90 51, 0403 90 53, 0403 90 59, 0404 10 91, 0404 90 11, 0404 90 13, 0404 90 19, 0404 90 31, 0404 90 33, 0404 90 39 της συνδυασμένης ονοματολογίας, εκτός εκείνων που βρίσκονται σε συσκευασίες καθαρού περιεχομένου που δεν υπερβαίνει τα 2 λίτρα:

— Ιανουάριος 1988:	30 000 τόνοι,
— Φεβρουάριος 1988:	30 000 τόνοι,
— Μάρτιος 1988:	20 000 τόνοι,
— Απρίλιος 1988:	12 000 τόνοι,
— Μάιος 1988:	8 000 τόνοι,
— Ιούνιος 1988:	5 000 τόνοι,
— Ιούλιος 1988:	5 000 τόνοι,
— Αύγουστος 1988:	5 000 τόνοι,
— Σεπτέμβριος 1988:	8 000 τόνοι,
— Οκτώβριος 1988:	15 000 τόνοι,
— Νοέμβριος 1988:	30 000 τόνοι,
— Δεκέμβριος 1988:	30 000 τόνοι.

β) όσον αφορά τα άλλα προϊόντα, κατά ένα δωδέκατο το μήνα.

2. Επιπλέον, όσον αφορά τα τυριά που υπάγονται στην κλάση ex 0406 της συνδυασμένης ονοματολογίας, η ποσότητα στόχου που αναφέρεται στο άρθρο 84 της πράξης προσχώρησης κατανέμεται κατά κατηγορίες.

(1) ΕΕ αριθ. L 55 της 1. 3. 1986, σ. 106.

(2) ΕΕ αριθ. L 201 της 24. 7. 1986, σ. 3.

(3) ΕΕ αριθ. L 58 της 1. 3. 1986, σ. 28.

(4) ΕΕ αριθ. L 365 της 24. 12. 1986, σ. 49.

(5) ΕΕ αριθ. L 57 της 1. 3. 1986, σ. 1.

(6) ΕΕ αριθ. L 202 της 23. 7. 1987, σ. 30.

Για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1988 η κατανομή ανά κατηγορίες είναι η εξής:

(σε τόνους)

Κατηγορίες	Ποσότητες
1. Emmental, Gruyère	2 446
2. Roquefort	158
3. Τυριά που έχουν στη μάζα τους πράσινα στίγματα	3 306
4. Τυριά λιωμένα	926
5. Parmigiano Reggiano, Grana Padano	147
6. Havarti με 60% λιπαρές ουσίες	1 190
7. Edam σε κεφάλια, Gouda	6 084
8. Τυριά από γάλα αγελάδας με μαλακή μάζα που έχουν υποστεί εξευγενισμό	1 124
9. Cheddar, Chester	158
10. Άλλα	2 976

3. Οι αιτήσεις πιστοποιητικών "ΣΜΣ" για τα τυριά πρέπει να αναφέρουν ανά ποσότητα την κατηγορία και, κατά περίπτωση, το σχετικό τύπο.»
3. Στο άρθρο 2α, οι όροι «κλάση 0404 του κοινού δασμολογίου» αντικαθίστανται από τους όρους «κλάση 0406 της συνδυασμένης ονοματολογίας».
4. Στο άρθρο 3:

— Η παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο αντικαθίσταται από το εξής κείμενο:

«1. Η ποσότητα που αποτελεί αντικείμενο αίτησης πιστοποιητικού "ΣΜΣ" δεν πρέπει να υπερβαίνει ανά εκμετάλλευση, τη μηνιαία ποσότητα που προβλέπεται στο άρθρο 2 ούτε να είναι κατώτερη:

- των 100 τόνων για τα προϊόντα που υπάγονται στην κλάση 0401 και στις διακρίσεις 0403 10 11, 0403 10 13, 0403 10 19, 0403 90 51, 0403 90 53, 0403 90 59, 0404 10 91, 0404 90 11, 0404 90 13, 0404 90 19, 0404 90 31, 0404 90 33, 0404 90 39 της συνδυασμένης ονοματολογίας εκτός εκείνων που βρίσκονται σε συσκευασίες καθαρού περιεχομένου που δεν υπερβαίνει τα 2 λίτρα,
- των 10 τόνων για τα προϊόντα που υπάγονται στις διακρίσεις 0401 10, 0401 20, 0403 10 11, 0403 10 13, 0403 10 19, 0403 90 51, 0403 90 53, 0403 90 59, 0404 10 91, 0404 90 11, 0404 90 13, 0404 90 19,

7. Το παράρτημα αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Ενδεικτικά ανώτατα όρια

(σε τόνους)

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ποσότητες
0401	Γάλα και κρέμα γάλακτος (ανθόγαλο), νοπά, που δεν είναι συμπυκνωμένα ούτε περιέχουν ζάχαρη	} 250 000
ex 0403	Βουτυρόγαλα, πηγμένο γάλα και πηγμένη κρέμα, γιαούρτι, κεφίρ και άλλα γάλατα και κρέμες που έχουν υποστεί ζύμωση ή έχουν καταστεί όξινα, έστω και συμπυκνωμένα ή με προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών, ή αρωματισμένα ή με προσθήκη φρούτων ή κακάου.	

0404 90 31, 0404 90 33, 0404 90 39 της συνδυασμένης ονοματολογίας και βρίσκονται σε συσκευασία καθαρού περιεχομένου που δεν υπερβαίνει τα 2 λίτρα,

- του 1 τόνου για τα προϊόντα που υπάγονται στις διακρίσεις 0401 30 11, 0401 30 31 και 0401 30 91, στις κλάσεις 0402, 0405 και 0406 καθώς και για τα προϊόντα που υπάγονται στις κλάσεις 0403 και 0404 της συνδυασμένης ονοματολογίας που δεν αναφέρονται στην παρούσα παράγραφο.

— Η παράγραφος 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«3. Η διάρκεια ισχύος των πιστοποιητικών «ΣΜΣ» λήγει στο τέλος του δεύτερου μήνα έπειτα από το μήνα κατά τον οποίο ζητήθηκε το πιστοποιητικό.»

— Προστίθεται η κάτωθι παράγραφος 5:

«5. Κατά παρέκκλιση του άρθρου 6 παράγραφος 4 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 574/86, διατηρείται η υποχρέωση να χρησιμοποιηθεί το πιστοποιητικό, σε περίπτωση εφαρμογής του ενιαίου συντελεστή μείωσης.»

5. Το άρθρο 4 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 4

Το ποσό της εγγύησης που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 569/86 όσον αφορά τα προϊόντα που αναφέρονται στο παράρτημα, καθορίζεται ως εξής:

- 4 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα για τα προϊόντα που υπάγονται στην κλάση 0401 και στις διακρίσεις 0403 10 11, 0403 10 13 έως 0403 10 39, 0403 90 51 έως 0403 90 69, 0404 10 91, 0404 10 99 της συνδυασμένης ονοματολογίας,
- 6 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα για τα προϊόντα που υπάγονται στην κλάση 0402 και στις διακρίσεις 0403 90 11 έως 0403 90 39, 0404 10 11, 0404 10 19 και 0404 90 της συνδυασμένης ονοματολογίας,
- 15 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα για τα προϊόντα που υπάγονται στην κλάση 0405 της συνδυασμένης ονοματολογίας,
- 25 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα για τα προϊόντα που υπάγονται στην κλάση 0406 της συνδυασμένης ονοματολογίας.»

6. Στο άρθρο 5 παράγραφος 1, οι όροι «κλάση 0404 του κοινού δασμολογίου» αντικαθίστανται από τους όρους «κλάση 0406 της συνδυασμένης ονοματολογίας».

(σε τόνους)		
Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ποσότητες
0402	Γάλα και κρέμα γάλακτος (ανθόγαλο), συμπυκνωμένα ή με προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών:	} 5 000
ex 0402 10 11	— Σε σκόνη, σε κόκκους ή σε άλλες στερεές μορφές, χωρίς προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών:	
ex 0402 10 19	— που προορίζονται για ανθρώπινη κατανάλωση.	
ex 0402 21	— Σε σκόνη, σε κόκκους ή σε άλλες στερεές μορφές, με προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών:	
0402 29 11	— Γάλατα ειδικά, με την ονομασία για βρέφη, σε δοχεία στεγανά, καθαρού περιεχομένου 500 g ή λιγότερο και περιεκτικότητας σε βάρος λιπαρών ουσιών ανώτερης του 10 % και κατώτερης ή ίσης του 27 %	
0405	Βούτυρο και άλλες λιπαρές ουσίες του γάλακτος	2 000
ex 0406	Τυριά, εκτός από το πηγμένο γάλα για τυρί	20 000»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 23 Δεκεμβρίου 1987.

Για την Επιτροπή
Frans ANDRIESEN
Μέλος της Επιτροπής

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 4025/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 22ας Δεκεμβρίου 1987

για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 577/86 για την εφαρμογή των εξισωτικών ποσών προσχώρησης σε ορισμένα μεταποιημένα προϊόντα στον τομέα των σιτηρών λόγω της προσχώρησης της Ισπανίας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, και ιδίως το άρθρο 90 παράγραφος 1,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργάνωσης της αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3808/87⁽²⁾,

Εκτιμώντας:

ότι λόγω της προθεσμίας λήξεως εφαρμογής των μεταβατικών μέτρων που προβλέπονται από το άρθρο 90 της πράξης προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 577/86 της Επιτροπής της 28ης Φεβρουαρίου 1986 σχετικά με την εφαρμογή των εξισωτικών ποσών προσχώρησης σε ορισμένα μεταποιημένα προϊόντα στον τομέα των σιτηρών λόγω της προσχώρησης της Ισπανίας⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2011/87⁽⁴⁾, προβλέπει την εφαρμογή των εν λόγω ποσών μόνο έως τις 31 Δεκεμβρίου 1987· ότι λαμβάνοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 4007/87 του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1987 περί παρατάσεως της περιόδου που προβλέπεται στα άρθρα 90 παράγραφος 1 και 257 παρά-

γραφος 1 της πράξης προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας⁽⁵⁾, θα πρέπει να προβλεφθεί ότι τα εξισωτικά ποσά προσχώρησης που καθορίστηκαν από τον προαναφερθέντα κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 577/86 εφαρμόζονται έως το τέλος της περιόδου 1987/88·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Στο άρθρο 2 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 577/86, οι όροι «από την 1η Ιουλίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 1987» αντικαθίσταται από τους όρους «για την περίοδο 1987/88».

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 1988.

Ο παρών κανονισμός είναι δέσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 22 Δεκεμβρίου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 357 της 19. 12. 1987, σ. 12.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 57 της 1. 9. 1986, σ. 16.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 189 της 9. 7. 1987, σ. 13.

⁽⁵⁾ Βλέπε σελίδα 1 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 4026/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 22ας Δεκεμβρίου 1987

για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3351/87 της Επιτροπής για καθιέρωση μέτρου υπέρ του ισπανικού αραβοσίτου που αποστέλλεται προς την Κοινότητα με τη σύνθεσή της στις 31 Δεκεμβρίου 1985

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, και ιδίως το άρθρο 90,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3351/87 της Επιτροπής που καθιερώνει μέτρα υπέρ του ισπανικού αραβοσίτου που αποστέλλεται προς την Κοινότητα με τη σύνθεσή της στις 31 Δεκεμβρίου 1985⁽¹⁾, εφαρμόζεται στα προϊόντα που τίθενται στην κατανάλωση πριν από την 1η Ιανουαρίου 1988· ότι ο χρονικός αυτός περιορισμός προκύπτει από το άρθρο 90 παράγραφος 1 της πράξης προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας· ότι λαμβάνοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 4007/87 του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1987 περί παρατάσεως της περιόδου που προβλέπεται στα άρθρα 90 παράγραφος 1 και 257 παράγραφος 1 της πράξης προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας⁽²⁾ θα πρέπει να παραταθεί επίσης η εφαρμογή του

κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3351/87 για τον απαραίτητο χρόνο για την καλή εκτέλεσή του·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το άρθρο 2 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3351/87 τροποποιείται ως εξής:

«Εφαρμόζεται στα προϊόντα που τίθενται στην κατανάλωση πριν από τις 29 Φεβρουαρίου 1988.»

*Άρθρο 2*Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 22 Δεκεμβρίου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 317 της 7. 11. 1987, σ. 34.⁽²⁾ Βλέπε σελίδα 1 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 4027/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 23ης Δεκεμβρίου 1987

περί τροποποιήσεως για την περίοδο 1987/88 της τελευταίας ημερομηνίας καταθέσεως των δηλώσεων εσοδείας για τον ελαιούχο λίνο

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 569/76 του Συμβουλίου της 15ης Μαρτίου 1976 περί ειδικών μέτρων για τους λινοσπόρους⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1071/77⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 9 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1799/76 της Επιτροπής της 22ας Ιουλίου 1976⁽³⁾ περί λεπτομερειακών κανόνων εφαρμογής ειδικών μέτρων για τους λινοσπόρους, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1208/87⁽⁴⁾ προβλέπει ότι κάθε παραγωγός ελαιούχου λίνου ή κανάβεως υποβάλλει δήλωση εσοδείας το αργότερο στις 15 Δεκεμβρίου κάθε έτους· ότι σε ορισμένα κράτη μέλη, οι καιρικές συνθήκες δεν επέτρεψαν την τήρηση της ημερομηνίας αυτής για την περίοδο 1987/88· ότι, ως εκ τούτου, πρέπει να παραταθεί για την εν λόγω περίοδο η προθεσμία που αναφέρεται ανωτέρω μέχρι τις 31 Ιανουαρίου 1988·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Λιπαρών Ουσιών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Κατά παρέκκλιση από τις διατάξεις του άρθρου 9 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1799/76, οι δηλώσεις εσοδείας για τον ελαιούχο λίνο για την περίοδο εμπορίας 1987/88, μπορούν να υποβληθούν στις 31 Ιανουαρίου 1988 το αργότερο.

2. Οι προθεσμίες που προβλέπονται στο δεύτερο εδάφιο της παραγράφου 1 στο εν λόγω άρθρο αρχίζουν από τις 31 Ιανουαρίου 1988.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από τις 16 Δεκεμβρίου 1987.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 23 Δεκεμβρίου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 67 της 15. 3. 1976, σ. 29.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 377 της 31. 12. 1987.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 201 της 27. 7. 1976, σ. 14.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 54 της 28. 2. 1981, σ. 60.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 4028/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 30ής Δεκεμβρίου 1987
περί καθορισμού του ποσού της ενισχύσεως για τον δάμβακα

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχωρήσεως της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

την πράξη προσχωρήσεως της Ελλάδας, και ιδίως τις παραγράφους 3 και 10 του πρωτοκόλλου 4 περί του δάμβακος, όπως τροποποιήθηκε από την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, και ιδίως το πρωτόκολλο αριθ. 14 που επισυνάπτεται σ' αυτή, και τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 4006/87⁽¹⁾,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2169/81 του Συμβουλίου της 27ης Ιουλίου 1981 περί καθορισμού των γενικών κανόνων του καθεστώτος ενισχύσεως του δάμβακος⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2276/87⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας:

ότι το ποσό της ενισχύσεως, που αναφέρεται στο άρθρο 5 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2169/81, έχει καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2636/87 της Επιτροπής⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3742/87⁽⁵⁾.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Δεκεμβρίου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

ότι η εφαρμογή των κανόνων και κριτηρίων που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2636/87 στα στοιχεία που διαθέτει προς το παρόν η Επιτροπή, οδηγεί στην τροποποίηση του ποσού της ενισχύσεως που ισχύει σήμερα όπως αναφέρεται στο άρθρο 1 του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το ποσό της ενισχύσεως για τον μη εκκοκκισμένο δάμβακα, που αναφέρεται στο άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2169/81, καθορίζεται σε 62,680 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1988.

(¹) ΕΕ αριθ. L 377 της 31. 12. 1987, σ. 2.
 (²) ΕΕ αριθ. L 211 της 31. 7. 1981, σ. 2.
 (³) ΕΕ αριθ. L 209 της 31. 7. 1987, σ. 5.
 (⁴) ΕΕ αριθ. L 248 της 1. 9. 1987, σ. 46.
 (⁵) ΕΕ αριθ. L 352 της 15. 12. 1987, σ. 28.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 4029/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Δεκεμβρίου 1987

περί καθορισμού των ελάχιστων εισφορών κατά την εισαγωγή ελαιολάδου καθώς και των εισφορών κατά την εισαγωγή άλλων προϊόντων του τομέα του ελαιολάδου

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό αριθ. 136/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Σεπτεμβρίου 1966 περί θεσπίσεως κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των λιπαρών ουσιών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3994/87⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 2,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1514/76 του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1976 περί των εισαγωγών ελαιολάδου από την Αλγερία⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 798/87⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 5,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1521/76 του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1976 περί των εισαγωγών ελαιολάδου από το Μαρόκο⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 799/87⁽⁶⁾, και ιδίως το άρθρο 5,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1508/76 του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1976 περί των εισαγωγών ελαιολάδου από την Τυνησία⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 413/86⁽⁸⁾, και ιδίως το άρθρο 5,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1180/77 του Συμβουλίου της 17ης Μαΐου 1977 περί εισαγωγής στην Κοινότητα ορισμένων γεωργικών προϊόντων καταγωγής Τουρκίας⁽⁹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 800/87⁽¹⁰⁾, και ιδίως το άρθρο 10 παράγραφος 2,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1620/77 του Συμβουλίου της 18ης Ιουλίου 1977 περί των εισαγωγών ελαιολάδου από τον Λίβανο⁽¹¹⁾,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου της 23ης Ιουλίου 1987 για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο⁽¹²⁾, και ιδίως το άρθρο 15,

Εκτιμώντας:

ότι, με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3131/78⁽¹³⁾, η Επιτροπή αποφάσισε την προσφυγή στη διαδικασία διαγωνισμού για τον καθορισμό των εισφορών για το ελαιόλαδο·ότι το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2751/78 του Συμβουλίου της 23ης Νοεμβρίου 1978 περί θεσπίσεως των γενικών κανόνων σχετικά με το καθεστώς καθορισμού της εισφοράς κατά την εισαγωγή ελαιολάδου με διαγωνισμό⁽¹⁴⁾ προβλέπει ότι το ελάχιστο ύψος εισφοράς καθορίζεται για τα επιμέρους προϊόντα μετά από εξέταση της καταστάσεως της διεθνούς και της κοινοτικής αγοράς καθώς και του ύψους των εισφορών που προσφέρονται από τους συμμετέχοντες στο διαγωνισμό·

ότι, κατά την είσπραξη της εισφοράς, πρέπει να ληφθούν υπόψη οι διατάξεις που αναφέρονται στις συμφωνίες μεταξύ της Κοινότητας και ορισμένων τρίτων χωρών· ότι, ιδίως, η εισφορά που εφαρμόζεται στις χώρες αυτές καθορίζεται αφού ληφθεί ως βάση υπολογισμού η εισφορά που εισπράττεται για τις εισαγωγές από άλλες τρίτες χώρες·

ότι όσον αφορά την Τουρκία και τις χώρες του Maghreb πρέπει να μη προδικασθεί το πρόσθετο ποσό που πρέπει να καθορισθεί σύμφωνα με τις συμφωνίες μεταξύ της Κοινότητας και των τρίτων χωρών·

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών που αναφέρονται παραπάνω στα ποσά των εισφορών που προσφέρονται από τους συμμετέχοντες στο διαγωνισμό, στις 28 και 29 Δεκεμβρίου 1987, οδηγεί στον καθορισμό των ελάχιστων εισφορών όπως καθορίζεται στο παράρτημα Ι του παρόντος κανονισμού·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 καθιέρωσε, από την 1η Ιανουαρίου 1988, μία νέα συνδυασμένη ονοματολογία που πληροί συγχρόνως τις απαιτήσεις του κοινού δασμολογίου και των στατιστικών του εξωτερικού εμπορίου της Κοινότητας και υποκαθιστά την ονοματολογία· ότι, κατά συνέπεια, ο παρών κανονισμός πρέπει να τροποποιηθεί για να λάβει υπόψη τη συνδυασμένη ονοματολογία·

ότι η εισφορά που εισπράττεται κατά την εισαγωγή ελιών των διακρίσεων 0709 90 39 και 0711 20 90 καθώς και των προϊόντων που περιλαμβάνονται στις διακρίσεις 1522 00 31, 1522 00 39 και 2306 90 19 της συνδυασμένης ονοματολογίας πρέπει να υπολογίζεται με βάση την ελάχιστη εισφορά που εφαρμόζεται στην ποσότητα ελαιολάδου που περιέχεται στα προϊόντα αυτά· ότι, για τις ελιές, η εισπραχθείσα εισφορά δεν είναι δυνατόν να είναι κατώτερη από ένα ποσό που αντιστοιχεί στο 8 % της αξίας του εισαγόμενου προϊόντος, με καθορισμό του ποσού αυτού κατ' αποκοπή· ότι η εφαρμογή των διατάξεων αυτών οδηγεί στον καθορισμό των εισφορών όπως καθορίζεται στο παράρτημα ΙΙ του παρόντος κανονισμού,

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. 172 της 30. 9. 1966, σ. 3025/66.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 377 της 31. 12. 1987.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 169 της 28. 6. 1976, σ. 24.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 79 της 21. 3. 1987, σ. 11.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 169 της 28. 6. 1976, σ. 43.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 79 της 21. 3. 1987, σ. 12.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 169 της 28. 6. 1976, σ. 9.⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 48 της 26. 2. 1986, σ. 1.⁽⁹⁾ ΕΕ αριθ. L 142 της 9. 6. 1977, σ. 10.⁽¹⁰⁾ ΕΕ αριθ. L 79 της 21. 3. 1987, σ. 13.⁽¹¹⁾ ΕΕ αριθ. L 181 της 21. 7. 1977, σ. 4.⁽¹²⁾ ΕΕ αριθ. L 256 της 7. 9. 1987, σ. 1.⁽¹³⁾ ΕΕ αριθ. L 370 της 30. 12. 1978, σ. 60.⁽¹⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 331 της 28. 11. 1978, σ. 6.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 2

Οι εισφορές κατά την εισαγωγή άλλων προϊόντων του τομέα του ελαιολάδου καθορίζονται στο παράρτημα II.

Άρθρο 1

Οι εισφορές κατά την εισαγωγή ελαιολάδου καθορίζονται στο παράρτημα I.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1988.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Δεκεμβρίου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Ελάχιστες εισφορές κατά την εισαγωγή στον τομέα του ελαιολάδου

(ECU/ 100 χγρ)

Κωδικοί	Τρίτες χώρες
1509 10 10	62,00 (1)
1509 10 90	62,00 (1)
1509 90 00	73,00 (2)
1510 00 10	62,00 (1)
1510 00 90	100,00 (2)

(1) Κατά την εισαγωγή των ελαιολάδων της δασμολογικής αυτής διακρίσεως, που έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου σε μια από τις κατωτέρω χώρες και μεταφερθεί απευθείας από τις χώρες αυτές στην Κοινότητα, η εισφορά που εισπράττεται μειώνεται κατά:

α) Λίβανος: 0,60 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα.

β) Τουρκία: 11,48 ECU (*) ανά 100 χιλιόγραμμα, υπό τον όρο ότι ο έμπορος αποδεικνύει ότι εξόφλησε το φόρο κατά την εξαγωγή που επέβαλε η Τουρκία, χωρίς εντούτοις, η εξόφληση αυτή να υπερβαίνει το ποσό του πράγματι επιβαλλομένου φόρου.

γ) Αλγερία, Τυνησία και Μαρόκο: 12,69 ECU (*) ανά 100 χιλιόγραμμα, υπό τον όρο ότι ο έμπορος αποδεικνύει ότι εξόφλησε το φόρο κατά την εξαγωγή που επέβαλε η χώρα αυτή, χωρίς, εντούτοις, η εξόφληση αυτή να υπερβαίνει το ποσό του πράγματι επιβαλλομένου φόρου.

(*) Αυτά τα ποσά δύνανται να προσυζητηθούν κατά ένα πρόσθετο ποσό που πρέπει να καθορισθεί από την Κοινότητα και από τις εν λόγω τρίτες χώρες.

(2) Κατά την εισαγωγή των ελαιολάδων της δασμολογικής αυτής διακρίσεως:

α) που έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου στην Αλγερία, στο Μαρόκο και στην Τυνησία και μεταφέρονται απευθείας από τις χώρες αυτές στην Κοινότητα, η εισφορά που εισπράττεται μειώνεται κατά 3,86 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα.

β) που έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου στην Τουρκία και μεταφέρονται απευθείας από τη χώρα αυτή στην Κοινότητα, η εισφορά που εισπράττεται μειώνεται κατά 3,09 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα.

(3) Κατά την εισαγωγή των ελαιολάδων της δασμολογικής αυτής διακρίσεως:

α) που έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου στην Αλγερία, στο Μαρόκο και στην Τυνησία και μεταφέρονται απευθείας από τις χώρες αυτές στην Κοινότητα, η εισφορά που εισπράττεται μειώνεται κατά 7,25 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα.

β) που έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου στην Τουρκία και μεταφέρονται απευθείας από τη χώρα αυτή στην Κοινότητα, η εισφορά που εισπράττεται μειώνεται κατά 5,80 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Εισφορές κατά την εισαγωγή άλλων προϊόντων του τομέα του ελαιολάδου

(ECU/ 100 χγρ)

Κωδικοί	Τρίτες χώρες
0709 90 39	13,64
0711 20 90	13,64
1522 00 31	31,00
1522 00 39	49,60
2306 90 19	4,96

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 4030/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Δεκεμβρίου 1987

που καθορίζει για τον Ιανουάριο 1988 το ποσό της εισφοράς που εφαρμόζεται στην Ισπανία στα προϊόντα που υπάγονται στο καθεστώς του ελέγχου των τιμών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1183/86 της Επιτροπής της 21ης Απριλίου 1986 που θεσπίζει τις λεπτομέρειες του καθεστώτος ελέγχου των τιμών και των ποσοτήτων που τίθενται στην κατανάλωση στην Ισπανία ορισμένων προϊόντων του τομέα των λιπαρών ουσιών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3771/87⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 14,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 14 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1183/86 προβλέπει ότι, για την περίοδο από την 1η Μαρτίου 1986 έως τις 31 Δεκεμβρίου 1988, εισπράττεται μια εισφορά κατά την εισαγωγή στην Ισπανία των προϊόντων που υπάγονται στο καθεστώς ελέγχου και κατά τη διάθεση στην κατανάλωση του σογιελαίου που παράγεται από εισαγόμενους σπόρους· ότι η εισφορά αυτή καθορίζεται με βάση τη διαφορά μεταξύ, αφενός, της μέσης τιμής του σογιελαίου που εφαρμόζεται στην Ισπανία κατά τη διάρκεια της περιόδου 1984/85 και, αφετέρου, της τιμής του ελαίου αυτού στη διεθνή αγορά, αυξημένης με τους δασμούς που εισπράττο-

νται στην Ισπανία επί των εισαγωγών προελεύσεως τρίτων χωρών·

ότι το ισπανικό σύστημα εξισώσεως των τιμών των φυτικών ελαίων που εφαρμόζονταν πριν από την προσχώρηση ελέγχονταν από κρατικό οργανισμό· ότι συνεπώς το σύστημα που προβλέπει την εν λόγω εισφορά θα καταστήσει επιφανειακή κάθε άλλη παρέμβαση του κράτους, επιτρέποντας έτσι να αποφευχθούν ορισμένα ενδεχόμενα εμπόδια στις συναλλαγές, κυρίως σογιελαίου·

ότι θα πρέπει να καθορισθεί το ποσό αυτής της εισφοράς στο κατωτέρω αναφερόμενο επίπεδο,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Η εισφορά που αναφέρεται στο άρθρο 14 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1183/86 καθορίζεται για τον Ιανουάριο 1988 σε 429,45 ECU ανά τόνο ελαίου.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1988.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Δεκεμβρίου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

(¹) ΕΕ αριθ. L 107 της 24. 4. 1986, σ. 17.

(²) ΕΕ αριθ. L 355 της 17. 12. 1987, σ. 17.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 4031/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Δεκεμβρίου 1987

περί καθορισμού της επιστροφής κατά την παραγωγή για τα ελαιόλαδα τα οποία χρησιμοποιούνται για την παρασκευή ορισμένων κονσερβών ιχθύων και λαχανικών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τη πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό αριθ. 136/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Σεπτεμβρίου 1966 περί της κοινής οργανώσεως των αγορών στον τομέα των λιπαρών ουσιών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3994/87⁽²⁾,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 591/79 του Συμβουλίου της 26ης Μαρτίου 1979 περί των γενικών κανόνων για την επιστροφή κατά την παραγωγή για τα ελαιόλαδα τα οποία χρησιμοποιούνται για την παρασκευή ορισμένων κονσερβών⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3788/85⁽⁴⁾, και ιδίως τα άρθρα 3 και 5,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 591/79 προβλέπει τη χορήγηση επιστροφής κατά την παραγωγή για το ελαιόλαδο που χρησιμοποιείται για την παρασκευή ορισμένων κονσερβών ιχθύων και λαχανικών.

ότι σύμφωνα με το άρθρο 3 του προαναφερθέντος κανονισμού, με την επιφύλαξη του άρθρου 7 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού αυτού, η Επιτροπή καθορίζει κάθε δύο μήνες την επιστροφή αυτή.

ότι σύμφωνα με το άρθρο 5 του προαναφερθέντος κανονισμού, σε περίπτωση εφαρμογής της διαδικασίας διαγωνισμού για τον καθορισμό της εισφοράς, η επιστροφή κατά την παραγωγή καθορίζεται βάσει των ελάχιστων εισφορών που καθορίζονται στο πλαίσιο της διαδικασίας αυτής για τα έλαια της διακρίσεως 1509 90 00 της συνδυασμένης ονοματολογίας: ότι, εντούτοις, αν το λάδι το οποίο χρησιμοποιεί-

ται στην παρασκευή κονσερβών έχει παραχθεί μέσα στην Κοινότητα, το προαναφερθέν ποσό αυξάνεται κατά ένα ποσό ίσο με την ενίσχυση για την κατανάλωση που ισχύει την ημέρα της θέσεως σε εφαρμογή της επιστροφής αυτής.

ότι η εφαρμογή των προαναφερθέντων κριτηρίων οδηγεί στον καθορισμό της κατωτέρω επιστροφής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για τους μήνες Ιανουάριο και Φεβρουάριο 1988, το ποσό της επιστροφής κατά την παραγωγή που αναφέρεται στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 591/79 ισούται με:

- 109,00 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα για τα ελαιόλαδα που παράγονται στην Κοινότητα και χρησιμοποιούνται στα άλλα κράτη μέλη εκτός από την Ισπανία και την Πορτογαλία,
- 38,16 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα για άλλα ελαιόλαδα εκτός από αυτά που αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση και χρησιμοποιούνται στα άλλα κράτη μέλη εκτός από την Ισπανία και την Πορτογαλία,
- 34,71 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα για τα ελαιόλαδα που χρησιμοποιούνται στην Ισπανία,
- 93,90 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα για τα ελαιόλαδα που χρησιμοποιούνται στην Πορτογαλία.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1988.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Δεκεμβρίου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. 172 της 30. 9. 1966, σ. 3025/66.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 377 της 31. 12. 1987.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 78 της 30. 3. 1979, σ. 2.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 367 της 31. 12. 1985, σ. 1.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 4032/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Δεκεμβρίου 1987

περί καθορισμού της εισφοράς κατά την εισαγωγή για τη μελάσα

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα της ζάχαρης⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3993/87⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 8,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου της 23ης Ιουλίου 1987 για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 15,

Εκτιμώντας:

ότι η εισφορά που εφαρμόζεται κατά την εισαγωγή της μελάσσας έχει καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2569/87⁽⁴⁾ όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3902/87⁽⁵⁾.

ότι η εφαρμογή των κανόνων και των λεπτομερειών, που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2569/87 στα

στοιχεία που διαθέτει η Επιτροπή, οδηγεί στην τροποποίηση της εισφοράς που ισχύει σήμερα, σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 καθιέρωσε, από την 1η Ιανουαρίου 1988, μία νέα συνδυασμένη ονοματολογία που πληροί συγχρόνως τις απαιτήσεις του κοινού δασμολογίου και των στατιστικών του εξωτερικού εμπορίου της Κοινότητας και υποκαθιστά την ονοματολογία,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Η εισφορά που αναφέρεται στο άρθρο 16 παράγραφος 1 του τροποποιημένου κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 για τη μελάσα καθορίζεται για τις μελάσσες, έστω και αποχρωματισμένες (διακρίσεις 1703 10 00 και 1703 90 00 της συνδυασμένης ονοματολογίας), σε 0,58 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1988.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Δεκεμβρίου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESSEN

Αντιπρόεδρος

(1) ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.
 (2) ΕΕ αριθ. L 377 της 31. 12. 1987.
 (3) ΕΕ αριθ. L 256 της 7. 9. 1987, σ. 1.
 (4) ΕΕ αριθ. L 243 της 27. 8. 1987, σ. 48.
 (5) ΕΕ αριθ. L 365 της 24. 12. 1987, σ. 69.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 4033/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Δεκεμβρίου 1987

που καθορίζει την επιστροφή στην παραγωγή για τη λευκή ζάχαρη που χρησιμοποιείται από τη χημική βιομηχανία

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργάνωσης της αγοράς στον τομέα της ζάχαρης⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3993/87⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 6,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 9 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 προβλέπει ότι μπορεί να αποφασιστεί να χορηγηθούν επιστροφές στην παραγωγή για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχεία α) και στ) και για τα σιρόπια που αναφέρονται στην ίδια παράγραφο στοιχείο δ), και θρίσκονται σε μία από τις καταστάσεις που αναφέρονται στο άρθρο 9 παράγραφος 2 της συνθήκης, τα οποία χρησιμοποιούνται στην παρασκευή ορισμένων προϊόντων της χημικής βιομηχανίας·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1010/86 του Συμβουλίου της 25ης Μαρτίου 1986 που καθορίζει τους γενικούς κανόνες που εφαρμόζονται κατά την επιστροφή στην παραγωγή για ορισμένα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης που χρησιμοποιούνται στη χημική βιομηχανία⁽³⁾ καθόρισε το πλαίσιο για τον καθορισμό των επιστροφών στην παραγωγή, καθώς επίσης και τα χημικά προϊόντα των οποίων η παρασκευή επιτρέπει τη χορήγηση μιας επιστροφής στην παραγωγή για τα εν λόγω βασικά προϊόντα τα οποία χρησιμοποιούνται γι' αυτήν την παρασκευή· ότι τα άρθρα 5, 6 και 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1010/86 προβλέπουν ότι η επιστροφή στην παραγωγή που ισχύει για την ακατέργαστη ζάχαρη, τα σιρόπια ζαχαρόζης και την ισογλυκόζη ως έχει, προκύπτει

υπό τους ίδιους όρους που αναφέρονται σε καθένα από τα βασικά προϊόντα από την επιστροφή που καθορίζεται για τη λευκή ζάχαρη·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1729/78 της Επιτροπής της 24ης Ιουλίου 1978 περί καθορισμού των λεπτομερειών εφαρμογής όσον αφορά την επιστροφή στην παραγωγή για τη ζάχαρη που χρησιμοποιείται στη χημική βιομηχανία⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1729/86⁽⁵⁾, καθόρισε επακριβώς, κυρίως, τις διατάξεις για τον καθορισμό της επιστροφής στην παραγωγή· ότι το άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3834/86 προβλέπει ότι η επιστροφή στην παραγωγή για τη λευκή ζάχαρη καθορίζεται ανά τρίμηνο για τις περιόδους που αρχίζουν την 1η Ιουλίου, την 1η Οκτωβρίου, την 1η Ιανουαρίου και την 1η Απριλίου· ότι η εφαρμογή των προαναφερθεισών διατάξεων οδηγεί στον καθορισμό της επιστροφής στην παραγωγή, όπως αναφέρεται στο άρθρο 1, για την περίοδο που αναφέρεται σ' αυτό·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Ζάχαρης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Η επιστροφή στην παραγωγή για τη λευκή ζάχαρη που αναφέρεται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1010/86 καθορίζεται, ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού δάρους, σε 42,014 ECU ανά τρίμηνο, από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Μαρτίου 1988.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1988.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Δεκεμβρίου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 377 της 31. 12. 1987.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 94 της 9. 4. 1986, σ. 9.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 356 της 17. 12. 1986, σ. 13.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 179 της 3. 7. 1986, σ. 20.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 4034/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Δεκεμβρίου 1987

περί καθορισμού του ποσού της ενίσχυσης για τα πύσα, τα κουκιά, τα φούλια και τα γλυκά λούπινα

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1431/82 του Συμβουλίου της 18ης Μαΐου 1982 περί προβλέψεως ειδικών μέτρων για τα μπιζέλια, τα κουκιά και τα φούλια και τα γλυκά λούπινα (1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 4004/87 (2), και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 6,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3540/85 της Επιτροπής της 5ης Δεκεμβρίου 1985 περί των λεπτομερειών εφαρμογής ειδικών μέτρων για τα πύσα, τα κουκιά, τα φούλια και τα γλυκά λούπινα (3), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3741/87 (4), και ιδίως το άρθρο 24,

Εκτιμώντας:

ότι, δυνάμει του άρθρου 3 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1431/82, χορηγείται ενίσχυση στα πύσα, τα κουκιά, τα φούλια και τα γλυκά λούπινα που συγκομίζονται στην Κοινότητα και χρησιμοποιούνται για την παρασκευή ζωοτροφών, όταν η τιμή στη διεθνή αγορά των πλακούντων σόγιας είναι μικρότερη από την τιμή κατωφλίου ενεργοποίησης· ότι η ενίσχυση αυτή ισούται με μέρος της διαφοράς μεταξύ των τιμών αυτών· ότι το μέρος αυτό της διαφοράς καθορίστηκε στο άρθρο 3α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2036/82 του Συμβουλίου (5), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1958/87 (6)·

ότι, κατά τους όρους του άρθρου 3 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1431/82, χορηγείται ενίσχυση για τα μπιζέλια, τα κουκιά και τα φούλια που συγκομίζονται στην Κοινότητα, όταν η τιμή διεθνούς αγοράς των εν λόγω προϊόντων είναι κατώτερη από την τιμή στόχου· ότι η ενίσχυση αυτή είναι ίση με τη διαφορά ανάμεσα στις δύο αυτές τιμές·

ότι σε εφαρμογή του άρθρου 121 παράγραφος 2 και του άρθρου 307 παράγραφος 2 της πράξης προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας θα πρέπει, για τα προϊόντα που συγκομίζονται και μεταποιούνται σε ένα απ' αυτά τα κράτη μέλη να προσαρμοστεί το ποσό της ενίσχυσης για να ληφθεί υπόψη η επίπτωση των δασμών κατά την εισαγωγή των προϊόντων καταγωγής τρίτων χωρών, και επιπλέον, για τα γλυκά λούπινα που συγκομίζονται στην Ισπανία, το ποσό της ενίσχυσης πρέπει να μειωθεί κατά

την επίπτωση της διαφοράς μεταξύ της τιμής κατωφλίου ενεργοποίησης που εφαρμόζεται στην Ισπανία και της κοινής τιμής·

ότι, κατά το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1431/82, η τιμή της διεθνούς αγοράς των πλακούντων σόγιας καθορίζεται με βάση τις πλέον ευνοϊκές πραγματικές δυνατότητες αγοράς, με εξαίρεση τις προσφορές και τιμές που δεν είναι δυνατόν να θεωρηθούν ως αντιπροσωπευτικές της πραγματικής τάσεως της αγοράς· ότι πρέπει να ληφθούν υπόψη όλες οι προσφορές που γίνονται στη διεθνή αγορά, καθώς και οι αξίες που καταγράφονται στα σπουδαιότερα χρηματιστήρια για το διεθνές εμπόριο· ότι η εν λόγω τιμή αναπροσαρμόζεται, ενδεχομένως, υπό τις συνθήκες που προβλέπονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2036/82, για να ληφθούν υπόψη οι τιμές των ανταγωνιστικών προϊόντων·

ότι, κατά το άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2049/82 της Επιτροπής (7), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1238/87 (8), η τιμή προσδιορίζεται ανά 100 χιλιόγραμμα για τους πλακούντες σόγιας χύμα, του ποιοτικού τύπου που ορίζεται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1464/86 (9), οι οποίοι παραδίδονται στο Ρόττερταμ· ότι, για τις προσφορές και τιμές που δεν ανταποκρίνονται στους παραπάνω αναφερθέντες όρους, γίνονται οι αναγκαίες προσαρμογές, και ιδίως αυτές που αναφέρονται στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2049/82·

ότι η τιμή της διεθνούς αγοράς για τα πύσα, τα κουκιά και τα φούλια καθορίστηκε με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1935/87 (10)·

ότι, για να καταστεί δυνατόν να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των επιστροφών, ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

- για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος ύψους 2,25 %, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τους τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με τον διορθωτικό συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου (11), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1636/87 (12),
- για τα άλλα νομίσματα, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών ύψους καθενός από αυτά τα νομίσματα, όπως διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιας καθορισμένης

(1) ΕΕ αριθ. L 162 της 12. 6. 1982, σ. 28.

(2) ΕΕ αριθ. L 377 της 31. 12. 1987.

(3) ΕΕ αριθ. L 342 της 19. 12. 1985, σ. 1.

(4) ΕΕ αριθ. L 352 της 15. 12. 1987, σ. 26.

(5) ΕΕ αριθ. L 219 της 28. 7. 1982, σ. 1.

(6) ΕΕ αριθ. L 184 της 3. 7. 1987, σ. 3.

(7) ΕΕ αριθ. L 219 της 28. 7. 1982, σ. 36.

(8) ΕΕ αριθ. L 117 της 5. 5. 1987, σ. 9.

(9) ΕΕ αριθ. L 133 της 21. 5. 1986, σ. 21.

(10) ΕΕ αριθ. L 185 της 4. 7. 1987, σ. 21.

(11) ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.

(12) ΕΕ αριθ. L 153 της 13. 6. 1987, σ. 1.

περιόδου σε σχέση με τα νομίσιμα της Κοινότητας που αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση, και του προαναφερθέντος συντελεστή·

ότι, κατά το άρθρο 26α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3540/85, η μεικτή ενίσχυση σε ECU που προκύπτει από τις διατάξεις του άρθρου 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1431/82 εφαρμόζεται στο διαφορικό ποσό που αναφέρεται στο άρθρο 12α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2036/82 και, στη συνέχεια, η μεικτή ενίσχυση μετατρέπεται σε τελική ενίσχυση στο νόμισμα του κράτους μέλους όπου συγκομίζονται τα προϊόντα, χρησιμοποιώντας το γεωργικό συντελεστή μετατροπής του εν λόγω κράτους μέλους·

ότι λόγω απουσίας για την περίοδο 1988/89 της τιμής κατωφλίου, της τιμής ενεργοποίησης και της τιμής στόχου που ισχύουν για τα πύρα, τα κουκιά, τα φούλια και τα γλυκά λούπινα καθώς και της τιμής παρεμβάσεως της κριθής, το ποσό της ενισχύσεως σε περίπτωση προκαθορισμού για τον Ιούλιο 1988 για τα πύρα, τα κουκιά, τα φούλια και τα γλυκά λούπινα υπολογίστηκε προσωρινά με βάση τις τιμές που ισχύουν για την περίοδο 1987/88· ότι το ποσό αυτό πρέπει να εφαρμοστεί προσωρινά και θα πρέπει να επιβεβαιωθεί ή

να αντικατασταθεί μόλις θα γίνουν γνωστές οι τιμές και τα συναφή μέτρα για την περίοδο 1988/89,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Τα ποσά των ενισχύσεων που αναφέρονται στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1431/82 καθορίζονται στα παραρτήματα.

2. Ωστόσο, το ποσό της ενισχύσεως σε περίπτωση καθορισμού εκ των προτέρων, για την περίοδο εμπορίας 1988/89 για τα μιζέλια, τα κουκιά, τα φούλια και τα γλυκά λούπινα θα επιβεβαιωθεί ή θα αντικατασταθεί την 1η Ιανουαρίου 1988 για να ληφθεί υπόψη η τιμή κατωφλίου ενεργοποίησης και τα συναφή μέτρα που καθορίστηκαν για τα προϊόντα αυτά για την περίοδο εμπορίας 1988/89.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1988.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Δεκεμβρίου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Μεικτή ενίσχυση σε ECU ανά 100 χιλιόγραμμα

Προϊόντα που προορίζονται για την ανθρώπινη διατροφή ή για παρόμοια διατροφή

	Τρέχων 1	1η προθεσμία 2	2η προθεσμία 3	3η προθεσμία 4	4η προθεσμία 5	5η προθεσμία 6	6η προθεσμία 7 (1)
Μπιζέλια που χρησιμοποιούνται:							
— στην Ισπανία	13,059	13,239	13,419	13,599	13,599	13,599	12,159
— στην Πορτογαλία	13,101	13,281	13,461	13,641	13,641	13,641	12,201
— σε άλλο κράτος μέλος	13,420	13,600	13,780	13,960	13,960	13,960	12,520
Κουκιά και φούλια που χρησιμοποιούνται:							
— στην Ισπανία	13,420	13,600	13,780	13,960	13,960	13,960	12,520
— στην Πορτογαλία	13,101	13,281	13,461	13,641	13,641	13,641	12,201
— σε άλλο κράτος μέλος	13,420	13,600	13,780	13,960	13,960	13,960	12,520

Προϊόντα που προορίζονται για τη διατροφή των ζώων

	Τρέχων 1	1η προθεσμία 2	2η προθεσμία 3	3η προθεσμία 4	4η προθεσμία 5	5η προθεσμία 6	6η προθεσμία 7 (1)
A. Μπιζέλια, κουκιά και φούλια που χρησιμοποιούνται:							
— στην Ισπανία	13,049	13,272	13,452	13,632	14,583	14,583	13,143
— στην Πορτογαλία	12,751	12,976	13,156	13,336	14,322	14,322	12,882
— σε άλλο κράτος μέλος	13,152	13,375	13,555	13,735	14,673	14,673	13,233
B. Γλυκά λούπινα που συγκομίζονται στην Ισπανία και χρησιμοποιούνται:							
— στην Ισπανία	13,601	13,658	13,658	13,658	14,926	14,926	14,926
— στην Πορτογαλία	13,203	13,263	13,263	13,263	14,577	14,577	14,577
— σε άλλο κράτος μέλος	13,738	13,795	13,795	13,795	15,046	15,046	15,046
Γ. Γλυκά λούπινα που συγκομίζονται σε άλλο κράτος μέλος και χρησιμοποιούνται:							
— στην Ισπανία	15,173	15,230	15,230	15,230	16,498	16,498	16,498
— στην Πορτογαλία	14,775	14,835	14,835	14,835	16,149	16,149	16,149
— σε άλλο κράτος μέλος	15,310	15,367	15,367	15,367	16,618	16,618	16,618

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Τελική ενίσχυση σε εθνικό νόμισμα ανά 100 χιλιόγραμμα

Προϊόντα που προορίζονται για την ανθρώπινη ή για παρόμοια διατροφή

	Τρέχων 1	1η προθεσμία 2	2η προθεσμία 3	3η προθεσμία 4	4η προθεσμία 5	5η προθεσμία 6	6η προθεσμία 7 (1)
Προϊόντα που συγκομίζονται:							
— στην UEΒL (FB/Flux)	645,04	653,69	662,35	671,00	671,00	671,00	601,78
— στη Δανία (DKr)	117,49	119,07	120,64	122,22	122,22	122,22	109,61
— στη Γερμανία (DM)	32,01	32,44	32,87	33,30	33,30	33,30	29,56
— στην Ελλάδα (δρχ.)	994,39	1 018,01	1 041,63	1 065,25	1 065,25	1 065,25	876,29
— στην Ισπανία (Pta)	2 069,54	2 097,30	2 125,06	2 152,81	2 152,81	2 152,81	1 930,75
— στη Γαλλία (FF)	100,29	101,64	102,98	104,33	104,33	104,33	93,56
— στην Ιρλανδία (£ Irl)	11,143	11,292	11,442	11,592	11,592	11,592	10,394
— στην Ιταλία (Lit)	21 575	21 866	22 156	22 446	22 446	22 446	20 123
— στις Κάτω Χώρες (Fl)	35,88	36,36	36,85	37,33	37,33	37,33	33,14
— στην Πορτογαλία (Esc.)	2 156,68	2 187,69	2 218,71	2 249,72	2 249,72	2 249,72	2 001,60
— στο Ηνωμένο Βασίλειο (£)	7,383	7,502	7,621	7,741	7,741	7,741	6,788

Αφαιρετέα ποσά σε περίπτωση που:

- τα μπιζέλια χρησιμοποιούνται στην Ισπανία: 55,67 Pta
- τα μπιζέλια, κουκιά και φούλια χρησιμοποιούνται στην Πορτογαλία: 54,78 Esc.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

Μερική ενίσχυση σε εθνικό νόμισμα ανά 100 χιλιόγραμμα

Μπιζέλια, κουκιά και φούλια που προορίζονται για τη διατροφή των ζώων

	Τρέχων 1	1η προθεσμία 2	2η προθεσμία 3	3η προθεσμία 4	4η προθεσμία 5	5η προθεσμία 6	6η προθεσμία 7 (*)
Προϊόντα που συγκομίζονται:							
— στην UEBL (FB/Flux)	632,16	642,88	651,53	660,18	705,27	705,27	636,05
— στη Δανία (Dkr)	115,15	117,10	118,67	120,25	128,46	128,46	115,85
— στη Γερμανία (DM)	31,37	31,90	32,33	32,76	35,00	35,00	31,24
— στην Ελλάδα (δρχ.)	947,14	978,34	1 001,96	1 025,58	1 190,95	1 190,95	1 002,00
— στην Ισπανία (Pta)	2 028,21	2 062,60	2 090,36	2 118,12	2 262,77	2 262,77	2 040,70
— στη Γαλλία (FF)	98,29	99,96	101,30	102,65	109,66	109,66	98,90
— στην Ιρλανδία (£ Irl)	10,919	11,105	11,255	11,404	12,185	12,185	10,988
— στην Ιταλία (Lit)	21 142	21 502	21 792	22 082	23 600	23 600	21 277
— στις Κάτω Χώρες (Fl)	35,17	35,76	36,24	36,73	39,23	39,23	35,03
— στην Πορτογαλία (Esc.)	2 108,04	2 146,86	2 177,88	2 208,89	2 379,11	2 379,11	2 130,98
— στο Ηνωμένο Βασίλειο (£)	7,182	7,334	7,453	7,572	8,275	8,275	7,322
Αφαιρετέα ποσά σε περίπτωση χρησιμοποίησης στην:							
— Ισπανία (Pta)	15,88	15,88	15,88	15,88	13,88	13,88	13,88
— Πορτογαλία (Esc.)	68,86	68,52	68,52	68,52	60,28	60,28	60,28

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙV

Διορθωτικό στοιχείο που εφαρμόζεται στα ποσά του παραρτήματος ΙΙΙ, σε εθνικό νόμισμα ανά 100 χιλιόγραμμα (*)

Χρησιμοποίηση των προϊόντων:	UEBL	DK	DE	EL	ESP	FR	IRL	ΓΤ	NL	PT	UK
Προϊόντα που συγκομίζονται:											
— στην UEBL (FB/Flux)	0,00	0,00	0,00	122,61	0,00	0,13	0,52	1,31	0,00	24,20	56,33
— στη Δανία (Dkr)	0,00	0,00	0,00	22,33	0,00	0,02	0,09	0,24	0,00	4,41	10,26
— στη Γερμανία (DM)	0,00	0,00	0,00	6,08	0,00	0,01	0,03	0,06	0,00	1,20	2,80
— στην Ελλάδα (δρχ.)	0,00	0,00	0,00	449,76	0,00	0,48	1,90	4,80	0,00	88,77	206,61
— στην Ισπανία (Pta)	0,00	0,00	0,00	393,39	0,00	0,42	1,66	4,20	0,00	77,64	180,72
— στη Γαλλία (FF)	0,00	0,00	0,00	19,08	0,00	0,02	0,08	0,20	0,00	3,76	8,76
— στην Ιρλανδία (£ Irl)	0,000	0,000	0,000	2,123	0,000	0,002	0,009	0,023	0,000	0,419	0,975
— στην Ιταλία (Lit)	0	0	0	4 127	0	4	17	44	0	814	1 896
— στις Κάτω Χώρες (Fl)	0,00	0,00	0,00	6,82	0,00	0,01	0,03	0,07	0,00	1,35	3,13
— στην Πορτογαλία (Esc.)	0,00	0,00	0,00	462,92	0,00	0,49	1,95	4,94	0,00	91,36	212,66
— στο Ηνωμένο Βασίλειο (£)	0,000	0,000	0,000	1,913	0,000	0,002	0,008	0,020	0,000	0,378	0,879

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V

Μερική ενίσχυση σε εθνικό νόμισμα ανά 100 χιλιόγραμμα

Γλυκά λούπινα που προορίζονται για τη διατροφή των ζώων

	Τρέχων 1	1η προθεσμία 2	2η προθεσμία 3	3η προθεσμία 4	4η προθεσμία 5	5η προθεσμία 6	6η προθεσμία 7 (1)
Προϊόντα που συγκομίζονται:							
— στην UEBL (FB/Flux)	735,89	738,63	738,63	738,63	798,76	798,76	798,76
— στη Δανία (Dkr)	134,04	134,54	134,54	134,54	145,49	145,49	145,49
— στη Γερμανία (DM)	36,52	36,65	36,65	36,65	39,64	39,64	39,24
— στην Ελλάδα (δρχ.)	1 227,06	1 237,11	1 237,11	1 237,11	1 457,67	1 457,67	1 457,67
— στην Ισπανία (Pta) (1)	2 361,00	2 369,79	2 369,79	2 369,79	2 562,71	2 562,71	2 562,71
— στη Γαλλία (FF)	114,42	114,85	114,85	114,85	124,20	124,20	124,20
— στην Ιρλανδία (£ Irl)	12,714	12,761	12,761	12,761	13,802	13,802	13,802
— στην Ιταλία (Lit)	24 623	24 715	24 715	24 715	26 739	26 739	26 739
— στις Κάτω Χώρες (Fl)	40,94	41,09	41,09	41,09	44,43	44,43	43,99
— στην Πορτογαλία (Esc.)	2 479,23	2 489,57	2 489,57	2 489,57	2 716,59	2 716,59	2 716,59
— στο Ηνωμένο Βασίλειο (£)	8,604	8,647	8,647	8,647	9,585	9,585	9,585
Αφαιρέτα ποσά σε περίπτωση χρησιμοποίησης στην:							
— Ισπανία (Pta)	21,13	21,13	21,13	21,13	18,51	18,51	18,51
— Πορτογαλία (Esc.)	91,87	91,36	91,36	91,36	80,54	80,54	80,54

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VI

Διορθωτικό στοιχείο που εφαρμόζεται στα ποσά του παραρτήματος V, σε εθνικό νόμισμα ανά 100 χιλιόγραμμα (1)

Χρησιμοποίηση των προϊόντων:	UEBL	DK	DE	EL	ESP	FR	IRL	IT	NL	PT	UK
Προϊόντα που συγκομίζονται:											
— στην UEBL (FB/Flux)	0,00	0,00	0,00	89,17	0,00	0,10	0,38	0,95	0,00	17,60	40,97
— στη Δανία (Dkr)	0,00	0,00	0,00	16,24	0,00	0,02	0,07	0,17	0,00	3,21	7,46
— στη Γερμανία (DM)	0,00	0,00	0,00	4,43	0,00	0,00	0,02	0,05	0,00	0,87	2,03
— στην Ελλάδα (δρχ.)	0,00	0,00	0,00	327,10	0,00	0,35	1,38	3,49	0,00	64,56	150,26
— στην Ισπανία (Pta)	0,00	0,00	0,00	286,10	0,00	0,30	1,21	3,06	0,00	56,47	131,43
— στη Γαλλία (FF)	0,00	0,00	0,00	13,87	0,00	0,01	0,06	0,15	0,00	2,74	6,37
— στην Ιρλανδία (£ Irl)	0,000	0,000	0,000	1,544	0,000	0,002	0,007	0,016	0,000	0,305	0,709
— στην Ιταλία (Lit)	0	0	0	3 001	0	3	13	32	0	592	1 379
— στις Κάτω Χώρες (Fl)	0,00	0,00	0,00	4,96	0,00	0,01	0,02	0,05	0,00	0,98	2,28
— στην Πορτογαλία (Esc.)	0,00	0,00	0,00	336,67	0,00	0,36	1,42	3,60	0,00	66,45	154,66
— στο Ηνωμένο Βασίλειο (£)	0,000	0,000	0,000	1,391	0,000	0,001	0,006	0,015	0,000	0,275	0,639

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VII

Χρησιμοποιούμενη τιμή μετατροπής

	UEBL	DK	DE	EL	ESP	FR	IRL	IT	NL	PT	UK
Σε εθνικό νόμισμα, 1 ECU =	42,4582	7,85212	2,05853	161,790	138,796	6,90403	0,768411	1 499,45	2,31943	167,114	0,686328

(1) Με την επιφύλαξη, σε περίπτωση προκαθορισμού για την περίοδο εμπορίας 1988/89, του καθορισμού των τιμών και των συναφών μέτρων για την εν λόγω περίοδο.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 4035/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Δεκεμβρίου 1987

περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή για τα σιρόπια και ορισμένα άλλα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα της ζάχαρης⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3993/87⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 8,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι, κατά το άρθρο 16 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81, εισπράττεται εισφορά κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού αυτού·

ότι η εισφορά για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 υπολογίζεται, κατά περίπτωση, κατ' αποκοπή, με βάση την περιεκτικότητα σε σακχαρόζη ή την περιεκτικότητα σε άλλα σάκχαρα, που έχουν μετατραπεί σε σακχαρόζη, του υπό εξέταση προϊόντος και την εισφορά για τη λευκή ζάχαρη· ότι οι εισφορές που ισχύουν για τη ζάχαρη από σπένδαμνο και το σιρόπι από σπένδαμνο περιορίζονται στο ποσό που προκύπτει από την εφαρμογή του παγιοποιημένου δασμού στο πλαίσιο της ΓΣΔΕ·

ότι, κατά το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 837/68 της Επιτροπής της 28ης Ιουνίου 1968 σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής της εισφοράς στον τομέα της ζάχαρης⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1428/78⁽⁴⁾, το ποσό βάσεως της εισφοράς ανά 100 χιλιόγραμμα προϊόντος πρέπει να καθορίζεται για περιεκτικότητα σε σακχαρόζη ανά 1 %·

ότι το ποσό βάσεως της εισφοράς πρέπει να είναι ίσο προς ένα εκατοστό του αριθμητικού μέσου όρου των εισφορών που εφαρμόζονται ανά 100 χιλιόγραμμα λευκής ζάχαρης κατά τη διάρκεια των είκοσι πρώτων ημερών του μήνα που προηγείται εκείνου για τον οποίο έχει καθορισθεί το ποσό βάσεως της εισφοράς· ότι ο αριθμητικός μέσος όρος των εισφορών πρέπει να αντικατασταθεί από την εισφορά που εφαρμόζεται στη λευκή ζάχαρη την ημέρα του καθορισμού του ποσού βάσεως, όταν η εισφορά αυτή απέχει τουλάχιστον 0,73 ECU από τον μέσο αυτόν όρο·

τι το ποσό βάσεως πρέπει να καθορίζεται κάθε μήνα· ότι πρέπει να είναι καθορισμένο κατά τη διάρκεια της περιόδου που περιλαμβάνεται μεταξύ της ημέρας του καθορισμού του και της πρώτης ημέρας του μήνα που ακολουθεί εκείνον για τον οποίο εφαρμόζεται το ποσό βάσεως, αν η εισφορά που εφαρμόζεται στη λευκή ζάχαρη απέχει τουλάχιστον 0,73 ECU από τον αριθμητικό μέσο όρο που αναφέρεται παραπάνω ή από την εισφορά για τη λευκή ζάχαρη που έχει

χρησιμεύσει για τον καθορισμό του ποσού βάσεως· ότι, στην περίπτωση αυτή, το ποσό βάσεως πρέπει να είναι ίσο προς ένα εκατοστό της εισφοράς για τη λευκή ζάχαρη που χρησιμοποιείται για την τροποποίηση·

ότι το ποσό βάσεως που καθορίζεται κατ' αυτόν τον τρόπο πρέπει να προσαρμοσθεί σύμφωνα με τις μεταβολές της τιμής κατωφλίου που παρεμβάλλεται μεταξύ του μήνα καθορισμού του ποσού βάσεως και της περιόδου εφαρμογής· ότι η προσαρμογή αυτή, ίση προς ένα εκατοστό της διαφοράς μεταξύ των δύο αυτών τιμών κατωφλίου, πρέπει να αφαιρείται από το ποσό βάσεως ή να προστίθεται σε αυτό υπό τους όρους που προβλέπονται στο άρθρο 7 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 837/68·

ότι η εισφορά για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχεία ζ) και η) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 αποτελείται, κατά την παράγραφο 6 του άρθρου 16, από ένα μεταβλητό και ένα σταθερό στοιχείο, από τα οποία το σταθερό στοιχείο ισούται, για 100 χιλιόγραμμα ξηράς ύλης, με το δέκατο του ποσού του σταθερού στοιχείου που καθορίζεται σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 1 στοιχείο 6) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3989/87⁽⁶⁾, για τον καθορισμό της εισφοράς κατά την εισαγωγή των προϊόντων που υπάγονται στις διακρίσεις 1702 30 91, 1702 30 99, 1702 40 90 και 1702 90 50 της συνδυασμένης ονοματολογίας, και το μεταβλητό ισούται, για 100 χιλιόγραμμα ξηράς ύλης, με το εκατονταπλάσιο του ποσού βάσεως της εισφοράς κατά την εισαγωγή, που εφαρμόζεται από την πρώτη κάθε μήνα για τα προϊόντα που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχείο δ) του προαναφερθέντος άρθρου 1· ότι η εισφορά πρέπει να υπολογίζεται κάθε μήνα·ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου της 23ης Ιουλίου 1987 για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο⁽⁷⁾, καθιέρωσε, από την 1η Ιανουαρίου 1988, μία νέα συνδυασμένη ονοματολογία που πληροί συγχρόνως τις απαιτήσεις του κοινού δασμολογίου και των στατιστικών του εξωτερικού εμπορίου της Κοινότητας και υποκαθιστά την ονοματολογία· ότι, κατά συνέπεια, ο παρών κανονισμός πρέπει να τροποποιηθεί για να λάβει υπόψη τη συνδυασμένη ονοματολογία·

ότι για να καταστεί δυνατόν να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των επιστροφών ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

- για τα νομίματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος ύψους 2,25 %, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με τον διορθωτικό συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου⁽⁸⁾ όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1636/87⁽⁹⁾

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 377 της 31. 12. 1987.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 151 της 30. 6. 1968, σ. 42.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 171 της 28. 6. 1978, σ. 34.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 377 της 31. 12. 1987.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 256 της 7. 9. 1987, σ. 1.⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.⁽⁹⁾ ΕΕ αριθ. L 153 της 13. 6. 1987, σ. 1.

— για άλλα νομίσματα, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών όψεως καθενός από αυτά τα νομίσματα, όπως διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιας ορισμένης περιόδου, σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας τα οποία αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση, και του προαναφερθέντος συντελεστή.

ότι η εφαρμογή των διατάξεων αυτών οδηγεί στον καθορισμό των εισφορών κατά την εισαγωγή των εν λόγω προϊόντων όπως υποδεικνύεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι εισφορές που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχεία δ), ζ) και η) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 καθορίζονται όπως υποδεικνύεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1988.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Δεκεμβρίου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 30ής Δεκεμβρίου 1987 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή για τα σιρόπια και ορισμένα άλλα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης

(σε ECU)

Κωδικός ΣΟ	Ποσό δάσεως ανά 1% περιεκτικότητας εις σακχαρόζη ανά 100 χγρ του εν λόγω προϊόντος	Ποσό της επιστροφής διά 100 χγρ ξηράς ουσίας
1702 20 10	0,5008	
1702 20 90	0,5008	
1702 30 10		59,75
1702 40 10		59,75
1702 60 10		59,75
1702 60 90	0,5008	
1702 90 30		59,75
1702 90 60	0,5008	
1702 90 71	0,5008	
1702 90 90	0,5008	
2106 90 30		59,75
2106 90 59	0,5008	

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 4036/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Δεκεμβρίου 1987

σχετικά με τον καθορισμό μειωμένης εισφοράς που εφαρμόζεται κατά την εισαγωγή στην Πορτογαλία ορισμένων ποσοτήτων ακατέργαστης ζάχαρης που προορίζονται για τις πορτογαλικές βιομηχανίες ραφινάρισματος

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργάνωσης της αγοράς στον τομέα της ζάχαρης⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3993/87⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 8,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 303 της πράξης προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας προβλέπει την εφαρμογή, κατά τη διάρκεια περιόδου επτά ετών μετά την προσχώρηση, μιας μειωμένης εισφοράς κατά την εισαγωγή στην Πορτογαλία ορισμένων ποσοτήτων ακατέργαστης ζάχαρης καταγωγής ορισμένων τρίτων χωρών·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 599/86 της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3581/87⁽⁴⁾, καθόρισε τη μειωμένη εισφορά που εφαρμόζεται κατά την εισαγωγή στην Πορτογαλία ορισμένων ποσοτήτων ακατέργαστης ζάχαρης που προορίζεται για τις πορτογαλικές βιομηχανίες ραφινάρισματος·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου της 23ης Ιουλίου 1987 για τη δασμολογική και στατιστική

ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο⁽⁵⁾, καθιέρωσε, από την 1η Ιανουαρίου 1988, μία νέα συνδυασμένη ονοματολογία που πληροί συγχρόνως τις απαιτήσεις του κοινού δασμολογίου και των στατιστικών του εξωτερικού εμπορίου της Κοινότητας και υποκαθιστά την ονοματολογία·

ότι η εφαρμογή των κανόνων και οι λεπτομέρειες που υπενθυμίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 599/86 στα στοιχεία τα οποία γνωρίζει η Επιτροπή, οδηγεί στον καθορισμό της εισφοράς σύμφωνα με το άρθρο 1 του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Η μειωμένη εισφορά κατά την εισαγωγή στην Πορτογαλία για την ακατέργαστη ζάχαρη που προορίζονται για ραφινάρισμα (διακρίσεις 1701 11-10 και 1701 12 10 της συνδυασμένης ονοματολογίας), καθορίζεται για τον ποιοτικό τύπο σε 30,16 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1988.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Δεκεμβρίου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 377 της 31. 12. 1987.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 58 της 1. 3. 1986, σ. 18.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 339 της 1. 12. 1987, σ. 9.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 256 της 7. 9. 1987, σ. 1.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 4037/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Δεκεμβρίου 1987

περί καθορισμού των ποσοστών των επιστροφών που εφαρμόζονται σε ορισμένα προϊόντα των τομέων των σιτηρών και της όρυζας που εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων τα οποία δεν αναφέρονται στο παράρτημα II της συνθήκης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3989/87⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 2 τέταρτο εδάφιο πρώτη πρόταση,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 1976 περί κοινής οργανώσεως της αγοράς της όρυζας⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3990/87⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 17 παράγραφος 2 τέταρτο εδάφιο πρώτη πρόταση,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 16 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 και το άρθρο 17 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76, η διαφορά μεταξύ των τιμών στην παγκόσμια αγορά των προϊόντων που προβλέπονται στο άρθρο 1 καθενός από τους δύο αυτούς κανονισμούς και των τιμών στην Κοινότητα μπορεί να καλυφθεί από επιστροφή κατά την εξαγωγή·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3035/80 του Συμβουλίου της 11ης Νοεμβρίου 1980 περί θεσπίσεως, για ορισμένα γεωργικά προϊόντα που εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων τα οποία δεν αναφέρονται στο παράρτημα II της συνθήκης, των γενικών κανόνων των σχετικών με την παροχή των επιστροφών κατά την εξαγωγή και των κριτηρίων καθορισμού του ποσού τους⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 4055/87⁽⁶⁾, έχει εξειδικεύσει εκείνα τα προϊόντα για τα οποία συντρέχει λόγος να καθορισθεί ποσοστό επιστροφής, που εφαρμόζεται κατά την εξαγωγή τους υπό μορφή εμπορευμάτων τα οποία κατονομάζονται, κατά την περίπτωση, στο παράρτημα Β του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 ή στο παράρτημα Β του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3035/80, το ποσοστό της επιστροφής ανά 100 χιλιόγραμμα καθενός από τα προϊόντα βάσειας πρέπει να καθορισθεί για κάθε μήνα·

ότι, σύμφωνα με την παράγραφο 2 του ίδιου αυτού άρθρου για τον καθορισμό του ποσοστού αυτού συντρέχει λόγος να ληφθούν υπόψη ιδίως:

α) αφενός το μέσο κόστος εφοδιασμού σε σχετικά προϊόντα βάσειας των μεταποιητικών βιομηχανιών στην αγορά της

Κοινότητας και αφετέρου οι τιμές που εφαρμόζονται στην παγκόσμια αγορά·

β) το επίπεδο των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των μεταποιημένων γεωργικών προϊόντων που αναφέρονται στο παράρτημα II της συνθήκης και των οποίων οι συνθήκες παραγωγής είναι παρεμφερείς·

γ) η αναγκαιότητα να εξασφαλισθούν ίσοι όροι ανταγωνισμού μεταξύ των βιομηχανιών που χρησιμοποιούν τα κοινοτικά προϊόντα και αυτών που χρησιμοποιούν τα προϊόντα τρίτων χωρών υπό το καθεστώς εμπορίου ενεργητικής τελειοποιήσεως·

ότι το άρθρο 4 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3035/80 προβλέπει ότι για τον καθορισμό του ποσοστού της επιστροφής πρέπει να ληφθούν υπόψη, κατά περίπτωση, οι επιστροφές στην παραγωγή, οι ενισχύσεις ή άλλα μέτρα ισοδύναμου αποτελέσματος που εφαρμόζονται σε όλα τα κράτη μέλη, σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον εν λόγω τομέα σε ό,τι αφορά τα προϊόντα βάσειας που κατονομάζονται στο παράρτημα Α του εν λόγω κανονισμού ή τα προϊόντα που εξομοιώνονται· ότι παρέχεται μία επιστροφή στην παραγωγή για τον μαλακό σίτο, τον αραβόσιτο και την όρυζα σε θραύσματα, με τους όρους που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2742/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί των επιστροφών στην παραγωγή στους τομείς των σιτηρών και της όρυζας⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3794/85⁽⁸⁾, και στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1009/86 του Συμβουλίου της 25ης Μαρτίου 1986 για τον καθορισμό των γενικών κανόνων που εφαρμόζονται στις επιστροφές στην παραγωγή στους τομείς των σιτηρών και του ρυζιού⁽⁹⁾·

ότι, κατ'εφαρμογή του άρθρου 4 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3035/80, πρέπει να ληφθεί υπόψη το ποσό της επιστροφής στην παραγωγή που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2742/75 και ισχύει για το μήνα κατά τη διάρκεια του οποίου έγινε η εξαγωγή· ότι, επιπλέον, εάν δεν υπάρχει απόδειξη ότι το προς εξαγωγή εμπόρευμα έτυχε επιστροφής στην παραγωγή σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1009/86, πρέπει να προβλεφθεί ότι το ποσό της επιστροφής στην εξαγωγή μειώνεται ακόμα κατά το ποσό της εν λόγω επιστροφής στην παραγωγή που ισχύει την ημέρα της παραλαβής της δήλωσης εξαγωγής· ότι το σύστημα αυτό είναι το μόνο που επιτρέπει αποφυγή κάθε κινδύνου νοθείας·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 565/80 του Συμβουλίου της 4ης Μαρτίου 1980 για την εκ των προτέρων καταβολή των επιστροφών κατά την εξαγωγή για τα γεωργικά προϊόντα⁽¹⁰⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονι-

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 377 της 31. 12. 1987, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6. 1976, σ. 1.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 377 της 31. 12. 1987.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 323 της 29. 11. 1980, σ. 27.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 379 της 31. 12. 1987, σ. 1.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 57.⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 367 της 31. 12. 1985, σ. 20.⁽⁹⁾ ΕΕ αριθ. L 94 της 9. 4. 1986, σ. 6.⁽¹⁰⁾ ΕΕ αριθ. L 62 της 7. 3. 1980, σ. 5.

σμό (ΕΟΚ) αριθ. 2026/83⁽¹⁾, και ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 798/80 της Επιτροπής της 31ης Μαρτίου 1980 περί των λεπτομερειών εφαρμογής της εκ των προτέρων καταβολής των επιστροφών στις εξαγωγές και των θετικών νομισματικών εξισωτικών ποσών για τα γεωργικά προϊόντα⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 471/87⁽³⁾, καθόρισαν ένα καθεστώς εκ των προτέρων καταβολής των επιστροφών στις εξαγωγές που πρέπει να ληφθεί υπόψη κατά την αναπροσαρμογή των εν λόγω επιστροφών.

ότι, ύστερα από το διακανονισμό ανάμεσα στην Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα και τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής σχετικά με τις εξαγωγές ζυμαρικών από την Κοινότητα στις Ηνωμένες Πολιτείες που εγκρίθηκε με την απόφαση 87/482/ΕΟΚ του Συμβουλίου⁽⁴⁾, είναι αναγκαίο να διαφοροποιηθούν οι επιστροφές για τα εμπορεύματα που υπάγονται στις κλάσεις 1902 11 και 1902 19 της συνδυασμένης ονοματολογίας ανάλογα με τον προορισμό τους.

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου της 23ης Ιουλίου 1987 για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο⁽⁵⁾ καθιέρωσε, από την 1η Ιανουαρίου 1988, μια νέα συνδυασμένη ονοματολογία που πληροί ταυτόχρονα τις απαιτήσεις του κοινού δασμολογίου και των στατιστικών του εξωτερικού εμπορίου της Κοινοτητάς και που αντικαθιστά την ονοματολογία της σύμβασης της 15ης Δεκεμβρίου 1950. ότι, κατά συνέπεια, πρέπει να αποδοθούν οι κωδικοί του κοινού δασμολογίου που χρησιμοποιούνται με τους αντίστοιχους όρους της συνδυασμένης ονοματολογίας.

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Με την επιφύλαξη των παραγράφων 2 και 3 τα ποσοστά των επιστροφών που εφαρμόζονται στα προϊόντα βάσεως που εμφανίζονται στο παράρτημα Α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3035/80 και που προβλέπονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 ή στο άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76, τα οποία εξάγονται υπό μορφή προϊόντων που κατονομάζονται αντί-

στοιχα στο παράρτημα Β του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 ή το παράρτημα Β του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76, καθορίζονται όπως υποδεικνύεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

2. Για τα χημικά προϊόντα που περιλαμβάνονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1009/86, τα ποσά επιστροφής που προβλέπονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού εφαρμόζονται με παρουσίαση, κατά την παραλαβή της δήλωσης εξαγωγής και για υποστήριξη της αίτησης εισπραχής της επιστροφής κατά την εξαγωγή, των αποδεικτικών για το ότι, για τα βασικά προϊόντα που χρησιμοποιήθηκαν στην παρασκευή αυτών των προς εξαγωγή χημικών προϊόντων, το ευεργέτημα καταλογισμού μιας επιστροφής κατά την παραγωγή που προβλέπεται από τον κανονισμό που προαναφέρθηκε ούτε ζητήθηκε ούτε θα ζητηθεί.

Η απόδειξη που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο παρέχεται με την προσκόμιση από τον εξαγωγέα δήλωσης του μεταποιητή του εν λόγω βασικού προϊόντος με την οποία δεβαιώνεται ότι για το προϊόν αυτό δεν έχει ζητηθεί επιστροφή κατά την παραγωγή βάσει των διατάξεων του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1009/86 και ούτε θα ζητηθεί.

3. Όταν δεν προσκομίζεται η απόδειξη που αναφέρεται στην παράγραφο 2, το ποσοστό της επιστροφής κατά την εξαγωγή:

α) το οποίο ίσχυε την ημέρα της εξαγωγής του εμπορεύματος, όταν το ποσοστό αυτό δεν έχει καθοριστεί εκ των προτέρων,

ή

β) που έχει αποτελέσει αντικείμενο μιας προώδυτερης ρύθμισης,

μειώνεται κατά το ποσό της επιστροφής στην παραγωγή που ισχύει, για το βασικό προϊόν που έχει χρησιμοποιηθεί, δυνάμει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1009/86, την ημέρα της παραλαβής της δήλωσης εξαγωγής του εμπορεύματος ή κατά την ημέρα που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 798/80, στην περίπτωση που τα προϊόντα τίθενται υπό καθεστώς προπληρωμής της επιστροφής κατά την εξαγωγή.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1988.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Δεκεμβρίου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

(1) ΕΕ αριθ. L 199 της 22. 7. 1983, σ. 12.

(2) ΕΕ αριθ. L 87 της 1. 4. 1980, σ. 42.

(3) ΕΕ αριθ. L 48 της 17. 2. 1987, σ. 10.

(4) ΕΕ αριθ. L 275 της 29. 9. 1987, σ. 36.

(5) ΕΕ αριθ. L 256 της 7. 9. 1987, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 29ης Δεκεμβρίου 1987 περί καθορισμού των ποσοστών των επιστροφών που εφαρμόζονται σε ορισμένα προϊόντα των τομέων των σιτηρών και της όρυζας που εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων τα οποία δεν αναφέρονται στο παράρτημα II της συνθήκης

		(ECU/100 kg)
Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Επιστροφή
1001 10 90	Σίτος σκληρός: — σε περίπτωση εξαγωγής προϊόντων των διακρίσεων 1902 11 00 και 1902 19, προς τις Ηνωμένες Πολιτείες Αμερικής — για τις υπόλοιπες περιπτώσεις	11,338 15,426
1001 90 99	Σίτος μαλακός και σμιγός: — προοριζόμενος διά την βιομηχανία αμυλοποίησης — έτερος από εκείνον δι' αμυλοποίηση: — σε περίπτωση εξαγωγής προϊόντων των διακρίσεων 1902 11 00 και 1902 19, προς τις Ηνωμένες Πολιτείες Αμερικής — για τις υπόλοιπες περιπτώσεις	11,233 9,285 12,633
1002 00 00	Σίκαλις	12,186
1003 00 90	Κριθή	13,813
1004 00 90	Βρώμη	13,083
1005 90 00	Αραβόσιτος (έτερος από υβρίδιον προοριζόμενον διά σποράν): — προοριζόμενος διά την βιομηχανία αμυλοποίησης — έτερος από εκείνον δι' αμυλοποίησης	11,709 12,709
1006 20 10	Όρυζα αποφλοιωμένη εις κόκκους στρογγύλους	40,005
1006 20 90	Όρυζα αποφλοιωμένη εις κόκκους μακρούς	38,999
1006 30 91	Όρυζα λελευκασμένη εις κόκκους στρογγύλους	51,619
1006 30 99	Όρυζα λελευκασμένη εις κόκκους μακρούς	56,520
1006 40 00	Όρυζα εις θραύσματα: — προοριζόμενη διά την βιομηχανία αμυλοποίησης — έτερα από εκείνη δι' αμυλοποίησης	17,113 18,313
1007 00 90	Σόργον	8,003
1101 00 00	Άλευρα σίτου ή σμιγού: — σε περίπτωση εξαγωγής προϊόντων των διακρίσεων 1902 11 00 και 1902 19, προς τις Ηνωμένες Πολιτείες Αμερικής — για τις υπόλοιπες περιπτώσεις	11,020 14,993
1102 10 00	Άλευρα σικάλεως	22,484
1103 11 10	Πλιγούρια, σμιγδάλια σίτου σκληρού: — σε περίπτωση εξαγωγής προϊόντων των διακρίσεων 1902 11 00 και 1902 19, προς τις Ηνωμένες Πολιτείες Αμερικής — για τις υπόλοιπες περιπτώσεις	17,574 23,910
1103 11 90	Πλιγούρια, σμιγδάλια σίτου μαλακού: — σε περίπτωση εξαγωγής προϊόντων των διακρίσεων 1902 11 00 και 1902 19, προς τις Ηνωμένες Πολιτείες Αμερικής — για τις υπόλοιπες περιπτώσεις	11,020 14,993

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 4038/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Δεκεμβρίου 1987

για τον καθορισμό του ύψους των επιστροφών κατά την εξαγωγή για τους ελαιούχους σπόρους

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, τον κανονισμό αριθ. 136/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Σεπτεμβρίου 1966 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των λιπαρών ουσιών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3994/87⁽²⁾,τον κανονισμό αριθ. 142/67/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 1967 περί των επιστροφών κατά την εξαγωγή των κραιμδόσπορων, γογγυλόσπορων και ηλιανθόσπορων⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχώρησης της Ελλάδας⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 3,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1678/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 περί καθορισμού των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοσθούν στον γεωργικό τομέα⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3882/87⁽⁶⁾,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1569/72 του Συμβουλίου της 20ής Ιουλίου 1972 περί προβλέψεως ειδικών μέτρων για τους κραιμδόσπορους, τους γογγυλόσπορους και τους ηλιανθόσπορους⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1869/87⁽⁸⁾, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 3,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2041/75 της Επιτροπής της 25ης Ιουλίου 1975 περί ειδικών λεπτομερειών εφαρμογής του καθεστώτος των πιστοποιητικών εισαγωγής, εξαγωγής και προκαθορισμού στον τομέα των λιπαρών ουσιών⁽⁹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2662/87⁽¹⁰⁾, και ιδίως το άρθρο 13,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι οι επιστροφές κατά την εξαγωγή των ελαιούχων σπόρων καθορίστηκαν από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3590/87⁽¹¹⁾.

ότι από την εφαρμογή των διατάξεων που πρέπει να ληφθούν υπόψη για τον καθορισμό της επιστροφής και όπως περιλαμβάνονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ.

2615/87 της Επιτροπής⁽¹²⁾ στην παρούσα κατάσταση της αγοράς των ελαιούχων σπόρων, και ειδικά στις τιμές αυτών των προϊόντων, προκύπτει δυνάμει του άρθρου 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 651/71 της Επιτροπής⁽¹³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1815/84⁽¹⁴⁾ ότι το ποσό της επιστροφής σε ECU και το ποσό της τελικής επιστροφής καθενός από τα εθνικά νομίσματα πρέπει για τους κραιμδόσπορους ή γογγυλόσπορους να καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού και ότι δεν πρέπει να καθορίζεται η επιστροφή για τους ηλιανθόσπορους.

ότι το άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2041/75 προβλέπει τη δυνατότητα ελαττώσεως της διάρκειας ισχύος του πιστοποιητικού προκαθορισμού της επιστροφής, κατά την εξαγωγή όταν η κατάσταση της αγοράς δικαιολογεί ένα τέτοιο μέτρο· ότι θα πρέπει να μειωθεί η διάρκεια ισχύος του πιστοποιητικού φροντίζοντας για τη καλή διαχείριση της αγοράς των εν λόγω προϊόντων.

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Λιπαρών Ουσιών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Τα ποσά της επιστροφής που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 651/71 καθορίζονται στο παράρτημα για τους κραιμδόσπορους και γογγυλόσπορους.
2. Δεν καθορίζεται επιστροφή για τους ηλιανθόσπορους.
3. Το πιστοποιητικό προκαθορισμού της επιστροφής ισχύει από την ημερομηνία εκδόσεώς του έως το τέλος του επόμενου μηνός.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1988.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. 172 της 30. 9. 1966, σ. 3025/66.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 377 της 31. 12. 1987.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. 125 της 26. 6. 1967, σ. 2461/67.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 291 της 19. 11. 1979, σ. 17.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 11.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 365 της 24. 12. 1987, σ. 13.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 167 της 25. 7. 1972, σ. 9.⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 176 της 1. 7. 1987, σ. 30.⁽⁹⁾ ΕΕ αριθ. L 213 της 11. 8. 1975, σ. 1.⁽¹⁰⁾ ΕΕ αριθ. L 252 της 3. 9. 1987, σ. 6.⁽¹¹⁾ ΕΕ αριθ. L 339 της 1. 12. 1987, σ. 35.⁽¹²⁾ ΕΕ αριθ. L 248 της 1. 9. 1987, σ. 10.⁽¹³⁾ ΕΕ αριθ. L 75 της 30. 3. 1971, σ. 16.⁽¹⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 170 της 29. 6. 1984, σ. 46.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Δεκεμβρίου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 30ής Δεκεμβρίου 1987 που καθορίζει τις επιστροφές κατά την εξαγωγή για τους κραιβόσπορους και γογγυλόσπορους

(ποσά για 100)

	Τρέχων 1	1η προθεσμία 2	2η προθεσμία 3	3η προθεσμία 4	4η προθεσμία 5	5η προθεσμία 6
Μεικτές επιστροφές:						
— Ισπανία	21,342	21,739	—	—	—	—
— Πορτογαλία	26,102	26,499	—	—	—	—
— άλλα κράτη μέλη	21,600	21,997	—	—	—	—
Τελικές επιστροφές:						
Σπόροι συγκομισθέντες και εξαχθέντες από:						
— ΟΔ της Γερμανίας (DM)	52,68	53,63	—	—	—	—
— Κάτω Χώρες (Fl)	58,37	59,43	—	—	—	—
— UEBL (FB/Flux)	1 034,45	1 053,53	—	—	—	—
— Γαλλία (FF)	155,06	158,03	—	—	—	—
— Δανία (Dkr)	186,12	189,59	—	—	—	—
— Ιρλανδία (£ Ir)	17,232	17,562	—	—	—	—
— Ηνωμένο Βασίλειο (£)	12,049	12,310	—	—	—	—
— Ιταλία (Lit)	32 765	33 397	—	—	—	—
— Ελλάδα (Δρχ)	1 843,75	1 866,79	—	—	—	—
— Ισπανία (Pta)	3 250,64	3 311,87	—	—	—	—
— Πορτογαλία (Esc.)	4 175,64	4 237,55	—	—	—	—

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 4039/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Δεκεμβρίου 1987

για τον καθορισμό του νομισματικού συντελεστή που εφαρμόζεται στις εισαγωγές σταφίδων

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 426/86 του Συμβουλίου της 24ης Φεβρουαρίου 1986 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα οπωροκηπευτικά⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3909/87⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 6,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2237/85 της Επιτροπής της 30ής Ιουλίου 1985 σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος ελάχιστης τιμής κατά την εισαγωγή για τις σταφίδες⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 4,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 4 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2237/85 προβλέπει ότι η Επιτροπή καθορίζει ένα νομισματικό συντελεστή ίσο προς το πραγματικό νομισματικό άνοιγμα ανάμεσα στο γεωργικό συντελεστή μετατροπής του νομίσματος ενός κράτους μέλους και την κεντρική τιμή ή, όπου μπορεί να εφαρμοσθεί, την τιμή αγοράς όταν το άνοιγμα αυτό είναι ίσο ή ανώτερο από 2,5 ποσοστιαίες μονάδες·

ότι το άρθρο 4 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2237/85 προβλέπει ότι ο νομισματικός συντελεστής καθορίζεται πριν από την έναρξη της περιόδου εμπορίας και, κατά συνέπεια, την πρώτη Δευτέρα των μηνών Νοεμβρίου, Ιανουαρίου, Μαρτίου, Μαΐου και Ιουλίου·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2184/87 της Επιτροπής⁽⁴⁾ καθορίζει την ελάχιστη τιμή κατά την εισαγωγή που πρέπει

να εφαρμοσθεί για τις σταφίδες κατά την περίοδο εμπορίας 1987/88, καθώς και τις εξισωτικές εισφορές που επιβάλλονται αν δεν τηρηθεί η τιμή αυτή· ότι οι τιμές εισαγωγής που αναφέρονται στο παράρτημα II του κανονισμού αυτού υπολογίζονται σαν συγκεκριμένα ποσοστά της ελάχιστης τιμής κατά την εισαγωγή· ότι, ως εκ τούτου, ο νομισματικός συντελεστής θα πρέπει να εφαρμόζεται τόσο στις ελάχιστες τιμές κατά την εισαγωγή όσο και στις τιμές εισαγωγής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Μετά τη μετατροπή των ελάχιστων τιμών κατά την εισαγωγή και των τιμών εισαγωγής που καθορίζονται στα παραρτήματα I και II του τροποποιημένου κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2184/87, σε ένα από τα ακόλουθα εθνικά νομίσματα χρησιμοποιώντας το γεωργικό συντελεστή μετατροπής, το προκύπτον ποσό πολλαπλασιάζεται με τον συντελεστή:

— για τη δραχμή:	1,438
— για τη λίρα στερλίνα:	1,190
— για το πορτογαλικό εσκούδο:	1,109
— για το γαλλικό φράγκο:	1,050
— για την ιρλανδική λίρα:	1,051
— για την ιταλική λίρα:	1,050.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 4 Ιανουαρίου 1988.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Δεκεμβρίου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 49 της 27. 2. 1986, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 370 της 30. 12. 1987.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 209 της 6. 8. 1985, σ. 24.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 203 της 24. 7. 1987, σ. 16.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 4040/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Δεκεμβρίου 1987

για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3823/87 περί καθιέρωσης εξισωτικής εισφοράς κατά την εισαγωγή νωπών λεμονιών καταγωγής Ισπανίας (εκτός Καναρίων νήσων)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τη πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 του Συμβουλίου της 18ης Μαΐου 1972 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των οπωροκηπευτικών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3910/87⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 27 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3823/87 της Επιτροπής⁽³⁾ καθιέρωσε εξισωτική εισφορά κατά την εισαγωγή νωπών λεμονιών καταγωγής Ισπανίας (εκτός Καναρίων νήσων)·ότι, βάσει του άρθρου 136 παράγραφος 2 της πράξης προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας⁽⁴⁾, κατά τη διάρκεια της πρώτης φάσης της μεταβατικής περιόδου, το καθεστώς εφαρμόζεται στις συναλλαγές μεταξύ ενός νέου κράτους μέλους αφενός και της Κοινότητας, στη σύνθεσή

της στις 31 Δεκεμβρίου 1985, αφετέρου είναι εκείνο που εφαρμοζόταν πριν από την προσχώρηση·

ότι το άρθρο 140 παράγραφος 1 προβλέπει μια μείωση των αντισταθμιστικών φόρων που προκύπτουν από την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 6% κατά τη διάρκεια του τρίτου έτους μετά την ημερομηνία της προσχώρησης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το ποσό των «1,19 ECU» που αναφέρεται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3823/87 αντικαθίστανται από το ποσό των «1,17 ECU».

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1987.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Δεκεμβρίου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 118 της 20. 5. 1972, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 370 της 30. 12. 1987.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 357 της 19. 12. 1987, σ. 45.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 302 της 15. 11. 1985, σ. 9.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 4041/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Δεκεμβρίου 1987

περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3904/87 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 14 παράγραφος 8,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι, κατά το άρθρο 14 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68, κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού αυτού εισπράττεται εισφορά· ότι τα προϊόντα αυτά δύνανται να κατανέμονται σε ομάδες· ότι οι ομάδες προϊόντων και το προϊόν-οδηγός το σχετικό με καθένα από αυτά ορίζονται στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2915/79 του Συμβουλίου της 18ης Δεκεμβρίου 1979 περί καθορισμού των ομάδων προϊόντων και των ειδικών διατάξεων σχετικά με τον υπολογισμό των εισφορών στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2346/87 ⁽⁴⁾.

ότι η εισφορά για τα προϊόντα μιας ομάδας είναι ίση με την τιμή καταφλίου του προϊόντος-οδηγού μειωμένη κατά την τιμή «ελεύθερο στα σύνορα»· ότι οι τιμές αυτές καταφλίου καθορίστηκαν για την περίοδο γάλακτος 1987/88 από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1895/87 του Συμβουλίου ⁽⁵⁾.

ότι έχουν προβλεφθεί ειδικές διατάξεις στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2915/79 για τον υπολογισμό της εισφοράς που εφαρμόζεται σε ορισμένα εξομοιωμένα προϊόντα· ότι ο καθορισμός των προϊόντων αυτών και η μέθοδος υπολογισμού της εισφοράς που εφαρμόζεται σε αυτά αναφέρονται στο παράρτημα II και στα άρθρα 2 έως 12 του κανονισμού αυτού·

ότι, βάσει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2915/79, το στοιχείο της εισφοράς που καθορίστηκε χρησιμοποιώντας ένα συντελεστή που εκφράζει τη σχέση κατά βάρος που υπάρχει μεταξύ των συστατικών του γάλακτος που περιέχονται στο προϊόν αφενός και το ίδιο το προϊόν αφετέρου, υπολογί-

ζεται για τα προϊόντα που περιέχουν ζάχαρη ή άλλες γλυκαντικές ουσίες, πολλαπλασιάζοντας το βασικό ποσό με την ποσότητα των γαλακτοκομικών συστατικών που περιέχονται στο προϊόν·

ότι το άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2915/79 προβλέπει ότι εφαρμόζεται μια ειδική εισφορά για ορισμένα προϊόντα που κατάγονται και προέρχονται από ορισμένες τρίτες χώρες· ότι η εισφορά που εφαρμόζεται στα προϊόντα αυτά καθορίζεται στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1767/82 ⁽⁶⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3048/87 ⁽⁷⁾.

ότι για όσο χρόνο διαπιστώνεται ότι κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα η τιμή ενός εξομοιωμένου προϊόντος, για το οποίο η εισφορά δεν είναι ίση με αυτή που εφαρμόζεται στο προϊόν-οδηγό του, είναι αισθητά κατώτερη από την τιμή η οποία θά βρισκόταν σε μια κανονική σχέση με την τιμή του προϊόντος-οδηγού, η εισφορά είναι ίση με το ποσό δύο στοιχείων:

- ένα στοιχείο ίσο με το ποσό που προκύπτει από τις διατάξεις των άρθρων 2 έως 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2915/79 οι οποίες εφαρμόζονται στο εν λόγω εξομοιωμένο προϊόν,
- ένα πρόσθετο στοιχείο που καθορίζεται σε επίπεδο που επιτρέπει την αποκατάσταση, αφού ληφθεί υπόψη η σύνθεση και η ποιότητα των εξομοιούμενων προϊόντων, της κανονικής σχέσεως των τιμών κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα·

ότι, για τα προϊόντα για τα οποία ο δασμός έχει παγιωθεί στο πλαίσιο της ΓΣΔΕ, η εισφορά περιορίζεται, κατά το άρθρο 14 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68, στο ποσό που προκύπτει από την παγίωση αυτή·

ότι, κατά τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1073/68, καθορίζεται μια τιμή «ελεύθερο στα σύνορα» για καθένα από τα προϊόντα-οδηγούς τα οποία ορίζονται στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2915/79· ότι οι τιμές αυτές καθορίζονται για εμπορεύσιμα προϊόντα καλής ποιότητας·

ότι οι τιμές «ελεύθερο στα σύνορα» καθορίζονται με βάση τις πιό ευνοϊκές δυνατότητες αγοράς στο διεθνές εμπόριο των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68, με εξαίρεση τα εξομοιούμενα προϊόντα, για τα οποία η εισφορά δεν είναι ίση με εκείνη που ισχύει για το δικό τους προϊόν-οδηγό· ότι κατά τη διαπίστωση των δυνατοτήτων αυτών, η Επιτροπή λαμβάνει υπόψη όλες τις πληροφορίες σχετικά με τις τιμές «ελεύθερο στα σύνορα» της Κοινότητας που ισχύουν για προϊόντα προελεύσεως τρίτων χωρών, τις οποίες γνωρίζει είτε από τα κράτη μέλη είτε με δικά της μέσα·

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 13.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 370 της 30. 12. 1987, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 329 της 24. 12. 1979, σ. 1.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 213 της 4. 8. 1987, σ. 1.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 182 της 3. 7. 1987, σ. 33.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 196 της 5. 7. 1982, σ. 1.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 289 της 13. 10. 1987, σ. 18.

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 788/86⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2000/87⁽²⁾, καθόρισε τις ισπανικές τιμές «ελεύθερο στα σύνορα» που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή ορισμένων τυριών καταγωγής και προελεύσεως Ελβετίας·

ότι δέν είναι δυνατόν να ληφθούν υπόψη πληροφορίες που αφορούν μια μικρή ποσότητα που δεν είναι αντιπροσωπευτική των συναλλαγών του εν λόγω προϊόντος και αυτές για τις οποίες η εξέλιξη των τιμών γενικά ή οι διαθέσιμες πληροφορίες επιτρέπουν στην Επιτροπή να πιστεύει ότι η εν λόγω τιμή είναι αντιπροσωπευτική της πραγματικής τάσεως της αγοράς·

ότι πρέπει να προσαρμοσθούν οι τιμές που λαμβάνονται υπόψη όταν δεν αφορούν τιμές «ελεύθερο στα σύνορα» της Κοινότητας ή εμπορεύσιμα προϊόντα καλής ποιότητας· ότι για ένα εξομοιωμένο προϊόν, για το οποίο η εισφορά είναι ίση με εκείνη που εφαρμόζεται για το δικό του προϊόν-οδηγό, πρέπει να πραγματοποιείται προσαρμογή αφού ληφθούν υπόψη ιδίως οι διαφορές ως προς τη σύνθεση, την ωριμότητα, την ποιότητα και τη συσκευασία μεταξύ αυτού του εξομοιωμένου προϊόντος και του δικού του προϊόντος-οδηγού· ότι οι προσαρμογές ως προς τη σύνθεση υπολογίζονται με τον πολλαπλασιασμό της διαφοράς μεταξύ αφενός της περιεκτικότητας σε γαλακτοκομικά στοιχεία του προϊόντος-οδηγού και αφετέρου της περιεκτικότητας του εν λόγω εξομοιούμενου προϊόντος επί την αξία που αποδίδεται στο διεθνές εμπόριο σε μια μονάδα βάρους του εν λόγω γαλακτοκομικού στοιχείου· ότι οι άλλες προσαρμογές υπολογίζονται αφού ληφθεί υπόψη η διαφορά μεταξύ αφενός της αξίας που αποδίδεται στην αγορά της Κοινότητας σε καθένα από τα σχετικά χαρακτηριστικά του προϊόντος-οδηγού και αφετέρου της αξίας που αποδίδεται σε αυτή την αγορά στο αντίστοιχο χαρακτηριστικό του εν λόγω εξομοιούμενου προϊόντος· ότι σε περίπτωση ελλείψεως πληροφοριών σχετικά με τις τιμές, η τιμή «ελεύθερο στα σύνορα» είναι δυνατόν να καθορισθεί κατ' εξαίρεση με βάση την αξία των πρώτων υλών που εμπεριέχονται στο εν λόγω προϊόν-οδηγό, η οποία υπολογίζεται με βάση τις τιμές των γαλακτοκομικών προϊόντων που είναι διαθέσιμες, το μέσο κόστος μεταποίησης και τη μέση παραγωγικότητα·

ότι μια τιμή «ελεύθερο στα σύνορα» είναι δυνατόν κατ' εξαίρεση να διατηρηθεί σε σταθερό επίπεδο κατά τη διάρκεια μιας περιορισμένης περιόδου, όταν η τιμή, για μια ορισμένη ποιότητα ή για μια ορισμένη προέλευση, η οποία χρησίμευσε ως βάση για τον προηγούμενο καθορισμό της τιμής «ελεύθερο στα σύνορα» δεν περιήλθε σε γνώση της Επιτροπής για τον καθορισμό της επόμενης τιμής «ελεύθερο στα σύνορα», και όταν οι διαθέσιμες τιμές, που η Επιτροπή κρίνει ότι δεν είναι αρκετά αντιπροσωπευτικές των πραγματικών τάσεων της αγοράς, θα επέφεραν απότομες και σημαντικές μεταβολές στην τιμή «ελεύθερο στα σύνορα»·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου⁽³⁾ καθιέρωσε, από την 1η Ιανουαρίου 1988, μία νέα «συνδυα-

σμένη ονοματολογία» που πληροί συγχρόνως τις απαιτήσεις του κοινού δασμολογίου και των στατιστικών του εξωτερικού εμπορίου της Κοινότητας και υποκαθιστά την ονοματολογία·

ότι, κατά το άρθρο 19 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68, η δασμολογική ονοματολογία που προβλέπεται στον παρόντα κανονισμό περιλαμβάνεται στη συνδυασμένη ονοματολογία·

ότι κατά το άρθρο 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1073/68, οι εισφορές καθορίζονται κάθε δεκαπενθήμερο· ότι τροποποιούνται ενδιάμεσα αν αυτό κριθεί αναγκαίο· ότι η εισφορά παραμένει σε ισχύ ώσπου να καθορισθεί μια άλλη εισφορά·

ότι για να καταστεί δυνατό να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών, ο υπολογισμός τους πρέπει να συμπεριλαμβάνει:

- για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος ύψους 2,25 %, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με το διορθωτικό συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου⁽⁴⁾ όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1636/87⁽⁵⁾
- για τα άλλα νομίσματα, συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών ύψους καθενός από αυτά τα νομίσματα, όπως διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιας καθορισμένης περιόδου, σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας που αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση, και του προαναφερθέντος συντελεστού·

ότι από την εφαρμογή όλων αυτών των διατάξεων προκύπτει ότι οι εισφορές για το γάλα και τα γαλακτοκομικά προϊόντα πρέπει να καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι εισφορές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 14 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1988.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 74 της 19. 3. 1986, σ. 20.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 188 της 8. 7. 1987, σ. 34.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 256 της 7. 9. 1981, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 153 της 13. 6. 1987, σ. 1.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Δεκεμβρίου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 30ής Δεκεμβρίου 1987 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων

(ECU/100 kg καθαρού βάρους, εκτός άλλης ενδείξεως)

Κωδικός ΣΟ	Σημείωση	Εισφορά
0401 10 10		18,75
0401 10 90		17,54
0401 20 11		26,13
0401 20 19		24,92
0401 20 91		32,28
0401 20 99		31,07
0401 30 11		83,79
0401 30 19		82,58
0401 30 31		161,83
0401 30 39		160,62
0401 30 91		272,09
0401 30 99		270,88
0402 10 11		132,87
0402 10 19		125,62
0402 10 91	(¹)	1,2562/kg + 33,12
0402 10 99	(¹)	1,2562/kg + 25,87
0402 21 11		206,10
0402 21 17		198,85
0402 21 19		198,85
0402 21 91		243,91
0402 21 99		236,66
0402 29 11	(¹) (²)	1,9885/kg + 33,12
0402 29 15	(¹)	1,9885/kg + 33,12
0402 29 19	(¹)	1,9885/kg + 25,87
0402 29 91	(¹)	2,3666/kg + 33,12
0402 29 99	(¹)	2,3666/kg + 25,87
0402 91 11		30,88
0402 91 19		30,88
0402 91 31		38,60
0402 91 39		38,60
0402 91 51		161,83
0402 91 59		160,62
0402 91 91		272,09
0402 91 99		270,88
0402 99 11		53,76
0402 99 19		53,76
0402 99 31	(¹)	1,5820/kg + 29,50
0402 99 39	(¹)	1,5820/kg + 28,29
0402 99 91	(¹)	2,6846/kg + 29,50
0402 99 99	(¹)	2,6846/kg + 28,29
0403 10 11		28,54
0403 10 13		34,69
0403 10 19		86,20
0403 10 31	(¹)	0,2250/kg + 31,91

(ECU/100 kg καθαρού βάρους, εκτός άλλης ενδείξεως)

Κωδικός ΣΟ	Σημείωση	Εισφορά
0403 10 33	(¹)	0,2865/kg + 31,91
0403 10 39	(¹)	0,8016/kg + 31,91
0403 90 11		132,87
0403 90 13		206,10
0403 90 19		243,91
0403 90 31	(¹)	1,2562/kg + 33,12
0403 90 33	(¹)	1,9885/kg + 33,12
0403 90 39	(¹)	2,3666/kg + 33,12
0403 90 51		28,54
0403 90 53		34,69
0403 90 59		86,20
0403 90 61	(¹)	0,2250/kg + 31,91
0403 90 63	(¹)	0,2865/kg + 31,91
0403 90 69	(¹)	0,8016/kg + 31,91
0404 10 11		34,77
0404 10 19	(¹)	0,3477/kg + 25,87
0404 10 91	(²)	0,3477/kg
0404 10 99	(²)	0,3477/kg + 25,87
0404 90 11		132,87
0404 90 13		206,10
0404 90 19		243,91
0404 90 31		132,87
0404 90 33		206,10
0404 90 39		243,91
0404 90 51	(¹)	1,2562/kg + 33,12
0404 90 53	(¹)	1,9885/kg + 33,12
0404 90 59	(¹)	2,3666/kg + 33,12
0404 90 91	(¹)	1,2562/kg + 33,12
0404 90 93	(¹)	1,9885/kg + 33,12
0404 90 99	(¹)	2,3666/kg + 33,12
0405 00 10		280,99
0405 00 90		342,81
0406 10 10		290,85
0406 10 90		336,99
0406 20 10	(³)	405,47
0406 20 90		405,47
0406 30 10	(³)	223,69
0406 30 31	(³)	218,36
0406 30 39	(³)	223,69
0406 30 90	(³)	320,41
0406 40 00	(³)	157,44
0406 90 11	(³)	257,89
0406 90 13	(³)	260,63
0406 90 15	(³)	260,63
0406 90 17	(³)	260,63
0406 90 19	(³)	405,47
0406 90 21	(³)	257,89
0406 90 23	(³)	240,27
0406 90 25	(³)	240,27

(ECU/100 kg καθαρού βάρους, εκτός άλλης ενδείξεως)

Κωδικός ΣΟ	Σημείωση	Εισφορά
0406 90 27	(¹)	240,27
0406 90 29	(¹)	240,27
0406 90 31	(¹)	240,27
0406 90 33		240,27
0406 90 35	(¹)	240,27
0406 90 37	(¹)	240,27
0406 90 39	(¹)	240,27
0406 90 50	(¹)	240,27
0406 90 61		405,47
0406 90 63		405,47
0406 90 69		405,47
0406 90 71		290,85
0406 90 73		240,27
0406 90 75		240,27
0406 90 77		240,27
0406 90 79		240,27
0406 90 81		240,27
0406 90 83		240,27
0406 90 85		240,27
0406 90 89	(¹)	240,27
0406 90 91		290,85
0406 90 93		290,85
0406 90 97		336,99
0406 90 99		336,99
1702 10 90	(⁴)	42,54
2106 90 51		42,54
2309 10 15		96,64
2309 10 19		125,53
2309 10 39		118,23
2309 10 59		98,95
2309 10 70		125,53
2309 90 35		96,64
2309 90 39		125,53
2309 90 49		118,23
2309 90 59		98,95
2309 90 70		125,53

(¹) Η εισφορά για 100 kg προϊόντος που υπάγεται στην διάκριση αυτή ισούται με το άθροισμα:

- α) του αναφερόμενου ποσού ανά kg πολλαπλασιασμένου επί το βάρος του γάλακτος και της κρέμας που περιέχεται σε 100 kg προϊόντος·
β) του άλλου ποσού που αναφέρεται.

(²) Η εισφορά για 100 kg προϊόντος που υπάγεται στη διάκριση αυτή ισούται:

- α) με το αναφερόμενο ποσό ανά kg πολλαπλασιασμένο επί το βάρος της ξηράς ουσίας γάλακτος που περιέχεται σε 100 kg προϊόντος, προσαυξημένο, ενδεχομένως, κατά
β) το άλλο ποσό που αναφέρεται.

(³) Τα προϊόντα που υπάγονται στη διάκριση αυτή, τα οποία εισάγονται από τρίτες χώρες στα πλαίσια ειδικής συμφωνίας μεταξύ της χώρας αυτής και της Κοινότητας και για τα οποία προσκομίζεται πιστοποιητικό ΙΜΑΙ, που έχει χορηγηθεί σύμφωνα με τους όρους του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1767/82, υπόκεινται στις εισφορές που αναφέρονται στο παράρτημα Ι του εν λόγω κανονισμού.

(⁴) Η λακτόζη και το σιρόπι λακτόζης της διάκρισης 1702 10 10 υπόκεινται, δυνάμει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2730/75, στην ίδια εισφορά που εφαρμόζεται στην λακτόζη της διάκρισης 1702 10 90.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 4042/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Δεκεμβρίου 1987

περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στην όρυζα και στα θραύσματα

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 1976 περί κοινής οργανώσεως αγοράς της όρυζας (1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3990/87 (2), και ιδίως το άρθρο 11 παράγραφος 2,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 833/87 της Επιτροπής της 23ης Μαρτίου 1987 για λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3877/86 του Συμβουλίου για τις εισαγωγές αρωματικής ποικιλίας όρυζας Basmati με μακρούς κόκκους, υπαγόμενης στις διακρίσεις 1006 10, 1006 20 και 1006 30 της συνδυασμένης ονοματολογίας (3), και ιδίως το άρθρο 8,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 11 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 ορίζει ότι εισπράττεται εισφορά κατά την εισαγωγή της αναποφλοιωτής όρυζας, της αποφλοιωμένης όρυζας, της ημιλευκασμένης όρυζας, της λευκασμένης όρυζας ή των θραυσμάτων· ότι για την αποφλοιωμένη όρυζα ή τη λευκασμένη και τα θραύσματα η εισφορά αυτή είναι ίση με τη διαφορά μεταξύ της τιμής καταφλίου και της τιμής cif· ότι για την αναποφλοιωτή όρυζα και την ημιλευκασμένη όρυζα η εισφορά πρέπει να προκύψει από την εισφορά που εφαρμόζεται αντίστοιχα στην αποφλοιωμένη και στη λευκασμένη όρυζα·

ότι οι τιμές καταφλίου της αποφλοιωμένης όρυζας, της λευκασμένης όρυζας και των θραυσμάτων καθορίσθηκαν για την περίοδο 1987/88 από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2332/87 της Επιτροπής (4)·

ότι, για τον υπολογισμό των τιμών cif, η Επιτροπή πρέπει να λάβει υπόψη τα στοιχεία εκτιμήσεως που προβλέπονται στο άρθρο 16 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 και στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1613/71 της Επιτροπής της 26ης Ιουλίου 1971 περί θεσπίσεως των τρόπων υπολογισμού των τιμών cif και των εισφορών της όρυζας και των θραυσμάτων καθώς και των διορθωτικών ποσών των σχετικών με αυτές (5), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3817/85 (6), και ιδίως τις ευνοικότερες δυνατότητες αγοράς στη διεθνή αγορά, επαρκώς αντιπροσωπευτικές της πραγματικής τάσεως της αγοράς αυτής, αφού ληφθεί ιδιαίτερα υπόψη η ανάγκη αποφυγής διαίων μεταβολών ικανών να προκαλέσουν σοβαρές διαταραχές στην αγορά της Κοινότητας, καθώς και την ποιότητα των

προσφερομένων εμπορευμάτων, είτε αυτή ανταποκρίνεται στον ποιοτικό τύπο που καθορίζεται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1423/76 του Συμβουλίου (7), είτε μετά από ανάγκη πραγματοποιήσεως των αναγκαίων προσαρμογών για την εφαρμογή των διορθωτικών ποσών που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1613/71·

ότι, για την στρογγυλόσπερμη και μακρόσπερμη αποφλοιωμένη όρυζα καθώς και για την στρογγυλόσπερμη και μακρόσπερμη λευκασμένη όρυζα, η τιμή cif υπολογίζεται βάσει των τιμών της διεθνούς αγοράς σχετικά, για κάθε τύπο όρυζας, με τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1613/71· ότι ο υπολογισμός αυτός πρέπει να πραγματοποιείται με τη χρησιμοποίηση, κατά περίπτωση, των μετατροπών που προκύπτουν από τον κανονισμό αριθ. 467/67/ΕΟΚ της Επιτροπής της 21ης Αυγούστου 1967 περί καθορισμού των συντελεστών μετατροπής, των εξόδων βιομηχανικής επεξεργασίας και της αξίας των υποπροϊόντων σχετικών με τα διάφορα στάδια μεταποίησης της όρυζας (8), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2249/85 (9)·

ότι, κατά τη διάρκεια των μετατροπών που αναφέρονται ανωτέρω, η Επιτροπή πρέπει να λάβει υπόψη το γεγονός ότι ορισμένες προσφορές όρυζας περιέχουν ποσοστά σε θραύσματα ανώτερα από το ποσοστό που επιτρέπεται στον ποιοτικό τύπο που καθορίζεται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1423/76 και, στην περίπτωση αυτή, πρέπει να προσαρμόσει τις προσφορές σύμφωνα με την αξία του χιλιόγραμμου των θραυσμάτων που καθορίζεται στον κανονισμό αριθ. 467/67/ΕΟΚ· ότι η προσαρμογή αυτή δεν πραγματοποιείται όταν οι τιμές της αποφλοιωμένης όρυζας και η τιμή της ημιλευκασμένης ή λευκασμένης όρυζας που λαμβάνονται υπόψη είναι κατώτερες των ποσών που προβλέπονται στο άρθρο 4 εδάφιο τελευταίο του κανονισμού αριθ. 467/67/ΕΟΚ·

ότι, δυνάμει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1613/71, η Επιτροπή πρέπει να λάβει υπόψη το γεγονός ότι ορισμένες προσφορές εκφράζονται σε κόστος και ναύλα ή αφορούν ένα προϊόν σε σάκους και πρέπει, στην περίπτωση αυτή, να προσαρμόσει τις προσφορές αυτές με την εφαρμογή των συντελεστών ή ποσών που λαμβάνονται υπόψη στον ανωτέρω κανονισμό ώστε η προσφορά να είναι συγκρίσιμη με μία προσφορά που εκφράζεται σε τιμή cif η αφορά ένα προϊόν χύμα·

ότι η τιμή cif υπολογίζεται με τη βοήθεια των στοιχείων που αναφέρονται ανωτέρω για το Ρόττερταμ και οι προσφορές που γίνονται για άλλους λιμένες προσαρμόζονται λαμβανομένων υπόψη των αναγκαίων διορθώσεων με τις διαφορές των δαπανών μεταφοράς εν σχέσει με το Ρόττερταμ·

ότι η τιμή cif μπορεί να υπολογισθεί αφού ληφθούν υπόψη οι προσφορές υπό προθεσμία για τον επόμενο μήνα ή να τηρηθεί αμετάβλητη για ορισμένη περίοδο, αν πληρούνται οι όροι που προβλέπονται στο άρθρο 1 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1613/71·

(1) ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6. 1976, σ. 1.

(2) ΕΕ αριθ. L 377 της 31. 12. 1987, σ. 51.

(3) ΕΕ αριθ. L 80 της 24. 3. 1987, σ. 20.

(4) ΕΕ αριθ. L 210 της 1. 8. 1987, σ. 59.

(5) ΕΕ αριθ. L 168 της 27. 7. 1971, σ. 28.

(6) ΕΕ αριθ. L 368 της 31. 12. 1985, σ. 16.

(7) ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6. 1976, σ. 20.

(8) ΕΕ αριθ. L 204 της 24. 8. 1967, σ. 1/67.

(9) ΕΕ αριθ. L 210 της 7. 8. 1985, σ. 13.

ότι, για να ληφθούν υπόψη τα συμφέροντα των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού καθώς και των υπερπόντιων χωρών και κτήσεων, η εισφορά έναντι τους πρέπει, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 486/85 του Συμβουλίου⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1821/87⁽²⁾, να μειωθεί κατά ένα σταθερό ποσό και κατά ένα ποσό που αντιστοιχεί στο 50 % της εισφοράς· ότι για τη λευκασμένη και ημιλευκασμένη όρυζα η εισφορά πρέπει, επί πλέον, να αποτελέσει το αντικείμενο μιας συμπληρωματικής μειώσεως και ότι η εφαρμογή της εισφοράς αυτής υπόκειται σε όρους από τους οποίους ορισμένοι καθορίζονται στα άρθρα 10 και 11 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 486/85 και στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 551/85 της Επιτροπής⁽³⁾.

ότι το άρθρο 272 της πράξεως προσχωρήσεως προβλέπει ότι κατά τη διάρκεια του πρώτου σταδίου η Κοινότητα στη σύνθεσή της στις 31 Δεκεμβρίου 1985 εφαρμόζει κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76, προελεύσεως Πορτογαλίας, το καθεστώς που εφαρμόζεται έναντι της χώρας αυτής πριν από την προσχώρηση· ότι, βάσει του άρθρου 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3792/85 του Συμβουλίου της 20ής Δεκεμβρίου 1985 που καθορίζει το καθεστώς που εφαρμόζεται στις συναλλαγές των γεωργικών προϊόντων μεταξύ της Ισπανίας και της Πορτογαλίας⁽⁴⁾, το ίδιο καθεστώς εφαρμόζεται στην Ισπανία· ότι το καθεστώς αυτό οδηγεί στην εφαρμογή μιας εισφοράς και ότι η εισφορά αυτή θα πρέπει να υπολογισθεί σύμφωνα με τους κανόνες που καθορίζονται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1613/71 λαμβάνοντας υπόψη συγχρόνως την κατάσταση των τιμών στην αγορά της Πορτογαλίας· ότι, όσον αφορά τις εισαγωγές στην Ισπανία, η εισφορά αυτή θα πρέπει να μειωθεί κατά το εξισωτικό ποσό προσχωρήσεως που εφαρμόζεται μεταξύ της Ισπανίας και της Κοινότητας στη σύνθεσή της στις 31 Δεκεμβρίου 1985·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1423/76 καθόρισε τον ποιοτικό τύπο της όρυζας και των θραυσμάτων·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3877/86 του Συμβουλίου⁽⁵⁾ καθόρισε ένα ειδικό καθεστώς για την εισαγωγή ορισμένων ποσοτήτων ρυζιού Basmati στην Κοινότητα· ότι το καθεστώς αυτό, προβλέπει ιδίως τον καθορισμό μιας εισφοράς ίσης με 75 % της εισφοράς που υπολογίζεται σύμφωνα με το άρθρο 11 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76· ότι, ωστόσο, η εισφορά αυτή δεν μπορεί να είναι μικρότερη της τιμής «ελεύθερο στα σύνορα» του ρυζιού Basmati και της τιμής κατωφλίου των μακροκόκκων ρυζιών·

ότι οι εισφορές καθορίζονται μία φορά την εβδομάδα και τροποποιούνται ενδιάμεσα για να ληφθούν υπόψη οι μετα-

βολές των τιμών κατωφλίου ή τα στοιχεία υπολογισμού των τιμών cif· ότι, για την αποφλοιωμένη όρυζα, τη λευκασμένη όρυζα και τα θραύσματα, οι εισφορές τροποποιούνται εφόσον η μεταβολή των στοιχείων υπολογισμού επιφέρει μία προσαύξηση ή μείωση του ποσού που ισχύει τουλάχιστον κατά 1,21 ECU ανά τόνο·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου⁽⁶⁾ καθιέρωσε, από την 1η Ιανουαρίου 1988, μία νέα συνδυασμένη ονοματολογία που πληροί συγχρόνως τις απαιτήσεις του κοινού δασμολογίου και των στατιστικών του εξωτερικού εμπορίου της Κοινότητας και υποκαθιστά την ονοματολογία·

ότι, για να δυνηθεί να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών, ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

- για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με τον διορθωτικό συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου⁽⁷⁾ όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1636/87⁽⁸⁾
- για άλλα νομίσματα, σε τιμή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών όψεως καθενός από αυτά τα νομίσματα, όπως αυτή διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιας ορισμένης περιόδου σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας, που αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση και του προναφερθέντος συντελεστή·

ότι προκύπτει από το σύνολο των ανωτέρω διατάξεων ότι οι προμοδοτήσεις πρέπει να καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι εισφορές προς είσπραξη κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχεία α) και β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 ορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1988.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 61 της 1. 3. 1985, σ. 4.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 172 της 30. 6. 1987, σ. 102.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 63 της 2. 3. 1985, σ. 10.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 367 της 31. 12. 1985, σ. 7.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 361 της 20. 12. 1986, σ. 7.

⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 256 της 7. 9. 1987, σ. 1.

⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.

⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 153 της 13. 6. 1987, σ. 1.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Δεκεμβρίου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 30ής Δεκεμβρίου 1987 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στην όρυζα και στα θράβιατά της

(ECU/τόνο)

Κωδικοί	Πορτογαλία	Τρίτες χώρες (εκτός ΑΚΕ η ΡΤΟΜ) (¹)	ΑCP η ΡΤΟΜ (¹) (²) (³)	Basmati (⁴)
1006 10 91	—	322,54	157,67	—
1006 10 99	—	307,20	150,00	230,40
1006 20 10	—	403,17	197,98	—
1006 20 90	—	384,00	188,40	288,00
1006 30 11	13,05	529,79	252,97	—
1006 30 19	12,97	608,18	292,20	456,14
1006 30 91	13,90	564,23	269,76	—
1006 30 99	13,90	651,97	313,63	488,98
1006 40 00	0,00	184,15	89,07	—

N.B. Οι εισφορές μετατρέπονται σε εθνικό νόμισμα με τη βοήθεια των ειδικών γεωργικών συντελεστών μετατροπής που καθορίστηκαν από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3294/86.

(¹) Υπό την επιφύλαξη της εφαρμογής των διατάξεων των άρθρων 10 και 11 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 486/85 και του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 551/85.

(²) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 486/85, οι εισφορές δεν εφαρμόζονται στα προϊόντα καταγωγής κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού ή υπερπόντιων χωρών και κτήσεων και που εισάγονται στο υπερπόντιο διαμέρισμα της Réunion.

(³) Η εισφορά κατά την εισαγωγή της όρυζας στο υπερπόντιο διαμέρισμα της Réunion καθορίζεται στο άρθρο 11α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76.

(⁴) Η εισφορά αυτή εφαρμόζεται στο ρύζι Basmati που επωφελείται του καθεστώτος που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3877/86 του Συμβουλίου.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 4043/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Δεκεμβρίου 1987

περί καθορισμού των πριμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή της όρυζας και των θραυσμάτων της

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 1976 περί κοινής οργανώσεως αγοράς της όρυζας⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3990/87⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 6,

Εκτιμώντας:

ότι οι πριμοδοτήσεις οι οποίες προσθέτονται στις εισφορές για την όρυζα και τα θραύσματά της έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2604/87 της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3901/87⁽⁴⁾.

ότι, σε συνάρτηση με τις τιμές cif και τις τιμές cif αγοράς υπό προθεσμία της ημέρας αυτής, οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές που ισχύουν επί του παρόντος τροποποιούνται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου⁽⁵⁾ για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το

κοινό δασμολόγιο, καθιέρωσε, από την 1η Ιανουαρίου 1988, μια νέα συνδυασμένη ονοματολογία, που πληροί συγχρόνως τις απαιτήσεις του κοινού δασμολογίου και των στατιστικών του εξωτερικού εμπορίου της Κοινότητας και υποκαθιστά την ονοματολογία· ότι, κατά συνέπεια, ο παρών κανονισμός πρέπει να τροποποιηθεί για να λάβει υπόψη τη συνδυασμένη ονοματολογία.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις προκαθοριζόμενες εισφορές για τις εισαγωγές της όρυζας και των θραυσμάτων της, προέλευσης Πορτογαλίας, καθορίζονται στο μηδέν.
2. Οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις προκαθοριζόμενες εισφορές για τις εισαγωγές της όρυζας και των θραυσμάτων της, προέλευσης τρίτων χωρών, καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1988.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Δεκεμβρίου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6. 1976, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 377 της 31. 12. 1987.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 245 της 29. 8. 1987, σ. 39.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 365 της 24. 12. 1987, σ. 67.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 256 της 7. 9. 1987, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 30ής Δεκεμβρίου 1987 περί καθορισμού των προμοδοτήσεων που προσδίδονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή της όρυζας και των θρανσμάτων

(ECU/τόνο)

Κωδικοί ΣΟ	Τρέχων 1	1η προθεσμία 2	2η προθεσμία 3	3η προθεσμία 4
1006 10 91	0	0	0	—
1006 10 99	0	0	0	—
1006 20 10	0	0	0	—
1006 20 90	0	0	0	—
1006 30 11	0	0	0	—
1006 30 19	0	0	0	—
1006 30 91	0	0	0	—
1006 30 99	0	0	0	—
1006 40 00	0	0	0	0

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 4044/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Δεκεμβρίου 1987

περί καθορισμού των επιστροφών κατά την εξαγωγή, σε φυσική κατάσταση, για τα σιρόπια και ορισμένα άλλα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα της ζάχαρης⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3993/87⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 19 παράγραφος 4,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι, κατά το άρθρο 19 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81, η διαφορά μεταξύ των τιμών στη διεθνή αγορά των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του εν λόγω κανονισμού και των τιμών των προϊόντων αυτών μέσα στην Κοινότητα είναι δυνατόν να καλυφθεί με επιστροφή κατά την εξαγωγή·

ότι κατά το άρθρο 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 766/68 του Συμβουλίου της 18ης Ιουνίου 1968 περί θεσπίσεως των γενικών κανόνων για τη χορήγηση των επιστροφών κατά την εξαγωγή της ζάχαρης⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1489/76⁽⁴⁾, η επιστροφή για 100 χιλιόγραμμα των προϊόντων, που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 και αποτελούν το αντικείμενο μιας εξαγωγής, είναι ίση με το ποσό δάσεως πολλαπλασιαζόμενο επί την περιεκτικότητα σε ζαχαρόζη που διαπιστώθηκε για το εν λόγω προϊόν, προσαυξανόμενο ενδεχομένως με την περιεκτικότητα σε άλλα σάκχαρα υπολογιζόμενα σε ζαχαρόζη· ότι η περιεκτικότητα αυτή σε ζαχαρόζη που διαπιστώθηκε για το εν λόγω προϊόν καθορίζεται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 394/70 της Επιτροπής της 2ας Μαρτίου 1970 περί λεπτομερειών εφαρμογής της χορηγήσεως των επιστροφών κατά την εξαγωγή ζάχαρης⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1467/77⁽⁶⁾·ότι, κατά το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 766/68, το ποσό δάσεως της επιστροφής για τη σορδόζη που εξάγεται σε φυσική κατάσταση είναι ίσο με το ποσό δάσεως της επιστροφής μειωμένο κατά το εκατοστό της επιστροφής στην ισχύουσα παραγωγή, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1400/78 του Συμβουλίου της 20ής Ιουνίου 1978 περί θεσπίσεως των γενικών κανόνων που εφαρμόζονται στην επιστροφή κατά την παραγωγή για τη ζάχαρη που χρησιμοποιείται στη χημική βιομηχανία⁽⁷⁾, για τα προϊόντα που απαριθμούνται στο παράρτημα του τελευταίου αυτού κανονισμού·

ότι για τα άλλα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ.

1785/81, τα οποία εξάγονται σε φυσική κατάσταση, το ποσό δάσεως της επιστροφής είναι ίσο με το εκατοστό ενός ποσού που καθορίζεται αφού ληφθεί υπόψη αφενός μεν η διαφορά μεταξύ της τιμής παρεμβάσεως για τη λευκή ζάχαρη, που ισχύει στην πιο πλεονασματική ζώνη της Κοινότητας κατά τη διάρκεια του μήνα για τον οποίο καθορίσθηκε το ποσό δάσεως, και των τιμών της λευκής ζάχαρης που διαπιστώνονται στη διεθνή αγορά, αφετέρου δε η ανάγκη για την επίτευξη ισορροπίας μεταξύ της χρησιμοποιήσεως των προϊόντων των χωρών αυτών που προορίζονται για εμπόριο τελειοποίησεως προς επανεξαγωγή·

ότι η εφαρμογή του ποσού δάσεως είναι δυνατόν να περιορισθεί σε ορισμένα από τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81·

ότι βάσει του άρθρου 19 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81, δύναται να προβλεφθεί επιστροφή κατά την εξαγωγή σε φυσική κατάσταση των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχεία στ) και ζ) του εν λόγω κανονισμού· ότι το ύψος της επιστροφής πρέπει να καθορίζεται για 100 χιλιόγραμμα ξηράς ουσίας, λαμβανομένων κυρίως υπόψη της επιστροφής που εφαρμόζεται κατά την εξαγωγή των προϊόντων που υπάγονται στη διάκριση 1702 30 91 της συνδυασμένης ονοματολογίας της επιστροφής που εφαρμόζεται κατά την εξαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 και των οικονομικών πλευρών των προβλεπομένων εξαγωγών· ότι η επιστροφή χορηγείται μόνο στα προϊόντα που ανταποκρίνονται στους όρους που αναφέρονται στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1469/77 της Επιτροπής της 30ής Ιουνίου 1977 περί των λεπτομερειών εφαρμογής της εισφοράς και της επιστροφής για την ισογλυκόζη και περί τροποποίησεως του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 192/75⁽⁸⁾·ότι, μετά την καθιέρωση της συνδυασμένης ονοματολογίας από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου⁽⁹⁾, η ονοματολογία που εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 1988 στις επιστροφές κατά την εξαγωγή των γεωργικών προϊόντων καθορίστηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87⁽¹⁰⁾·

ότι για να καταστεί δυνατόν να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των επιστροφών, ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

- για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος ύψους 2,25 %, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με τον διορθωτικό συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου⁽¹¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1636/87⁽¹²⁾,
- για τα άλλα νομίσματα, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 377 της 31. 12. 1987.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 143 της 25. 6. 1968, σ. 6.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 167 της 26. 6. 1976, σ. 13.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 50 της 4. 3. 1970, σ. 1.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 162 της 1. 7. 1977, σ. 6.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 170 της 27. 6. 1978, σ. 9.⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 162 της 1. 7. 1977, σ. 9.⁽⁹⁾ ΕΕ αριθ. L 256 της 7. 9. 1987, σ. 1.⁽¹⁰⁾ ΕΕ αριθ. L 366 της 24. 12. 1987, σ. 1.⁽¹¹⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.⁽¹²⁾ ΕΕ αριθ. L 153 της 13. 6. 1987, σ. 1.

ισοτιμιών όψεως καθενός από αυτά τα νομίσματα, όπως διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιας ορισμένης περιόδου σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας τα οποία αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση, και του προαναφερθέντος συντελεστή·

ότι οι επιστροφές που αναφέρονται ανωτέρω πρέπει να καθορίζονται κάθε μήνα· ότι είναι δυνατόν να τροποποιούνται ενδιάμεσα·

ότι η εφαρμογή των εν λόγω λεπτομερειών οδηγεί στον καθορισμό των επιστροφών για τα εν λόγω προϊόντα στα ποσά που αναφέρονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού·

ότι το άρθρο 275 της πράξης προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας προβλέπει ότι μπορούν να χορηγούνται επιστροφές κατά την εξαγωγή προς την Πορτογαλία· ότι η εξέταση της καταστάσεως και των διαφόρων επιπέδων

τιμών οδηγεί στο να μην εξετασθεί ο καθορισμός επιστροφής κατά την εξαγωγή προς την Πορτογαλία·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Ζάχαρης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι επιστροφές που χορηγούνται κατά την εξαγωγή σε φυσική κατάσταση των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχεία δ), στ) και ζ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 καθορίζονται στα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1988.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Δεκεμβρίου 1987.

Για την Επιτροπή

Φρανσ ΑΝΔΡΙΕΣΣΕΝ

Αντιπρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 30ής Δεκεμβρίου 1987 περί καθορισμού των επιστροφών κατά την εξαγωγή, σε φυσική κατάσταση, για τα σιρόπια και ορισμένα άλλα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης

(σε ECU)

Κώδικας του προϊόντος	Ποσό βάσεως ανά 1% περιεκτικότητας εις σακχαρόζη ανά 100 χγρ του εν λόγω προϊόντος (1)	Ποσό της επιστροφής διά 100 χγρ ξηράς ουσίας (2)
1702 40 10 100		43,11
1702 60 10 000		43,11
1702 60 90 000	0,4311	
1702 90 30 000		43,11
1702 90 60 000	0,4311	
1702 90 71 000	0,4311	
1702 90 90 900	0,4311	
2106 90 30 000		43,11
2106 90 59 000	0,4311	

(1) Το ποσό βάσεως δεν εφαρμόζεται στα σιρόπια καθαρότητας κατωτέρως του 85% (κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 394/70). Η περιεκτικότης εις σακχαρόζη καθορίζεται σύμφωνα με το άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 394/70.

(2) Εφαρμόζεται μόνο στα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1469/77.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 4045/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Δεκεμβρίου 1987

περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή για τη λευκή ζάχαρη και την ακατέργαστη ζάχαρη

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα της ζάχαρης⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3993/87⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 8,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου της 23ης Ιουλίου 1987 για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 15,

Εκτιμώντας:

ότι οι εισφορές που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή της λευκής ζάχαρης και της ακατέργαστης ζάχαρης έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2054/87 της Επιτροπής⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3972/87⁽⁵⁾.

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό

δασμολόγιο, καθιέρωσε, από την 1η Ιανουαρίου 1988, μια νέα συνδυασμένη ονοματολογία που πληροί συγχρόνως τις απαιτήσεις του κοινού δασμολογίου και των στατιστικών του εξωτερικού εμπορίου της Κοινότητας και υποκαθιστά την ονοματολογία

ότι η εφαρμογή των κανόνων και των λεπτομερειών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2054/87 στα στοιχεία που διαθέτει η Επιτροπή, οδηγεί στην τροποποίηση των εισφορών που ισχύουν σήμερα σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι εισφορές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 16 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 για την ακατέργαστη ζάχαρη αντιπροσωπευτικού ποιοτικού τύπου και για τη λευκή ζάχαρη καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1988.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Δεκεμβρίου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 377 της 31. 12. 1987.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 256 της 7. 9. 1987, σ. 1.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 192 της 11. 7. 1987, σ. 38.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 371 της 30. 12. 1987, σ. 70.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 30ής Δεκεμβρίου 1987 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή για τη λευκή ζάχαρη και την ακατέργαστη ζάχαρη

(ECU/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Εισφορά
1701 11 10	40,61 ⁽¹⁾
1701 11 90	40,61 ⁽¹⁾
1701 12 10	40,61 ⁽¹⁾
1701 12 90	40,61 ⁽¹⁾
1701 91 00	50,08
1701 99 10	50,08
1701 99 90	50,08

⁽¹⁾ Το ποσό αυτό εφαρμόζεται στην ακατέργαστη ζάχαρη με απόδοση 92%. Αν η απόδοση της εισαγόμενης ακατέργαστης ζάχαρης αποκλίσει κατά 92%, το ποσό της εισφοράς που εφαρμόζεται υπολογίζεται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 837/68.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 4046/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Δεκεμβρίου 1987

περί τροποποιήσεως των επιστροφών κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης και της ακατέργαστης ζάχαρης σε φυσική κατάσταση

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα της ζάχαρης ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3993/87 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 19 παράγραφος 4 δεύτερο εδάφιο,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου της 23ης Ιουλίου 1987 για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο ⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 15,

Εκτιμώντας:

ότι οι επιστροφές που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή για τη λευκή ζάχαρη και την ακατέργαστη ζάχαρη έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3676/87 της Επιτροπής ⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3874/87 ⁽⁵⁾.

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών, που αναφέρονται στον τροποποιημένο κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3676/87 στα στοι-

χεία για τα οποία έλαβε γνώση η Επιτροπή, οδηγεί στην τροποποίηση των επιστροφών που ισχύουν σήμερα κατά την εξαγωγή σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

ότι, μετά την καθιέρωση της συνδυασμένης ονοματολογίας από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου, η ονοματολογία που εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 1988 στις επιστροφές κατά την εξαγωγή των γεωργικών προϊόντων καθορίστηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 ⁽⁶⁾,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή σε φυσική κατάσταση και όχι μετουσιωμένων των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 και καθορίζονται στο παράρτημα του τροποποιημένου κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3676/87 τροποποιούνται σύμφωνα με τα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1988.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Δεκεμβρίου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 377 της 31. 12. 1987.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 256 της 7. 9. 1987, σ. 1.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 346 της 10. 12. 1987, σ. 8.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 363 της 23. 12. 1987, σ. 64.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 366 της 24. 12. 1987, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 30ής Δεκεμβρίου 1987 περί τροποποίησης των επιστροφών κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης και της ακατέργαστης ζάχαρης σε φυσική κατάσταση

(ECU)

Κωδικός προϊόντος	Επιστροφή	
	ανά 100 kg	ανά 1 % περιεκτικότητας σε ζαχαρόζη ανά 100 kg του εν λόγω προϊόντος
1701 11 90 100	39,66 ⁽¹⁾	0,4311
1701 11 90 300		
1701 11 90 500	35,88 ⁽¹⁾	
1701 11 90 900	⁽²⁾	
1701 12 90 100	39,66 ⁽¹⁾	0,4311
1701 12 90 300		
1701 12 90 500	35,88 ⁽¹⁾	
1701 12 90 900	⁽²⁾	
1701 91 00 000		0,4311
1701 99 10 100	43,11	
1701 99 10 900	40,00	

⁽¹⁾ Το παρόν ποσό εφαρμόζεται στην ακατέργαστη ζάχαρη αποδόσεως 92 %. Αν η απόδοση της εξαγομένης ακατέργαστης ζάχαρης απέχει κατά 92 %, το ποσό της εισφοράς που εφαρμόζεται υπολογίζεται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 5 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 766/68.

⁽²⁾ Καθορισμός που αναστέλλεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2689/85 (ΕΕ αριθ. L 255 της 26. 9. 1985, σ. 12), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3251/85 (ΕΕ αριθ. L 309 της 21. 11. 1985, σ. 14).

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 4047/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Δεκεμβρίου 1987

περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3989/87⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 5,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 περί της αξίας της λογιστικής μονάδας και των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοσθούν στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1636/87⁽⁴⁾ και ιδίως το άρθρο 3,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 13 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 ορίζει ότι, κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 υπό α), β) και γ) του κανονισμού αυτού, εισπράττεται εισφορά και ότι για κάθε προϊόν η εισφορά αυτή είναι ίση με τη διαφορά μεταξύ της τιμής κατωφλίου και της τιμής cif·

ότι οι τιμές κατωφλίου των σιτηρών, των αλεύρων σίτου και σικάλεως, καθώς και των πλιγουριών και σιμιγδαλιών σίτου έχουν καθορισθεί για την περίοδο 1987/88 από τους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 2734/75⁽⁵⁾, (ΕΟΚ) αριθ. 1901/87⁽⁶⁾, (ΕΟΚ) αριθ. 1903/87⁽⁷⁾ και (ΕΟΚ) αριθ. 1943/87⁽⁸⁾·

ότι, για τον υπολογισμό των τιμών cif που χρησιμεύουν για τον καθορισμό των εισφορών, η Επιτροπή λαμβάνει υπόψη τα στοιχεία εκτιμήσεως που προβλέπονται από τον κανονισμό αριθ. 156/67/ΕΟΚ⁽⁹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 31/76⁽¹⁰⁾, και ιδίως τις ευνοϊκότερες δυνατότητες αγοράς στη διεθνή αγορά, επαρκώς αντιπροσωπευτικές της πραγματικής τάσεως της αγοράς αυτής, λαμβανομένης ιδίως υπόψη της ανάγκης αποφυγής διαίων μεταβολών ικανών να προκαλέσουν σοβαρές διαταραχές στην αγορά της Κοινότητας, καθώς και την ποιότητα του προσφερόμενου εμπορεύματος, είτε αυτή ανταποκρίνεται στον ποιοτικό τύπο που καθορίζεται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2731/75⁽¹¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία

από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2094/87⁽¹²⁾, και στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2734/75, είτε μετά από ανάγκη πραγματοποίησης των αναγκαίων προσαρμογών με την εφαρμογή των συντελεστών ισοτιμίας που προβλέπονται από τον κανονισμό αριθ. 158/67/ΕΟΚ⁽¹³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2124/87⁽¹⁴⁾, και από τον κανονισμό αριθ. 159/67/ΕΟΚ⁽¹⁵⁾·

ότι η τιμή cif για το Rotterdam υπολογίζεται με τη βοήθεια των στοιχείων που αναφέρονται ανωτέρω και οι προσφορές που γίνονται για άλλους λιμένες προσαρμόζονται λαμβανομένων υπόψη των αναγκαίων διορθώσεων με τις διαφορές των δαπανών μεταφοράς εν σχέσει με το Rotterdam·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 486/85 του Συμβουλίου⁽¹⁶⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1821/87⁽¹⁷⁾, καθόρισε το καθεστώς που εφαρμόζεται σε γεωργικά προϊόντα και σε ορισμένα εμπορεύματα που προκύπτουν από τη μεταποίηση των γεωργικών προϊόντων, καταγωγής των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού ή των υπερπόντιων χωρών και εδαφών·

ότι σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 η ονοματολογία που προβλέπεται στον παρόντα κανονισμό περιλαμβάνεται στη συνδυασμένη ονοματολογία·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου⁽¹⁸⁾ καθιέρωσε, από την 1η Ιανουαρίου 1988, μία νέα συνδυασμένη ονοματολογία που πληροί συγχρόνως τις απαιτήσεις του κοινού δασμολογίου και των στατιστικών του εξωτερικού εμπορίου της Κοινότητας και υποκαθιστά την παρούσα ονοματολογία·

ότι, για να δυναθεί να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών, ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

- για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με τον διορθωτικό συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου,
- για άλλα νομίσματα, σε τιμή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών όψεως καθενός από αυτά τα νομίσματα, όπως αυτή διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιας ορισμένης περιόδου σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας που αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση και του προαναφερθέντος συντελεστή·

οι τιμές αυτές συναλλάγματος είναι εκείνες που διαπιστώθηκαν στις 29 Δεκεμβρίου 1987·

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 377 της 31. 12. 1987.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 153 της 13. 6. 1987, σ. 1.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 34.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 182 της 3. 7. 1987, σ. 42.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 182 της 3. 7. 1987, σ. 45.⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 185 της 4. 7. 1987, σ. 37.⁽⁹⁾ ΕΕ αριθ. 128 της 27. 6. 1967, σ. 2533/67.⁽¹⁰⁾ ΕΕ αριθ. L 5 της 10. 1. 1976, σ. 18.⁽¹¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 22.⁽¹²⁾ ΕΕ αριθ. L 196 της 17. 7. 1987, σ. 1.⁽¹³⁾ ΕΕ αριθ. 128 της 27. 6. 1967, σ. 2536/67.⁽¹⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 197 της 18. 7. 1987, σ. 22.⁽¹⁵⁾ ΕΕ αριθ. 128 της 27. 6. 1967, σ. 2542/67.⁽¹⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 61 της 1. 3. 1985, σ. 4.⁽¹⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 172 της 30. 6. 1987, σ. 102.⁽¹⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 256 της 7. 9. 1987, σ. 1.

ότι το άρθρο 272 της πράξεως προσωρήσεως προβλέπει ότι κατά τη διάρκεια που πρώτου σταδίου η Κοινότητα στη σύνθεσή της στις 31 Δεκεμβρίου 1985 εφαρμόζει κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75, προελεύσεως Πορτογαλίας, το καθεστώς που εφαρμόζοταν έναντι της χώρας αυτής πριν από την προσχώρηση· ότι, δάσει του άρθρου 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3792/85 του Συμβουλίου της 20ής Δεκεμβρίου 1985 που καθορίζει το καθεστώς που εφαρμόζεται στις συναλλαγές των γεωργικών προϊόντων μεταξύ της Ισπανίας και της Πορτογαλίας⁽¹⁾, το ίδιο καθεστώς εφαρμόζεται στην Ισπανία· ότι το καθεστώς αυτό οδηγεί στην εφαρμογή μιας εισφοράς και ότι η εισφορά αυτή θα πρέπει να υπολογισθεί σύμφωνα με τους κανόνες που καθορίζονται από τον κανονισμό αριθ. 156/67/ΕΟΚ, λαμβάνοντας υπόψη συγχρόνως την κατάσταση των τιμών στην αγορά της Πορτογαλίας· ότι, όσον αφορά τις εισαγωγές στην Ισπανία, η εισφορά αυτή θα πρέπει να μειωθεί κατά το εξισωτικό ποσό προσωρήσεως που εφαρμόζεται μεταξύ της Ισπανίας και της Κοινότητας στη σύνθεσή της στις 31 Δεκεμβρίου 1985·

ότι προκύπτει από την εφαρμογή του συνόλου των διατάξεων που αναφέρονται ανωτέρω ότι οι εισφορές πρέπει να

καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού· ότι οι εισφορές αυτές τροποποιούνται μόνο εφόσον η μεταβολή των στοιχείων του υπολογισμού οδηγεί σε μία προσαύξηση ή μία μείωση τουλάχιστον ίση προς 0,73 ECU,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι εισφορές προς είσπραξη κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 στοιχεία α), β) και γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1988.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Δεκεμβρίου 1987.

Για την Επιτροπή

Φρανσ ΑΝΔΡΙΕΣΣΕΝ

Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 367 της 31. 12. 1985, σ. 7.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 30ής Δεκεμβρίου 1987 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως

(ECU/τόνο)

Κωδικός ΣΟ	Εισφορές	
	Πορτογαλία	Τρίτες χώρες
0709 90 60	8,20	175,78
0712 90 19	8,20	175,78
1001 10 10	62,59	261,40 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
1001 10 90	62,59	261,40 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
1001 90 91	18,82	199,22
1001 90 99	18,82	199,22
1002 00 00	44,06	169,12 ⁽³⁾
1003 00 10	37,14	186,81
1003 00 90	37,14	186,81
1004 00 10	93,75	150,95
1004 00 90	93,75	150,95
1005 10 90	8,20	175,78 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1005 90 00	8,20	175,78 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1007 00 90	31,75	180,71 ⁽⁴⁾
1008 10 00	37,14	103,41
1008 20 00	37,14	114,29 ⁽⁴⁾
1008 30 00	37,14	66,31
1008 90 10	(⁵)	(⁵)
1008 90 90	37,14	66,31 ⁽⁵⁾
1101 00 00	40,67	293,23
1102 10 00	75,79	251,09
1103 11 10	110,52	418,68
1103 11 90	42,48	315,24

- (¹) Για τον σκληρό σίτο, καταγωγής Μαρόκου και μεταφερόμενο απευθείας από τη χώρα αυτή στην Κοινότητα, η εισφορά αυτή μειούται κατά 0,60 ECU ανά τόνο.
- (²) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 486/85 του Συμβουλίου οι εισφορές δεν εφαρμόζονται στα προϊόντα καταγωγής των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού ή των υπερπόντιων χωρών και εδαφών και εισαγόμενα στα γαλλικά υπερπόντια διαμερίσματα.
- (³) Για τον αραβόσιτο καταγωγής ACP ή PTOM η εισφορά κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα μειώνεται κατά 1,81 ECU ανά τόνο.
- (⁴) Για τον κέγχρο και το σόργο καταγωγής ACP ή PTOM η εισφορά κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα μειώνεται κατά 50 %.
- (⁵) Για τον σκληρό σίτο και τον κέγχρο τον μακρό, που παράγονται στην Τουρκία και μεταφέρονται απευθείας από τη χώρα αυτή στην Κοινότητα, η εισφορά μειώνεται κατά 0,60 ECU ανά τόνο.
- (⁶) Η εισφορά που εισπράττεται κατά την εισαγωγή σικάλεως απευθείας από την Τουρκία στην Κοινότητα καθορίζεται από τους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 1180/77 του Συμβουλίου και (ΕΟΚ) αριθ. 2622/71 της Επιτροπής.
- (⁷) Κατά την εισαγωγή του προϊόντος που υπάγεται στη διάκριση 1008 90 10 (τριτικά), εισπράττεται η εισφορά που εφαρμόζεται στη σικάλη.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 4048/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Δεκεμβρίου 1987

περί καθορισμού των πριμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη δύνη

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3989/87⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 15 παράγραφος 6,τον κανονισμό αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου περί της αξίας της λογιστικής μονάδας και των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοσθούν στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1636/87⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 3,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι η κλίμακα των πριμοδοτήσεων, οι οποίες προσθέτονται στις εισφορές που καθορίζονται εκ των προτέρων για τις εισαγωγές των σιτηρών, πρέπει να περιλαμβάνει μία πριμοδότηση για τον τρέχοντα μήνα και μία πριμοδότηση για καθένα από τους τρεις επόμενους μήνες· ότι το ποσό κάθε πριμοδοτήσεως πρέπει να είναι το ίδιο για όλη την Κοινότητα·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2745/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975⁽⁵⁾ θέσπισε τους κανόνες περί του προκαθορισμού των εισφορών που εφαρμόζονται στα σιτηρά·

ότι, δυνάμει του κανονισμού αυτού, όταν για ένα δημητριακό η τιμή cif που υπολογίζεται την ημέρα καθορισμού της κλίμακας των πριμοδοτήσεων είναι ανώτερη από την τιμή cif αγοράς υπό προθεσμία για το ίδιο δημητριακό, ο συντελεστής της πριμοδοτήσεως πρέπει να καθορισθεί κατ' αρχήν σε ένα ποσό ίσο με τη διαφορά μεταξύ των δύο αυτών τιμών· ότι η τιμή cif είναι αυτή που υπολογίζεται σύμφωνα με το άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 την ημέρα καθορισμού της κλίμακας των πριμοδοτήσεων· ότι η τιμή cif αγοράς υπό προθεσμία πρέπει επίσης να υπολογίζεται σύμφωνα με το άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 αλλά επί τη βάση των προσφορών «λιμένες Βορείου Θαλάσσης»· ότι για μία εισαγωγή που πρόκειται να πραγματοποιηθεί το μήνα κατά τον οποίο εκδόθηκε το πιστοποιητικό εισαγωγής, η τιμή αυτή πρέπει να είναι η τιμή cif που ισχύει για φόρτωση κατά τη διάρκεια αυτού του μήνα· ότι για μία εισαγωγή που πρόκειται να πραγματοποιηθεί κατά το μήνα που ακολουθεί εκείνον κατά τη διάρκεια του οποίου εκδόθηκε το πιστοποιητικό

εισαγωγής, η τιμή αυτή πρέπει το είναι η τιμή cif που ισχύει για φόρτωση κατά τη διάρκεια αυτού του μήνα· ότι για μία εισαγωγή, που πρόκειται να πραγματοποιηθεί κατά τη διάρκεια των δύο τελευταίων μηνών ισχύος του πιστοποιητικού εισαγωγής, η τιμή αυτή πρέπει να είναι η τιμή cif που ισχύει κατά το μήνα, που προηγείται εκείνου κατά τη διάρκεια του οποίου προβλέπεται η εισαγωγή·

ότι, αν η τιμή cif που υπολογίζεται την ημέρα του καθορισμού των πριμοδοτήσεων είναι ίση με την τιμή cif αγοράς υπό προθεσμία ή είναι ανώτερη της κατά ένα ποσό που δεν υπερβαίνει 0,151 ECU ανά τόνο, ο συντελεστής πριμοδοτήσεων είναι ίσος προς 0 ECU·

ότι σε εξαιρετικές περιπτώσεις και εντός καθορισμένων ορίων ο συντελεστής πριμοδοτήσεως δύναται εντούτοις να καθορίζεται σε ανώτερο επίπεδο·

ότι, δυνάμει του άρθρου 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1579/74 της Επιτροπής της 24ης Ιουνίου 1974 σχετικά με τους τρόπους υπολογισμού της εισφοράς κατά την εισαγωγή που εφαρμόζεται στα μεταποιημένα προϊόντα με βάση τα σιτηρά και την όρυζα και με τον προκαθορισμό της εισφοράς αυτής για τα προϊόντα αυτά ως επίσης και για τις τροφές με βάση τα σιτηρά⁽⁶⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1740/78⁽⁷⁾, μία πριμοδότηση προστίθεται στην εισφορά που καθορίζεται εκ των προτέρων για τα προϊόντα της κλάσεως 1107 της συνδυασμένης ονοματολογίας· ότι η πριμοδότηση αυτή πρέπει να είναι ίση, για 100 χιλιόγραμμα μεταποιημένου προϊόντος, με αυτή η οποία εφαρμόζεται την ημέρα καταθέσεως της αιτήσεως πιστοποιητικού, στην ποσότητα προϊόντος βάσεως που λαμβάνεται υπόψη για τον υπολογισμό της μεταβολής στοιχείων της εισφοράς·

ότι, δυνάμει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 971/73 της Επιτροπής της 9ης Απριλίου 1973 σχετικά με τον προκαθορισμό της εισφοράς για το άλευρο σίτου και σμιγού⁽⁸⁾, μία πριμοδότηση προστίθεται στην εισφορά που καθορίζεται εκ των προτέρων για τα προϊόντα της διακρίσεως 1101 00 00 της συνδυασμένης ονοματολογίας που αναφέρονται στο άρθρο 1 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75· ότι η πριμοδότηση αυτή πρέπει να είναι ίση, ανά τόνο μεταποιημένου προϊόντος, προς αυτή η οποία εφαρμόζεται την ημέρα καταθέσεως της αιτήσεως πιστοποιητικού για το προϊόν βάσεως αφού ληφθεί υπόψη η αναγκαία ποσότητα σιτηρών βάσεως για την παρασκευή ενός τόνου αλεύρου·

ότι σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 η ονοματολογία που προβλέπεται στον παρόντα κανονισμό περιλαμβάνεται στη συνδυασμένη ονοματολογία·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου⁽⁹⁾ για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο, καθιέρωσε, από την 1η Ιανουαρίου 1988,

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 377 της 31. 12. 1987.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 153 της 13. 6. 1987, σ. 1.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 76.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 168 της 25. 6. 1974, σ. 7.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 202 της 26. 7. 1978, σ. 8.⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 95 της 11. 4. 1973, σ. 10.⁽⁹⁾ ΕΕ αριθ. L 256 της 7. 9. 1987, σ. 1.

μια νέα συνδυασμένη ονοματολογία που πληροί συγχρόνως τις απαιτήσεις του κοινού δασμολογίου και των στατιστικών του εξωτερικού εμπορίου της Κοινότητας και υποκαθιστά την ονοματολογία ότι, κατά συνέπεια, ο παρών κανονισμός πρέπει να τροποποιηθεί για να λάβει υπόψη τη συνδυασμένη ονοματολογία.

ότι, για να δυνηθεί να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών, ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

- για νομίσματα, τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε τιμή μετατροπής που βασίζεται επί της κεντρικής τους τιμής, πολλαπλασιαζόμενη με το συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 26 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου
- για άλλα νομίσματα, σε τιμή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών όψεως καθενός από αυτά τα νομίσματα, όπως αυτή διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιάς ορισμένης περιόδου σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας που αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση, και του προαναφερθέντος συντελεστή.

οι τιμές αυτές συναλλάγματος είναι εκείνες που διαπιστώθηκαν στις 29 Δεκεμβρίου 1987.

ότι προκύπτει από το σύνολο των ανωτέρω διατάξεων ότι οι πριμοδοτήσεις πρέπει να καθορίζονται σύμφωνα με το

παράρτημα του παρόντος κανονισμού ότι το ποσό πριμοδοτήσεων πρέπει να τροποποιείται μόνο εφ' όσον η εφαρμογή των ανωτέρω αναφερομένων διατάξεων συνεπάγεται μία τροποποίηση ανωτέρα των 0,151 ECU,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές που καθορίζονται εκ των προτέρων για τις εισαγωγές των σιτηρών και της βύνης, προέλευσης Πορτογαλίας, οι οποίες αναφέρονται στο άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75, καθορίζονται στο μηδέν.

2. Οι πριμοδοτήσεις που προστίθενται στις εισφορές που καθορίζονται εκ των προτέρων για τις εισαγωγές σιτηρών και βύνης, που αναφέρονται στο άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75, καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1988.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Δεκεμβρίου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 30ής Δεκεμβρίου 1987 περί καθορισμού των προμηθευτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη βύνη προελεύσεως τρίτων χωρών

Α. Σιτηρά και άλευρα

(ECU/τόνο)

Κωδικός ΣΟ	Τρέχων	1η προθεσμία	2η προθεσμία	3η προθεσμία
	1	2	3	4
0709 90 60	0	0	0	0
0712 90 19	0	0	0	0
1001 10 10	0	0	0	0
1001 10 90	0	0	0	0
1001 90 91	0	0	0	0
1001 90 99	0	0	0	0
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 90	0	0	0	0
1004 00 10	0	0	0	0
1004 00 90	0	0	0	0
1005 10 90	0	0	0	0
1005 90 00	0	0	0	0
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	0	0	0

Β. Βύνη

(ECU/τόνο)

Κωδικός ΣΟ	Τρέχων	1η προθεσμία	2η προθεσμία	3η προθεσμία	4η προθεσμία
	1	2	3	4	5
1107 10 11	0	0	0	0	0
1107 10 19	0	0	0	0	0
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 4049/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Δεκεμβρίου 1987

περί τροποποίησης των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των σιτηρών, των αλεύρων και των πλιγουριών και σιμιγδαλιών σίτου ή σικάλεως

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3989/87⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 2 πέμπτο εδάφιο,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου της 23ης Ιουλίου 1987 για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 15,

Εκτιμώντας:

ότι οι επιστροφές που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των σιτηρών, των αλεύρων και των πλιγουριών και σιμιγδαλιών σίτου ή σικάλεως έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3801/87⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3974/87⁽⁵⁾.

ότι, κατά την καθιέρωση της συνδυασμένης ονοματολογίας από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου, η ονοματολογία που εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου

1988 στις επιστροφές κατά την εξαγωγή των γεωργικών προϊόντων καθορίστηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87⁽⁶⁾.

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών που περιλαμβάνονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3801/87 των στοιχείων των οποίων έλαβε γνώση η Επιτροπή, οδηγεί στην τροποποίηση των επιστροφών κατά την εξαγωγή, που ισχύουν επί του παρόντος, σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή των αναφερομένων στο άρθρο 1 στοιχεία α), β) και γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 προϊόντων, ως έχουν, οι οποίες καθορίζονται στο παράρτημα του τροποποιημένου κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3801/87 τροποποιούνται σύμφωνα με τα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα για τα προϊόντα που αναφέρονται σ' αυτό.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1988.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Δεκεμβρίου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 377 της 31. 12. 1987.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 256 της 7. 9. 1987, σ. 1.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 356 της 18. 12. 1987, σ. 46.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 371 της 30. 12. 1987, σ. 13.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 366 της 24. 12. 1987, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 30ής Δεκεμβρίου 1987 περί τροποποιήσεως των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των σιτηρών, των αλεύρων και των πλιγουριών και σιμιγδαλιών σίτου ή σικάλεως

(ECU/τόνο)

Κωδικός προϊόντος	Προορισμός επιστροφής (1)	Επιστροφή
0709 90 60 000	—	—
0712 90 19 000	—	—
1001 10 10 000	—	—
1001 10 90 000	04	30,00 (*)
	05	25,00 (*)
	02	20,00 (*)
1001 90 91 000	—	—
1001 90 99 000	03	95,00
	02	25,00
1002 00 00 000	03	10,00
	06	20,00
	07	15,00
	02	25,00
1003 00 10 000	—	—
1003 00 90 000	03	95,00
	02	25,00
1004 00 10 000	—	—
1004 00 90 000	—	—
1005 10 90 000	—	—
1005 90 00 000	03	95,00
	02	0
1007 00 90 000	—	—
1008 20 00 000	—	—
1101 00 00 110	01	168,00
1101 00 00 120	01	168,00
1101 00 00 130	01	151,00
1101 00 00 150	01	142,00
1101 00 00 170	01	133,00
1101 00 00 180	01	122,00
1101 00 00 190	—	—
1101 00 00 900	—	—
1102 10 00 100	01	168,00
1102 10 00 200	01	168,00
1102 10 00 300	01	168,00
1102 10 00 500	01	168,00
1102 10 00 900	—	—
1103 11 10 100	01	298,00 (?)
1103 11 10 200	01	282,00 (?)
1103 11 10 500	01	252,00
1103 11 10 900	01	238,00
1103 11 90 100	01	168,00
1103 11 90 900	—	—

(¹) Προορισμοί:

- 01 Όλες οι τρίτες χώρες
- 02 Άλλες τρίτες χώρες
- 03 Ελβετία, Αυστρία και Λιχτενστάιν
- 04 Ζώνες II και III
- 05 Αλγερία
- 06 Ιαπωνία
- 07 Νότια Κορέα

(²) Σιμιγδάλι που έχει ικατότητα διείσδυσης σε κόσκινο που τα διάκένά του έχουν άνοιγμα 0,250 mm, λιγότερο από 10 % σε βάρος.

(³) Σιμιγδάλι που έχει ικατότητα διείσδυσης σε κόσκινο που τα διάκένά του έχουν άνοιγμα 0,160 mm, λιγότερο από 10 % σε βάρος.

(⁴) Η επιστροφή χορηγείται εάν η ποιότητα του σκληρού σίτου που εξάγεται αντιστοιχεί τουλάχιστον στην ποιότητα που καθορίζεται στην παράγραφο 2 του άρθρου 2 του κανονισμού 1569/77, με εξαίρεση την μη καθαρότητα που συνίσταται σε προσμειξείς ξένων σπόρων (εκτός αυτών που έχουν προσβληθεί από έντομα ή/και φουζάριο) μέχρι 7 % κατ' ανώτατο όριο, εκ του οποίου το 5 % να συνίσταται από σπόρους μαλακού σιταριού ή άλλων δημητριακών.

Σημείωση: Οι ζώνες είναι αυτές που ορίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1124/77 (ΕΕ αριθ. L 134 της 28. 5. 1977), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1548/87 (ΕΕ αριθ. L 144 της 4. 6. 1987).

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 4050/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Δεκεμβρίου 1987

περί τροποποίησης του διορθωτικού στοιχείου που εφαρμόζεται στην επιστροφή για τα σιτηρά

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3989/87⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 4 εδάφιο δεύτερο περίοδος τέταρτη,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2746/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί θεσπίσεως, στον τομέα των σιτηρών, των γενικών κανόνων σχετικά με τη χορήγηση επιστροφών κατά την εξαγωγή και με τα κριτήρια καθορισμού του ύψους τους⁽³⁾,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου της 23ης Ιουλίου 1987 για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 15,

Εκτιμώντας:

ότι το διορθωτικό στοιχείο που εφαρμόζεται στην επιστροφή για τα σιτηρά καθορίσθηκε από τον κανονισμό

(ΕΟΚ) αριθ. 3802/87 της Επιτροπής⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3936/87⁽⁶⁾.ότι, μετά την καθιέρωση της συνδυασμένης ονοματολογίας από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του η ονοματολογία εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 1988 στις επιστροφές κατά την εξαγωγή των γεωργικών προϊόντων καθορίστηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87⁽⁷⁾.

ότι συναρτήσει των τιμών cif και των τιμών cif αγοράς υπό προθεσμία της ημέρας αυτής και αφού ληφθεί υπόψη η προβλεπόμενη εξέλιξη της αγοράς, είναι αναγκαίο να τροποποιηθεί το διορθωτικό στοιχείο που εφαρμόζεται στην επιστροφή για τα σιτηρά, που ισχύει επί του παρόντος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το διορθωτικό στοιχείο που εφαρμόζεται στις επιστροφές που καθορίζονται εκ των προτέρων για τις εξαγωγές των σιτηρών, το οποίο αναφέρεται στο άρθρο 16 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 και καθορίζεται στο παράρτημα του τροποποιημένου κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3802/87 τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1988.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Δεκεμβρίου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 377 της 31. 12. 1987.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 78.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 256 της 7. 9. 1987, σ. 1.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 356 της 18. 12. 1987, σ. 50.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 369 της 29. 12. 1987, σ. 85.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 366 της 24. 12. 1987, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 30ής Δεκεμβρίου 1987 περί τροποποίησης του διορθωτικού στοιχείου που εφαρμόζεται κατά την επιστροφή για τα σιτηρά

(ECU/τόνο)

Κωδικός προϊόντος	Προορισμός επιστροφής ⁽¹⁾	Τρέχων 1	1η προθεσμία 2	2η προθεσμία 3	3η προθεσμία 4	4η προθεσμία 5	5η προθεσμία 6	6η προθεσμία 7
0709 90 60 000	—	—	—	—	—	—	—	—
0712 90 19 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 10 10 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 10 90 000	01	0	0	0	0	- 20,00	- 20,00	- 20,00
1001 90 91 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 90 99 000	01	0	0	0	- 10,00	- 10,00	- 10,00	- 10,00
1002 00 00 000	01	0	0	0	0	0	—	—
1003 00 10 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1003 00 90 000	01	0	0	0	- 10,00	- 10,00	- 10,00	- 10,00
1004 00 10 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1004 00 90 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1005 10 90 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1005 90 00 000	01	0	0	0	- 20,00	- 20,00	- 20,00	- 20,00
1007 00 90 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1008 20 00 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 00 110	01	0	0	0	0	0	—	—
1101 00 00 120	01	0	0	0	0	0	—	—
1101 00 00 130	01	0	0	0	0	0	—	—
1101 00 00 150	01	0	0	0	0	0	—	—
1101 00 00 170	01	0	0	0	0	0	—	—
1101 00 00 180	01	0	0	0	0	0	—	—
1101 00 00 190	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 00 900	—	—	—	—	—	—	—	—
1102 10 00 100	01	0	0	0	0	0	—	—
1102 10 00 200	01	0	0	0	0	0	—	—
1102 10 00 300	01	0	0	0	0	0	—	—
1102 10 00 500	01	0	0	0	0	0	—	—
1102 10 00 900	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 10 100	01	0	0	0	0	0	—	—
1103 11 10 200	01	0	0	0	0	0	—	—
1103 11 10 500	01	0	0	0	0	0	—	—
1103 11 10 900	01	0	0	0	0	0	—	—
1103 11 90 100	01	0	0	0	0	0	—	—
1103 11 90 900	—	—	—	—	—	—	—	—

Σημείωση: Οι ζώνες είναι εκείνες που ορίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1124/77 (ΕΕ αριθ. L 134 της 28. 5. 1977), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1548/87 (ΕΕ αριθ. L 144 της 4. 6. 1987).

(¹) Προορισμοί:

01 Όλες οι τρίτες χώρες.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 4051/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Δεκεμβρίου 1987

περί τροποποιήσεως των εισφορών που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3989/87⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 14 παράγραφος 4,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 1976 περί κοινής οργανώσεως της αγοράς της όρυζας⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1907/87⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 12 παράγραφος 4,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 περί της αξίας της λογιστικής μονάδας και των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοσθούν στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1636/87⁽⁶⁾, και ιδίως το άρθρο 3,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι οι εισφορές που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3574/87 της Επιτροπής⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3973/87⁽⁸⁾ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1906/87 του Συμβουλίου⁽⁹⁾ τροποποίησε τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2744/75 του Συμβουλίου⁽¹⁰⁾ όσον αφορά τα προϊόντα που υπάγονται στη διάκριση 23.02 Α του κοινού δασμολογίου·

ότι, για να καταστεί δυνατόν να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών, ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

— για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε

συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με τον διορθωτικό συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85,

— για άλλα νομίσματα, σε τιμή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών όψεως καθενός από αυτά τα νομίσματα, όπως αυτή διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιας ορισμένης περιόδου σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας που αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση και του προαναφερθέντος συντελεστή·

ότι οι τιμές αυτές συναλλάγματος είναι εκείνες που διαπιστώθηκαν στις 29 Δεκεμβρίου 1987·

ότι ο διορθωτικός συντελεστής που αναφέρεται στην προηγούμενη περίπτωση εφαρμόζεται σε όλα τα στοιχεία υπολογισμού των εισφορών, περιλαμβανομένων και των συντελεστών ισοτιμίας·

ότι η εισφορά που εφαρμόζεται στο προϊόν βάσεως, η οποία καθορίστηκε τελευταία, απέχει του μέσου όρου των εισφορών περισσότερο από 3,02 ECU ανά τόνο του προϊόντος βάσεως· ότι οι εισφορές που ισχύουν επί του παρόντος πρέπει, στο εξής, δυνάμει του άρθρου 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1579/74 της Επιτροπής⁽¹¹⁾ να τροποποιηθούν σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι προς εισπραξη εισφορές κατά την εισαγωγή των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα, που περιλαμβάνονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2744/75, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1906/87 και καθορίζονται στο παράρτημα του τροποποιημένου κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3574/87 τροποποιούνται σύμφωνα με το παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 31 Δεκεμβρίου 1987.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Δεκεμβρίου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 377 της 31. 12. 1987, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6. 1976, σ. 1.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 182 της 3. 7. 1987, σ. 51.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 153 της 13. 6. 1987, σ. 1.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 338 της 28. 11. 1987, σ. 23.⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 371 της 30. 12. 1987, σ. 71.⁽⁹⁾ ΕΕ αριθ. L 182 της 3. 7. 1987, σ. 49.⁽¹⁰⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 65.⁽¹¹⁾ ΕΕ αριθ. L 168 της 25. 6. 1974, σ. 7.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 30ής Δεκεμβρίου 1987 περί τροποποίησης των εισφορών που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα

(ECU/ τόνο)

Κλάση του κοινού δασμολογίου	Εισφορές	
	Τρίτες χώρες (πλην ACP η PTOM)	ACP η PTOM
11.01 Δ ⁽²⁾	274,15	268,11
11.02 A IV ⁽²⁾	274,15	268,11
11.02 B I α) 2 αα) ⁽²⁾	154,95	151,93
11.02 B I α) 2 ββ) ⁽²⁾	271,13	268,11
11.02 B I β) 2 ⁽²⁾	271,13	268,11
11.02 Γ IV ⁽²⁾	241,34	238,32
11.02 Δ IV ⁽²⁾	154,95	151,93
11.02 E I α) 2 ⁽²⁾	154,95	151,93
11.02 E I β) 2 ⁽²⁾	303,94	297,90
11.02 Z IV ⁽²⁾	274,15	268,11

⁽²⁾ Για το διαχωρισμό μεταξύ των προϊόντων των κλάσεων 11.01 και 11.02 αφ' ενός και εκείνων της διακρίσεως 23.02 Α αφ' ετέρου, θεωρούνται ότι υπάγονται στις κλάσεις 11.01 και 11.02 τα προϊόντα που έχουν ταυτόχρονα:

- περιεκτικότητα σε άμυλο (καθοριζόμενη κατά την τροποποιημένη πολυομομετρική μέθοδο Ewers) μεγαλύτερη από 45 % (σε βάρος) σε ξηρή ύλη,
- περιεκτικότητα σε τέφρα (σε βάρος) σε ξηρή ύλη (αφαιρουμένων των μεταλλικών υλών που ενδεχομένως προστέθηκαν) μικρότερη από ή ίση με 1,6 % για την όρυζα, 2,5 % για το σίτο και τη σίκαλη, 3 % για την κριθή, 4 % για το φαγόπυρο το εδάδιμο, 5 % για τη βρώμη και 2 % για τα άλλα δημητριακά.

Τα φύτρα σπερμάτων δημητριακών, ολόκληρα, πεπλατυσμένα, σε νιφάδες ή αλεσμένα, υπάγονται εν πάση περιπτώσει στην κλάση 11.02.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 4052/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Δεκεμβρίου 1987

περί τροποποιήσεως των εισφορών που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3989/87⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 14 παράγραφος 4,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 1976 περί κοινής οργανώσεως της αγοράς της όρυζας⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3990/87⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 12 παράγραφος 4,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 περί της αξίας της λογιστικής μονάδας και των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοσθούν στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1636/87⁽⁶⁾, και ιδίως το άρθρο 3,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι οι εισφορές που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 4013/87 της Επιτροπής⁽⁷⁾,ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1906/87 του Συμβουλίου⁽⁸⁾ τροποποίησε τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2744/75 του Συμβουλίου⁽⁹⁾ όσον αφορά τα προϊόντα που υπάγονται στις διακρίσεις 2302 10, 2302 20, 2302 30 και 2302 40 της συνδυασμένης ονοματολογίας·

ότι, για να καταστεί δυνατόν να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών, ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

- για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25%, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με τον διορθωτικό συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85,
- για άλλα νομίσματα, σε τιμή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών όψεως καθενός από αυτά τα νομίσματα, όπως αυτή διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιας ορισμένης περιόδου σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας που αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση και του προαναφερθέντος συντελεστή·

ότι οι τιμές αυτές συναλλάγματος είναι εκείνες που διαπιστώθηκαν στις 29 Δεκεμβρίου 1987·

ότι ο διορθωτικός συντελεστής που αναφέρεται στην προηγούμενη περίπτωση εφαρμόζεται σε όλα τα στοιχεία υπολογισμού των εισφορών, περιλαμβανομένων και των συντελεστών ισοτιμίας·

ότι η εισφορά που εφαρμόζεται στο προϊόν βάσεως, η οποία καθορίστηκε τελευταία, απέχει του μέσου όρου των εισφορών περισσότερο από 3,02 ECU ανά τόνο του προϊόντος βάσεως· ότι οι εισφορές που ισχύουν επί του παρόντος πρέπει, στο εξής, δυνάμει του άρθρου 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1579/74 της Επιτροπής⁽¹⁰⁾ να τροποποιηθούν σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι προς είσπραξη εισφορές κατά την εισαγωγή των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα, που περιλαμβάνονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2744/75, και καθορίζονται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4013/87 τροποποιούνται σύμφωνα με το παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1988.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Δεκεμβρίου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 377 της 31. 12. 1987.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6. 1976, σ. 1.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 377 της 31. 12. 1987.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 153 της 13. 6. 1987, σ. 1.⁽⁷⁾ Βλέπε σ. 13 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 182 της 3. 7. 1987, σ. 49.⁽⁹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 65.⁽¹⁰⁾ ΕΕ αριθ. L 168 της 25. 6. 1974, σ. 7.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 30ής Δεκεμβρίου 1987 περί τροποποίησης των εισφορών που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα

(ECU/τόνο)

Κωδικοί ΣΟ	Εισφορές	
	Τρίτες χώρες (πλην ACP η PTOM)	ACP η PTOM
1102 20 10 (?)	321,00	314,96
1102 20 90 (?)	181,50	178,48
1102 90 30 (?)	276,81	270,77
1103 12 00 (?)	276,81	270,77
1103 13 11 (?)	303,00	296,96
1103 13 19 (?)	321,00	314,96
1103 13 90 (?)	181,50	178,48
1103 21 00 (?)	364,42	358,38
1103 29 30 (?)	276,81	270,77
1103 29 40 (?)	321,00	314,96
1104 12 10 (?)	156,46	153,44
1104 12 90 (?)	306,90	300,86
1104 19 10 (?)	364,42	358,38
1104 19 50 (?)	321,00	314,96
1104 22 10 (?)	273,79	270,77
1104 22 30 (?)	273,79	270,77
1104 22 50 (?)	243,71	240,69
1104 22 90 (?)	156,46	153,44
1104 23 10 (?)	282,99	279,97
1104 23 30 (?)	282,99	279,97
1104 23 90 (?)	181,50	178,48
1104 29 10 10 (?) (?)	267,82	264,80
1104 29 30 10 (?) (?)	321,58	318,56
1104 29 91 (?)	206,10	203,08
1104 30 10	155,37	149,33
1104 30 90	137,28	131,24
1106 20 91	286,17	261,99 (?)
1106 20 99	302,27	278,09 (?)
1107 10 11	365,28	354,40
1107 10 19	275,68	264,80
1108 11 00	427,77	407,22
1108 12 00	286,17	265,62
1108 13 00	286,17	265,62
1108 14 00	286,17	132,81 (?)
1108 19 90	286,17	132,81
1109 00 00	921,74	740,40
1702 30 91 (?)	443,18	346,46
1702 30 99 (?)	332,11	265,62
1702 40 90 (?)	332,11	265,62
1702 90 50 (?)	332,11	265,62
1702 90 75	459,68	362,96
1702 90 79	318,91	252,42
2106 90 55	332,11	265,62
2303 10 11	511,30	329,96

- (²) Για το διαχωρισμό μεταξύ των προϊόντων των κλάσεων 1101, 1102, 1103 και 1104 αφενός και εκείνων των διακρίσεων 2302 10, 2302 20, 2302 30 και 2302 40 αφετέρου, θεωρούνται ότι υπάγονται στις κλάσεις 1101, 1102, 1103 και 1104 τα προϊόντα που έχουν ταυτόχρονα:
- περιεκτικότητα σε άμυλο (καθοριζόμενη κατά την τροποποιημένη πολυρομετρική μέθοδο Ewers) μεγαλύτερη από 45 % (σε θάρος) σε ξηρή ύλη,
 - περιεκτικότητα σε τέφρα (σε θάρος) σε ξηρή ύλη (αφαιρουμένων των μεταλλικών υλών που ενδεχομένως προστέθηκαν) μικρότερη από ή ίση με 1,6 % για την όρυζα, 2,5 % για το σίτο και τη σίκαλη, 3 % για την κριθή, 4 % για το φαγόπυρο το εδώδιμο, 5 % για τη βρώμη και 2 % για τα άλλα δημητριακά.
- Τα φύτρα σπερμάτων δημητριακών, ολόκληρα, πεπλατυσμένα, σε νιφάδες ή αλεσμένα, υπάγονται εν πάση περιπτώσει στις κλάσεις 1103 και 1104.
- (³) Το προϊόν αυτό που υπάγεται στις διακρίσεις 1702 30 51 και 1702 30 59, υπάγεται, δυνάμει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2730/75, στην ίδια εισφορά με αυτά που υπάγονται στις διακρίσεις 1702 30 91 και 1702 30 99.
- (⁴) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 486/85, δεν εισπράττεται εισφορά για τα επόμενα προϊόντα, καταγωγής χωρών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού και υπερπόντιων χωρών και εδαφών:
- ρίζι αρραρούτης που υπάγονται στη διάκριση ex 0714 90 10,
 - άλευρα και σιμιγδάλια αρραρούτης υπαγόμενα στη διάκριση 1106 20,
 - άμυλον αρραρούτης υπαγόμενο στη διάκριση ex 1108 19 90.
- (⁶) Κωδικός Taric: σιτάρι.
-

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 4053/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Δεκεμβρίου 1987

περί καθορισμού των ποσοστών των επιστροφών που εφαρμόζονται σε ορισμένα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης που εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων τα οποία δεν αναφέρονται στο παράρτημα II της συνθήκης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργάνωσης της αγοράς στον τομέα της ζάχαρης⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3993/87⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 19 παράγραφος 4 στοιχείο α) και παράγραφος 7,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 19 παράγραφοι 1 και 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81, για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχεία α), γ), δ), ζ) και η) του κανονισμού αυτού, επιστροφή κατά την εξαγωγή μπορεί να χορηγηθεί εφόσον τα προϊόντα αυτά εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων που κατονομάζονται στο παράρτημα I του ίδιου αυτού κανονισμού· ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3035/80 του Συμβουλίου της 11ης Νοεμβρίου 1980 περί θεσπίσεως για ορισμένα γεωργικά προϊόντα που εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων που δεν αναφέρονται στο παράρτημα II της συνθήκης, των γενικών κανόνων που αφορούν την παροχή των επιστροφών κατά την εξαγωγή και τα κριτήρια καθορισμού του ποσού τους⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 4055/87⁽⁴⁾, έχει εξειδικεύσει εκείνα από τα εν λόγω προϊόντα για τα οποία συντρέχει λόγος να καθορισθεί ποσοστό επιστροφής που εφαρμόζεται κατά την εξαγωγή τους υπό μορφή εμπορευμάτων που κατονομάζονται στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3035/80, το ποσοστό της επιστροφής ανά 100 χιλιόγραμμα καθενός των θεωρουμένων προϊόντων βάσει πρέπει να καθορισθεί για κάθε μήνα·

ότι, σύμφωνα με την παράγραφο 2 του ίδιου αυτού άρθρου, συντρέχει λόγος, για τον καθορισμό του ποσοστού αυτού, να ληφθεί ιδίως υπόψη:

- α) αφενός, το μέσο κόστος εφοδιασμού σε προϊόντα βάσει των μεταποιητικών βιομηχανιών στην αγορά της Κοινότητας και, αφετέρου, οι τιμές που εφαρμόζονται στην παγκόσμια αγορά·
- β) το επίπεδο των επιστροφών που εφαρμόζονται στην εξαγωγή των μεταποιημένων γεωργικών προϊόντων που αναφέρονται στο παράρτημα II της συνθήκης, των οποίων οι όροι κατασκευής είναι παρεμφερείς·
- γ) η ανάγκη να εξασφαλισθούν ίσοι όροι ανταγωνισμού μεταξύ των βιομηχανιών που χρησιμοποιούν κοινοτικά προϊόντα και αυτών που χρησιμοποιούν προϊόντα

τρίτων χωρών υπό καθεστώς εμπορίου ενεργητικής τελειοποίησης·

ότι το άρθρο 4 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3035/80 προβλέπει ότι, για τον καθορισμό του ποσοστού της επιστροφής, πρέπει να ληφθούν υπόψη, κατά περίπτωση, οι επιστροφές στην παραγωγή, οι ενισχύσεις ή άλλα μέτρα ισοδύναμου αποτελέσματος που εφαρμόζονται σε όλα τα κράτη μέλη, σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού περί κοινής οργάνωσης της αγοράς στον εν λόγω τομέα, όσον αφορά τα προϊόντα βάσει που κατονομάζονται στο παράρτημα Α του ως άνω κανονισμού ή τα προς αυτά εξομοιούμενα προϊόντα·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1010/86 του Συμβουλίου της 26ης Μαρτίου 1986 για τον καθορισμό των γενικών κανόνων που εφαρμόζονται στην επιστροφή στην παραγωγή για ορισμένα προϊόντα της χημικής βιομηχανίας⁽⁵⁾ προβλέπει τη χορήγηση επιστροφών στην παραγωγή για τη λευκή ζάχαρη, την ακατέργαστη ζάχαρη, για ορισμένα σιρόπια ζαχαρόζης, των διακρίσεων ex 1702 60 90 και ex 1702 90 90 της συνδυασμένης ονοματολογίας μιας συγκεκριμένης καθαρότητας, καθώς και για την ισογλυκόζη ως έχει, των διακρίσεων 1702 30 10, 1702 40 10, 1702 60 10 και 1702 90 30 της συνδυασμένης ονοματολογίας που χρησιμοποιούνται για την παρασκευή χημικών προϊόντων, τα οποία καθορίζονται στο παράρτημα του ίδιου αυτού κανονισμού· ότι αυτό το καθεστώς επιστροφών στην παραγωγή θεσπίστηκε ιδίως για να δημιουργηθούν βαθμιαία συγκρίσιμοι όροι για τους κοινοτικούς μεταποιητές με τους αντίστοιχους όρους που ισχύουν για τους μεταποιητές που χρησιμοποιούν ζάχαρη στην τιμή της παγκόσμιας αγοράς· ότι, κατά συνέπεια, σε περίπτωση έλλειψης αποδείξεων για το ότι το βασικό προϊόν δεν έτυχε επιστροφής κατά την παραγωγή, θα πρέπει να προβλεφθεί όπως το ποσό της επιστροφής κατά την εξαγωγή μειούται κατά το ποσό της επιστροφής κατά την παραγωγή που εφαρμόζεται, στο υπό συζήτηση βασικό προϊόν, την ημέρα αποδοχής της δήλωσης εξαγωγής· ότι το σύστημα αυτό είναι το μόνο που επιτρέπει αποφυγή κάθε κινδύνου νοθείας·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 565/80 του Συμβουλίου της 4ης Μαρτίου 1980 για την εκ των προτέρων καταβολή των επιστροφών κατά την εξαγωγή για τα γεωργικά προϊόντα⁽⁶⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2026/83⁽⁷⁾, και ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 798/80 της Επιτροπής της 31ης Μαρτίου 1980 περί των λεπτομερειών εφαρμογής της εκ των προτέρων καταβολής των επιστροφών στις εξαγωγές και των θετικών νομισματικών εξισωτικών ποσών για τα γεωργικά προϊόντα⁽⁸⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 471/87⁽⁹⁾, καθόρισαν ένα καθεστώς εκ των προτέρων καταβολής των επιστροφών στις εξαγωγές που πρέπει να ληφθεί υπόψη κατά την αναπροσαρμογή των εν λόγω επιστροφών·

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 94 της 9. 4. 1986, σ. 9.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 62 της 7. 3. 1980, σ. 5.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 199 της 22. 7. 1983, σ. 12.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 87 της 1. 4. 1980, σ. 42.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 48 της 17. 2. 1987, σ. 10.⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 377 της 31. 12. 1987.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 323 της 29. 11. 1980, σ. 27.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 379 της 31. 12. 1987, σ. 1.

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Ζάχαρης.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Με την επιφύλαξη των παραγράφων 2 και 3, τα ποσοστά των επιστροφών που εφαρμόζονται στα προϊόντα βάσεως που εμφανίζονται στο παράρτημα Α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3035/80 και που προβλέπονται στο άρθρο 1 παράγραφοι 1 και 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81, τα οποία εξάγονται υπό μορφή προϊόντων που κατονομάζονται στο παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81, καθορίζονται όπως υποδεικνύεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

2. Για τα χημικά προϊόντα που περιλαμβάνονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1010/86, τα ποσά επιστροφής που προβλέπονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού εφαρμόζονται με παρουσίαση, κατά την παραλαβή της δήλωσης εξαγωγής και για υποστήριξη της αίτησης είσπραξης της επιστροφής κατά την εξαγωγή, των αποδεικτικών για το ότι, για τα βασικά προϊόντα που χρησιμοποιήθηκαν στην παρασκευή αυτών των προς εξαγωγή χημικών προϊόντων, το ευεργέτημα καταλογισμού μιας επιστροφής κατά την παραγωγή που προβλέπεται από τον κανονισμό που προαναφέρθηκε ούτε ζητήθηκε ούτε θα ζητηθεί.

Η απόδειξη που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο παρέχεται με την προσκόμιση από τον εξαγωγέα δήλωσης του μεταποιητή του εν λόγω βασικού προϊόντος με την οποία βεβαιώνεται ότι για το προϊόν αυτό δεν έχει ζητηθεί επιστροφή κατά την εξαγωγή βάσει των διατάξεων του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1010/86 και ούτε θα ζητηθεί.

3. Όταν δεν προσκομίζεται η απόδειξη που αναφέρεται στην παράγραφο 2, το ποσοστό της επιστροφής κατά την εξαγωγή:

- α) το οποίο ίσχυε την ημέρα της εξαγωγής του εμπορεύματος, όταν το ποσοστό αυτό δεν έχει καθοριστεί εκ των προτέρων,
- ή
- β) που έχει αποτελέσει αντικείμενο μιας προδύστερης ρύθμισης,

μειώνεται κατά το ποσό της επιστροφής στην παραγωγή που ισχύει, για το βασικό προϊόν που έχει χρησιμοποιηθεί, δυνάμει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1010/86, την ημέρα της παραλαβής της δήλωσης εξαγωγής του εμπορεύματος ή κατά την ημέρα που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 798/80, στην περίπτωση που τα προϊόντα τίθενται υπό καθεστώς προπληρωμής της επιστροφής κατά την εξαγωγή.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1988.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Δεκεμβρίου 1987.

Για την Επιτροπή
COCKFIELD
Αντιπρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 30ής Δεκεμβρίου 1987 περί καθορισμού των ποσοστών των επιστροφών που εφαρμόζονται σε ορισμένα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης που εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων τα οποία δεν αναφέρονται στο παράρτημα II της συνθήκης

Ποσοστά των επιστροφών σε ECU/100 kg:	Σάκχαρις λευκή:	43,11
	Σάκχαρις ακατέργαστος:	36,49
	Σιρόπια τεύτλων ή καλαμοσακχάρου περιέχοντα κατά βάρος εις ξηράν κατά- στασιν 85 % ή περισσότερο σακχαρόζης (συμπεριλαμβανομένου και του μβερτο- ποιημένου σακχάρου, εκφραζομένου εις σακχαρόζη):	$43,11 \times \frac{S^{(1)}}{100}$
	Μελάσσαι:	—
	Ισογλυκόζη ⁽²⁾ :	43,11 ⁽³⁾

(1) Το «S» αντιπροσωπεύει, για 100 χιλιόγραμμα σιροπιού:

- την περιεκτικότητα σε σακχαρόζη (συμπεριλαμβανομένου και του μβερτοποιημένου σακχάρου εκφρασμένου σε σακχαρόζη) όταν η καθαρότητα του υπό θεώρηση σιροπιού είναι ίση ή ανώτερη από 98 %,
- την περιεκτικότητα σε εκχυλίσμη ζάχαρη, όταν η καθαρότητά του υπό θεώρηση σιροπιού είναι ίση ή ανώτερη από 85 % αλλά κατώτερη από 98 %.

(2) Προϊόντα που λαμβάνονται με ισομερισμό της γλυκόζης, έχουν περιεκτικότητα κατά βάρος επί ξηρού τουλάχιστον 41 % φρουκτόζης και των οποίων η ολική περιεκτικότητα κατά βάρος επί ξηρού πολυσακχαριτών και ολιγοσακχαριτών, περιλαμβανομένης της περιεκτικότητας σε δι- και τρισακχαρίτες, δεν υπερβαίνει 8,5 %.

(3) Ποσό επιστροφής για 100 kg ξηράς ύλης.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 4054/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Δεκεμβρίου 1987

περί καθορισμού του ύψους των επιστροφών που εφαρμόζονται σε ορισμένα γαλακτοκομικά προϊόντα τα οποία εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων που δεν υπάγονται στο παράρτημα II της συνθήκης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3904/87⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 17 παράγραφος 5,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68, η διαφορά μεταξύ των τιμών στο διεθνές εμπόριο των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 στοιχία α), β), γ) και ε) του κανονισμού αυτού και των τιμών στην Κοινότητα μπορεί να καλυφθεί από επιστροφή κατά την εξαγωγή· ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3035/80 του Συμβουλίου της 11ης Νοεμβρίου 1980 περί καθορισμού, για ορισμένα γεωργικά προϊόντα τα οποία εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων που δεν υπάγονται στο παράρτημα II της συνθήκης, των γενικών κανόνων που αφορούν τη χορήγηση των επιστροφών κατά την εξαγωγή και τα κριτήρια προσδιορισμού του ύψους τους⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 4055/87⁽⁴⁾, έχει ορίσει εκείνα τα προϊόντα για τα οποία πρέπει να καθορισθεί επιστροφή η οποία εφαρμόζεται κατά την εξαγωγή τους υπό μορφή εμπορευμάτων που περιλαμβάνονται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3035/80, η επιστροφή ανά 100 χιλιόγραμμα καθενός από τα εν λόγω προϊόντα βάσεως πρέπει να καθορίζεται κάθε μήνα·

ότι, σύμφωνα με την παράγραφο 2 του ίδιου άρθρου, για τον προσδιορισμό του ποσού πρέπει να λαμβάνονται υπόψη ιδίως:

- αφενός το μέσο κόστος του εφοδιασμού σε σχετικά προϊόντα βάσεως των βιομηχανιών μεταποίησης στην αγορά της Κοινότητας και αφετέρου οι τιμές που εφαρμόζονται στη διεθνή αγορά·
- β) το επίπεδο των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των μεταποιημένων γεωργικών προϊόντων που υπάγονται στο παράρτημα II της συνθήκης και των οποίων οι συνθήκες παραγωγής είναι ανάλογες·
- γ) η ανάγκη να εξασφαλισθούν ίσοι όροι ανταγωνισμού μεταξύ των βιομηχανιών που χρησιμοποιούν κοινοτικά προϊόντα και εκείνων που χρησιμοποιούν προϊόντα τρίτων χωρών υπό καθεστώς τελειοποίησης προς επανεξαγωγή·

ότι το άρθρο 4 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3035/80 προβλέπει ότι για τον καθορισμό του ύψους της επιστροφής πρέπει να ληφθούν υπόψη, ενδεχομένως, οι επιστροφές κατά την παραγωγή, οι ενισχύσεις ή άλλα μέτρα ισοδύναμου αποτελέσματος που εφαρμόζονται σε όλα τα κράτη μέλη, σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού περί κοινής οργανώσεως αγοράς στο σχετικό τομέα, όσον αφορά τα προϊόντα βάσεως που περιλαμβάνονται στο παράρτημα Α του εν λόγω κανονισμού ή τα προϊόντα που εξομοιώνονται με αυτά·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68, χορηγείται ενίσχυση για το απόκορυφωμένο γάλα που παράγεται μέσα στην Κοινότητα και μεταποιείται σε τυρίνη, αν το γάλα αυτό και η λαβανόμενη από αυτό τυρίνη ανταποκρίνονται σε ορισμένες προϋποθέσεις που καθορίζονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 987/68 του Συμβουλίου της 15ης Ιουλίου 1968 περί θεσπίσεως των γενικών κανόνων σχετικά με τη χορήγηση ενισχύσεως για το απόκορυφωμένο γάλα που μεταποιείται σε τυρίνη και τυρινικά άλατα⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχωρήσεως του 1972⁽⁶⁾·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 262/79 της Επιτροπής της 12ης Φεβρουαρίου 1979 περί της πωλήσεως, σε μειωμένη τιμή, βούτυρου που προορίζεται για την παρασκευή προϊόντων ζαχαροπλαστικής, παγωτών και άλλων ειδών διατροφής⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 665/86⁽⁸⁾, ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 442/84 της Επιτροπής της 21ης Φεβρουαρίου 1984 περί χορηγήσεως ενισχύσεως για το βούτυρο του ιδιωτικού αποθέματος που προορίζεται για την παρασκευή προϊόντων ζαχαροπλαστικής, παγωτών και λοιπών προϊόντων διατροφής και περί τροποποίησης του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1245/83⁽⁹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 698/86⁽¹⁰⁾, και ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1932/81 της Επιτροπής της 13ης Ιουλίου 1981 περί χορηγήσεως ενισχύσεως στο βούτυρο και στο συμπυκνωμένο βούτυρο που προορίζεται για παρασκευή προϊόντων ζαχαροπλαστικής, παγωτών και άλλων προϊόντων διατροφής⁽¹¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 698/86, επιτρέπουν την παράδοση βούτυρου σε μειωμένη τιμή στις βιομηχανίες που παρασκευάζουν ορισμένα εμπορεύματα·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου της 23ης Ιουλίου 1987 για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο⁽¹²⁾, καθιέρωσε, από την 1η Ιανουαρίου 1988, μία νέα συνδυασμένη ονοματολογία που πληροί ταυτόχρονα τις απαιτήσεις του εξωτερικού·

(1) ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 13.

(2) ΕΕ αριθ. L 370 της 30. 12. 1987, σ. 1.

(3) ΕΕ αριθ. L 323 της 29. 11. 1980, σ. 27.

(4) ΕΕ αριθ. L 379 της 31. 12. 1987, σ. 1.

(5) ΕΕ αριθ. L 169 της 18. 7. 1968, σ. 6.

(6) ΕΕ αριθ. L 73 της 27. 3. 1972, σ. 14.

(7) ΕΕ αριθ. L 41 της 16. 2. 1979, σ. 1.

(8) ΕΕ αριθ. L 66 της 8. 3. 1986, σ. 38.

(9) ΕΕ αριθ. L 52 της 23. 2. 1984, σ. 12.

(10) ΕΕ αριθ. L 64 της 6. 3. 1986, σ. 12.

(11) ΕΕ αριθ. L 191 της 14. 7. 1981, σ. 6.

(12) ΕΕ αριθ. L 256 της 7. 9. 1987, σ. 1.

κού εμπορίου της Κοινότητας και που αντικαθιστά την ονοματολογία της σύμβασης της 15ης Δεκεμβρίου 1950· ότι, κατά συνέπεια, πρέπει να αποδοθούν οι κωδικοί του κοινού δασμολογίου που χρησιμοποιούνται με τους αντίστοιχους όρους της συνδυασμένης ονοματολογίας· ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Γάλακτος και Γαλακτοκομικών Προϊόντων,

κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3035/80 και αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68, και τα οποία εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων που περιλαμβάνονται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68, καθορίζεται όπως αναφέρεται στο παράρτημα.

2. Δεν καθορίζεται επιστροφή για τα προϊόντα που αναφέρονται στην προηγούμενη παράγραφο και δεν περιλαμβάνονται στο παράρτημα.

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Το ύψος των επιστροφών οι οποίες εφαρμόζονται στα προϊόντα βάσεως που εμφανίζονται στο παράρτημα Α του

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1988.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Δεκεμβρίου 1987.

Για την Επιτροπή

COCKFIELD

Αντιπρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 30ής Δεκεμβρίου 1987 περί καθορισμού του ύψους των επιστροφών που εφαρμόζονται σε ορισμένα γαλακτοκομικά προϊόντα τα οποία εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων που δεν υπάγονται στο παράρτημα II της συνθήκης

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Επιστροφών (ECU/100 kg)
ex 0402 50 19	Γάλα σε σκόνη λαμβανόμενο δι' επεξεργασίας spray, περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας κατωτέρας του 1,5 % και περιεκτικότητας κατά βάρος εις ύδωρ κατωτέρας του 5 % (Ομάδα Οδηγός 2): α) σε περίπτωση εξαγωγής εμπορευμάτων που υπάγονται στην κλάση 3501 β) σε περίπτωση εξαγωγής άλλων εμπορευμάτων	— 100,00
ex 0402 21 19	Γάλα σε σκόνη λαμβανόμενον δι' επεξεργασίας spray, περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας 26 % και περιεκτικότητας εις ύδωρ κατωτέρας του 5 % (Ομάδα Οδηγός 3)	140,00
ex 0405 00 10	Βούτυρο περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας 82 % (Ομάδα Οδηγός 6): α) σε περίπτωση εξαγωγής εμπορευμάτων που περιέχουν βούτυρο μειωμένης τιμής, παρασκευασθέντων υπό τους όρους που προβλέπονται στους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 262/79, (ΕΟΚ) αριθ. 442/84, (ΕΟΚ) αριθ. 1932/81 και (ΕΟΚ) αριθ. 2409/86 β) σε περίπτωση εξαγωγής εμπορευμάτων που υπάγονται στη διάκριση 2106 90 99, περιεκτικότητας σε λιπαρές ουσίες γάλακτος ίσης ή ανώτερης του 40 % κατά βάρος γ) σε περίπτωση εξαγωγής άλλων εμπορευμάτων	— 223,50 211,50

ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΑ

Διορθωτικό του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου της 23ης Ιουλίου 1987 σχετικά με τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο

(Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων αριθ. L 256 της 7ης Σεπτεμβρίου 1987)

Σελίδα 2, δέκατη τέταρτη αιτιολογική σκέψη, τελευταία φράση, προτελευταία σειρά:

αντί: «παρόντα»,

διάβαζε: «παρόντα».

Σελίδα 3, άρθρο 2, πρώτη φράση, δεύτερη σειρά:

αντί: «ενοποιημένο»,

διάβαζε: «ολοκληρωμένο».

Σελίδες 54 και 55, αντικαταστήσατε τη σημείωση (1) με το ακόλουθο κείμενο:

(1) Εξάιρεση για τους μπακαλιάρους των ειδών *Gadus morhua* και *Gadus ogac* που υπάγονται στις διακρίσεις 0305 51 10, 0305 51 90 και 0305 62 00 και για τα ψάρια του είδους *Boreogadus saida* που υπάγονται στις διακρίσεις 0305 59 11, 0303 59 19 και 0305 69 10, μέσα στο όριο συνολικής ετήσιας δασμολογικής ποσότητας 25 00 τόνων που παραχωρείται από τις αρμόδιες αρχές, με τον όρο της τήρησης της τιμής αναγωγής.

Σελίδα 133, κωδικός ΣΟ 1905 90 50:

αντί: «Μπισκότα και προϊόντα...»,

διάβαζε: «Μπισκότα. Προϊόντα...».

Σελίδα 247, κωδικός ΣΟ 3505 20 90:

αντί: «... ανώτερης του 80%»,

διάβαζε: «ίσης ή ανώτερης του 80%».

Σελίδα 647, κωδικός ΣΟ 9501 00, πρώτη σειρά:

αντί: «συναρμολογούνται από»,

διάβαζε: «επιβαίνουν».

Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3885/87 της Επιτροπής της 22ας Δεκεμβρίου 1987 περί καθορισμού των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων

(Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων αριθ. L 365 της 24ης Δεκεμβρίου 1987)

Σελίδα 23, παράρτημα, στη στήλη «Σημειώσεις», στους κώδικες του προϊόντος να προστεθεί η υποσημείωση ⁽¹⁰⁾:

0405 00 10 100
0405 00 10 200
0405 00 10 300
0405 00 10 500
0405 00 10 700
0405 00 90 100
0405 00 90 900.

Σελίδα 28, παράρτημα, στον κώδικα του προϊόντος 0406 90 73 100, στις τρεις στήλες, διάβαζε: «—»

Σελίδα 33, παράρτημα, υποσημείωση ⁽⁶⁾:

αντί: «... διάκριση 04.04 E I ex γ)»,

διάβαζε: «... διακρίσεις 0406 90 91 και 0406 90 93».

Η σελίδα 34 διαβάζεται ως εξής:

«⁽⁹⁾ Θεωρούνται ως ειδικά σύνθετα τρόφιμα τα σύνθετα τρόφιμα τα οποία περιέχουν αποκορυφωμένο γάλα εις κόβιν και άλευρο ιχθύος ή/και πλέον των 9 γραμμαρίων σιδήρου ή/και πλέον των 1,2 γραμμαρίων χαλκού ανά 100 χιλιόγραμμα προϊόντος.

⁽¹⁰⁾ Κατά την εξαγωγή των προϊόντων αυτών, που πραγματοποιείται στα πλαίσια των διατάξεων του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 765/86:

- το ποσό της επιστροφής είναι εκείνο που εφαρμόζεται στις 16 Οκτωβρίου 1986 όσον αφορά τα προϊόντα για τα οποία το πιστοποιητικό εξαγωγής, που περιλαμβάνει προκαθορισμό της επιστροφής εκδόθηκε πριν από την 1η Ιανουαρίου 1987,
- καμία επιστροφή δεν εφαρμόζεται όσον αφορά τα προϊόντα για τα οποία το πιστοποιητικό εξαγωγής εκδόθηκε από την 1η Ιανουαρίου 1987.»

Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3891/87 της Επιτροπής της 22ας Δεκεμβρίου 1987 περί καθορισμού των επιστροφών κατά την εξαγωγή ελαιολάδου

(Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων αριθ. L 365 της 24ης Δεκεμβρίου 1987)

Σελίδα 46, το παράρτημα αντικαθίσταται από το εξής παράρτημα:

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ :

του κανονισμού της Επιτροπής της 22ας Δεκεμβρίου 1987 περί καθορισμού των επιστροφών κατά την εξαγωγή ελαιολάδου

(ECU/100 kg)

Κωδικός προϊόντος	Επιστροφή ⁽¹⁾
1509 10 90 100	51,50
1509 10 90 900	85,75
1509 90 00 100	51,50
1509 90 00 900	86,13
1510 00 90 100	13,00
1510 00 90 900	48,70

(¹) Για τους προορισμούς που αναφέρονται στο άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2730/79 της Επιτροπής, καθώς και για τις εξαγωγές προς τρίτες χώρες (ΕΕ αριθ. L 317 της 12. 12. 1979, σ. 1.)»